

2 / 2.09.2021

1-113p.

HOTĂRÂRE

privind aprobarea acordării compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020

Consiliul Local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre - privind aprobarea acordării compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020 - proiect din inițiativa primarului;

Reținând Referatul de aprobare nr. 491111/1/26.08.2021 al primarului municipiului Cluj-Napoca, în calitate de inițiator;

Analizând Raportul de specialitate nr. 491241 /414/ 08.2021 al Direcției Economice și al Direcției Juridice, prin care se propune aprobarea compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice, în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit prevederilor art. 5² al Ordonanței Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, ale Ordinului Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121 din 1 iulie 2014, modificat prin Ordinul 845/755/2021 prin care se aprobă Schema de ajutor de stat acordat în perioada 2014 – 30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 109/2021 privind guvernanta corporativă a întreprinderilor publice, precum și ale cap. XII din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019;

Văzând Adresa nr. 2340/24.06.2021 înregistrată la primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 377721/ 24.06.2021 și adresa nr. 2705/22.07.2021, înregistrată la Primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 428839/22.07.2021, precum și decontul anual pentru calculul compensației pentru anul 2020 și a verificării de către direcția de specialitate a calculului compensației;

Potrivit dispozițiilor art. 129 alin. 14, 133 alin.1, 139 și 196 din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă acordarea compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A., aferentă anului 2020.

Art.2. Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează societatea Termoficare Napoca S.A. și direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al primarului.

Președinte de ședință,
.....

Contrasemnează:
Secretarul general al municipiului,
Jr. Aurora Roșca

Nr. din 2021
(Hotărârea a fost adoptată cu voturi)

REFERAT DE APROBARE

a proiectului de hotărâre privind aprobarea acordării compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020

Potrivit prevederilor art. 5² al Ordonanței Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, ale Ordinului Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121 din 1 iulie 2014 modificat prin Ordinul 845/755/2021 prin care se aprobă Schema de ajutor de stat acordat în perioada 2014 – 30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 109/2021 privind guvernanta corporativă a întreprinderilor publice, precum și ale cap. XII din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 societatea Termoficare Napoca S.A. solicită compensarea pierderilor rezultate din prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice pentru cetățenii municipiului Cluj-Napoca.

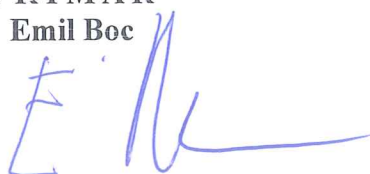
Văzând Adresa nr. 2340/24.06.2021 înregistrată la primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 377721/ 24.06.2021 și adresa nr. 2705/22.07.2021, înregistrată la Primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 428839/22.07.2021, precum și decontul anual pentru calculul compensației pentru anul 2020, supunem analizei și dispunerii deliberativului local propunerea de aprobare a compensației în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020., cu încadrare în prevederile bugetului general al municipiului Cluj-Napoca, pe anul 2021.

În trimestrele I și II al anului 2020 SC Termoficare Napoca SA a întocmit rapoarte trimestriale de constatare asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sisteme centralizate și neacceptate în preț/tarif din care reiese că nu este necesară compensarea. Pentru trimestrul III al anului 2020 compensația solicitată este în sumă de 3.374.838 lei. În cursul anului 2020 Societatea Termoficare Napoca S.A. nu a beneficiat de compensație pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice aferentă anului 2020.

Raportul asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sisteme centralizate și neacceptate în preț/tarif pentru anul 2020 este însoțit de Decontul anual pentru calculul compensației pentru anul 2020, Declarația nr. 2329/23.06.2021, Declarația nr. 2321/23.06.2021 și Situațiile financiare ale Societății Termoficare Napoca S.A. pe anul 2020, aprobate cu Hotărârea Consiliului Local a Municipiului Cluj-Napoca nr. 179 din 26.05.2021.

În temeiul prevederilor art. 136 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a proiectului de hotărâre privind aprobarea compensației în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020.

PRIMAR
Emil Boc



DIRECȚIA ECONOMICĂ
SERVICIUL BUGET
ȘI EXECUȚIE BUGETARĂ
Nr. 491241 din 26.08.2021

RAPORT DE SPECIALITATE

a proiectului de hotărâre privind aprobarea acordării compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020

Având în vedere:

Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 491111 din data de 26.08.2021 al Primarului Municipiului Cluj-Napoca;

Proiectul de Hotărâre privind aprobarea acordarea compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020.

Potrivit prevederilor art. 5² al Ordonanței Guvernului nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, ale Ordinului Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121 din 1 iulie 2014 modificat prin Ordinul 845/755/2021 prin care se aprobă Schema de ajutor de stat acordat în perioada 2014 – 30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 109/2021 privind guvernarea corporativă a întreprinderilor publice, precum și ale cap. XII din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 societatea Termoficare Napoca S.A. solicită compensarea pierderilor rezultate din prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice pentru cetățenii municipiului Cluj-Napoca

Văzând Adresa nr. 2340/24.06.2021 înregistrată la primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 377721/ 24.06.2021 și adresa nr. 2705/22.07.2021, înregistrată la Primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 428839/22.07.2021, precum și decontul anual pentru calculul compensației pentru anul 2020, supunem analizei și dispunerii deliberativului local propunerea de aprobare a compensației în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A. aferentă anului 2020, cu încadrare în prevederile bugetului general al municipiului Cluj-Napoca, pe anul 2021. În trimestrele I și II al anului 2020 SC Termoficare Napoca SA a întocmit rapoarte trimestriale de constatare asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sisteme centralizate și neacceptate în preț/tarif din care reiese că nu este necesară compensarea. Pentru trimestrul III al anului 2020 compensația solicitată este în sumă de 3.374.838 lei. În cursul anului 2020 Societatea Termoficare Napoca S.A. nu a beneficiat de compensație pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice aferentă anului 2020.

Raportul asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sisteme centralizate și neacceptate în preț/tarif pentru anul 2020 este însoțit de Decontul anual pentru calculul compensației pentru anul 2020, Declarația nr. 2329/23.06.2021, Declarația nr. 2321/23.06.2021 și Situațiile financiare ale Societății Termoficare Napoca S.A. pe anul 2020, aprobate cu Hotărârea Consiliului Local a Municipiului Cluj-Napoca nr. 179 din 26.05.2021.

Conform decontului anual pentru calculul compensației pe anul 2020 transmis de către S.C

Termoficare SA , sunt precizate urmatoarele:

- Cheltuieli de exploatare eligibile $CE = 58.281.219$ lei
- Profitul rezonabil $Pr = 58.281.219 \times 5\% = 2.914.061$ lei
- Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului public $V = 60.957.242$ lei
- *Formula de calcul a compensației este următoarea* $= CE + Pr - V$

Compensația calculată $= 58.281.219 + 2.914.061 - 60.957.242 = 238.038$ lei

Compensația calculată pentru anul 2020 este de 238.038 lei.

Conform art.12.6 din contractul cu nr. 289616 / 03.06.2019, compensația nu poate depăși efectul financiar net. Efectul financiar net aferent anului 2020 este în sumă de 238.038 lei , nu depășește compensația propusă a fi acordată, fiind îndeplinite condițiile prevăzute la art. 12 din contractul nr. 289616 din 03.06.2019. Situațiile financiare pe anul 2020 ale S.C Termoficare S.A Cluj-Napoca au fost aprobate în cadrul ședinței ordinare a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca din data de 26.05.2021 fiind adoptată hotărârea nr. 179 din 26.05.2021.

În temeiul art. 12.7 din contract, prin adresa nr. 2340/24.06.2021 înregistrată la primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 377721/ 24.06.2021 modificat prin adresa nr.2705/22.07.2021 înregistrată la primăria municipiului Cluj-Napoca sub nr. 428839/22.07.2021, operatorul a întocmit și depus decontul anual pentru calculul compensației anuale. În acest context art.12.7 din contract prevede:

În vederea evitării supracompensării, în termen de 30 de zile de la aprobarea situațiilor financiare anuale, operatorul va întocmi decontul anual pentru calculul compensației anuale. Compensația anuală reprezintă cea mai mică valoare dintre: " valoarea totală anuală a compensației calculate potrivit rapoartelor trimestriale de constatare aprobate pentru anul respectiv; și " valoarea totală anuală a compensației, calculate potrivit art. 12.1 de mai sus, în care CE va reprezenta valoarea cheltuielilor efective suportate de operator pentru prestarea serviciului public, conform situațiilor financiare anuale auditate.

Din punct de vedere tehnic și economic sunt îndeplinite condițiile prevăzute la cap. XII din contract și ale schemei aprobate prin Ordinul 1121/2014 pentru acordarea compensației, modificat prin Ordinul 845/755/2021, în urma analizării documentelor prezentate concluzionându-se că prin acordarea sumei nu există supracompensare.

Din punct de vedere juridic sunt incidente atât prevederile contractului de delegare a gestiunii nr. 289616/03.06.2019, cât și ale altor acte normative, după cum urmează:

Art. 3, pct. 2 lit. H din OUG nr. 109/2011 privind guvernarea corporativă a întreprinderilor publice, potrivit căror:

Art. 3 pct. 2

Autoritatea publică tutelară are următoarele competențe:

2. la societățile prevăzute la art. 2 pct. 2 lit. b)

h) alte atribuții prevăzute de lege

Direcția Economică și Direcția Juridică precizează următoarele:

Din perspectivă economică sunt incidente și aplicabile următoarele prevederi legale:

Capitolul. XII din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019.

CAPITOLUL 12

COMPENSAȚIA

12.1. La data incheierii prezentului contract metoda folosită este aceea a stabilirii compensației constând în acoperirea cheltuielilor și a cotei de profit rezonabil din venituri realizate prin incasarea contravalorii prețului energiei termice inclusiv subvenția.

Partile prezentului contract stabilesc sa utilizeze metoda compensatiei. În acest sens Consiliul local va plăti Operatorului Compensația pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice, după următoarea formulă:

Compensația pentru efectuarea Obligațiilor de serviciu public = Cheltuielile de exploatare + Profit rezonabil-Venituri ale Operatorului asociate prestării serviciului public.

$$C = CE + Pr - V$$

C - reprezintă Compensația

CE - reprezintă cheltuielile de exploatare eligibile efectiv realizate, aferente obligațiilor de serviciu public, calculate după următoarea formulă:

$$CE = \sum_{i=1}^N C_i$$

Unde C_i reprezintă cost specific i .

Pentru fiecare an din contract rata profitului rezonabil va fi de 5%.

V - reprezintă totalitatea veniturilor generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice de către operator, pentru care se acordă compensația, respectiv:

- venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptatit din furnizarea energiei termice aferentă CT cvartal,
- venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptatit din furnizarea energiei termice aferentă centralei termice de zonă - CTZ
- venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptatit din furnizarea energiei termice aferentă CCNE Gheorgheni
- subvenția reprezentând diferența între prețul de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate și prețul local al energiei termice facturate populației aprobat de Consiliul local.
- orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului furnizare a energiei termice

12.2. Compensația se calculează și se plătește cumulativ pentru activitatea de furnizare a energiei termice

12.3. Compensația va fi plătită de Consiliul local, în baza raportului trimestrial de constatare întocmit de către operator până la data de 10 a lunii următoare trimestrului pentru care se plătește compensația și a facturii emise. Raportul trimestrial de constatare întocmit de operator va fi agreat și semnat de Consiliul local până la data de 15 a lunii următoare trimestrului pentru care se plătește compensația.

12.4. În cazul în care sumele înscrise în raportul trimestrial de constatare sunt contestate de către părți, acest lucru va fi menționat în raportul trimestrial de constatare, iar Autoritatea contractantă va plăti partea necontestată în termenul prevăzut la art. 12.5 de mai jos, urmând ca pentru partea contestată, părțile să concilieze punctele de vedere într-un termen de 10 zile lucratoare.

12.5. Operatorul are obligația de a întocmi și trimite factura pentru plata compensației în termen de 5 zile de la semnarea raportului trimestrial de constatare. Consiliul local are obligația de a plăti compensația operatorului în termen de 30 de zile de la înregistrarea facturii de către aceasta din urmă

12.6. Compensația nu poate depăși efectul financiar net.

12.7. În vederea evitării supracompensării, în termen de 30 de zile de la aprobarea situațiilor financiare anuale, operatorul va întocmi decontul anual pentru calculul compensației anuale. Compensația anuală reprezintă cea mai mică valoare dintre: " valoarea totală anuală a compensației

calculate potrivit rapoartelor trimestriale de constatare aprobate pentru anul respectiv; și " valoarea totală anuală a compensației, calculate potrivit art. 12.1 de mai sus, în care CE va reprezenta valoarea cheltuielilor efective suportate de operator pentru prestarea serviciului public, conform situațiilor financiare anuale auditate.

12.8. In cazul în care compensația acordată operatorului pentru anul anterior este mai mare decât compensația anuală calculată potrivit art. 12.7 de mai sus, operatorul va vira în contul Consiliului local diferența rezultată, în termen de 15 zile calendaristice de la stabilirea compensației anuale.

12.9. Părțile vor datora penalități de întârziere în cuantum de 0.1% din suma datorată, pentru fiecare zi de întârziere, în cazul în care nu virează la timp sumele datorate în baza prezentului Capitol.

Art. 28 din Ordinul Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121 din 1 iulie 2014 modificat prin Ordinul 845/755/2021 prin care se aprobă Schema de ajutor de stat acordat în perioada 2014 – 30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație:

ART. 28

(1) Autoritățile administrației publice locale care aprobă prețul local al energiei termice facturate populației mai mic decât prețul de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate populației asigură din bugetele locale sumele necesare acoperirii integrale a diferenței dintre prețul de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate populației și prețul local al energiei termice facturate populației.

(2) Sumele prevăzute la alin. (1) vor fi cuprinse în bugetul local și aprobate prin hotărâre a consiliului local.

(3) Pentru acordarea ajutorului de stat sub formele descrise la cap. VIII, operatorul economic depune la aparatul de specialitate al primarului unității administrativ-teritoriale următoarele documente:

a) copii ale actelor oficiale prin care i s-a încredințat responsabilitatea pentru funcționarea serviciului de interes economic general, care trebuie să precizeze:

- conținutul și durata obligațiilor de serviciu public;
- denumirea întreprinderii și, dacă este cazul, teritoriul în cauză;
- natura drepturilor exclusive sau speciale acordate întreprinderii de către autoritatea care acordă aceste drepturi;
- descrierea mecanismului de compensare și a parametrilor aplicați pentru calculul, controlul și reexaminarea compensației;
- modalitățile de evitare a supracompensării și de recuperare a eventualelor supracompensării

b) copii de pe bilanțurile contabile aferente celor două exerciții financiare anterioare exercițiului financiar în care i-a fost atribuit serviciul de interes economic general, precum și orice alte documente relevante;

c) o declarație pe propria răspundere cu privire la sumele primite în fiecare an pentru compensarea cheltuielilor privind prestarea serviciului de interes economic general, precum și documentele doveditoare, pe care le stabilește furnizorul;

d) o declarație prin care argumentează că ajutorul de stat intră în componența costurilor generate de obligația de prestare a serviciilor publice;

e) orice alte documente solicitate de furnizor în scopul clarificării situației concrete a operatorului economic care solicită ajutor de stat.

(4) Sumele se acordă beneficiarilor după verificarea în prealabil a tuturor documentelor justificative, astfel încât să se evite o eventuală supracompensare.

Din punct de vedere economic proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile pentru a putea fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

Din perspectivă juridică sunt incidente și aplicabile următoarele prevederi legale:

Art. 3, pct. 2 lit. h din OUG nr. 109/2011 privind guvernanța corporativă a întreprinderilor publice, potricit căroră:

Art. 3 pct 2

Autoritatea publică tutelară are următoarele competențe:

2. la societățile prevăzute la art. 2 pct. 2 lit. b):

h) alte atribuții prevăzute de lege;

Art. 129 alin. 14 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, potrivit căroră:

Consiliul Local îndeplinește orice alte atribuții, în toate domeniile de interes local, cu excepția celor date în mod expres în competența altor autorități publice, precum și orice alte atribuții stabilite prin lege ;

Din punct de vedere juridic raportat la dispozițiile art. 5² din Ordonanța nr. 36/2006 privind unele măsuri pentru funcționarea sistemelor centralizate de alimentare cu energie termică a populației, art. 3, pct. 2 lit. h) din OUG nr. 109/2011 privind guvernanța corporativă a întreprinderilor publice, la dispozițiile Ordinului Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121 din 1 iulie 2014 modificat prin Ordinul 845/755/2021 prin care se aprobă Schema de ajutor de stat acordat în perioada 2014 – 30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, la dispozițiile art. 129 alin. 14 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ și la dispozițiile din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr 289616/03.06.2019, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile legale pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local .

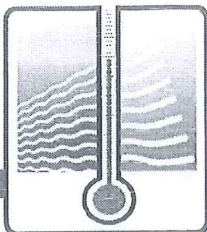
Având în vedere prevederile legale expuse în prezentul raport, apreciem că proiectul de hotărâre privind aprobarea compensației pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice în sumă de 238.038 lei pentru societatea Termoficare Napoca S.A., poate fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

DIRECȚIA ECONOMICĂ,
DIRECTOR EXECUTIV
OLIMPIA MOIGRĂDAN

ȘEF SERVICIU,
ȘTEFANIA MĂDĂRAȘ

DIRECȚIA JURIDICĂ,
DIRECTOR EXECUTIV
ALINARUS

27.08.2021



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

Nr. 2705/22.07.2021

Către

Primăria municipiului Cluj-Napoca,

În atenția direcției Economice

Referitor la adresa Dvs nr.412879/414/13.07.2021

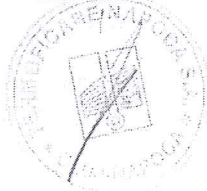
În conformitate cu capitolul 12 din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019, vă transmitem alăturat Raportul anual de constatare asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și Decontul anual pentru calculul compensației.

În conformitate cu situațiile financiare aprobate de Consiliul local, pentru anul 2020 este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor în valoare de **238.038 lei**.

Vă rugăm să depuneți toate diligențele necesare pentru aprobarea și plata compensației în conformitate cu prevederile legale și cu prevederile Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat.

Vă mulțumim pentru sprijinul acordat.

Director general
Ec. Emil Miron



Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

8

- Corespondență
- Calendarul
- Persoane de contact
- Elemente șterse (2)
- Elemente trimise
- Inbox (3967)
- Poștă electronică nedori... [5736]
- Schite (8)
- Faceți clic pentru a vizualiza toate folderele
- Gestionare foldere...

Răspuns: adr.2705/22.07.2021

Anca Cristurean în numele registratura

Trimis: 22 Iulie 2021 11:31
Până la: Secretariat - Termoficare Napoca [office@termnapoca.ro]
Cc: registratura; directiaeconomica

Bună ziua,

Vă informăm că solicitarea dumneavoastră comunicată prin e-mail a fost înregistrată cu numărul: 428839/41/22.07.2021

Pentru viitor, în situația în care veți mai avea solicitari, vă informăm că Primăria municipiului Cluj-Napoca a creat o alternativă directă, rapidă și eficientă prin care solicitarea dvs să ajungă mai repede și direct la departamentul de specialitate, prin înregistrarea acesteia cu ajutorul funcționarului virtual ANTONIA.

Astfel, puteți depune electronic cereri pentru peste 100 de proceduri accesând acest link:

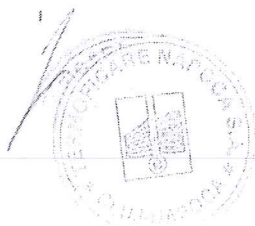
<https://e-primariaciujnapoca.ro/registratura/cereri/>

Catalin Mistor
Serviciul Centrul de Informare pentru Cetățeni
Primăria Municipiului Cluj-Napoca

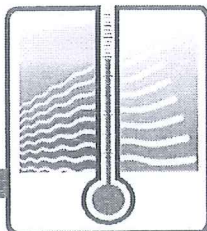
**DECONT PENTRU CALCULUL COMPENSAȚIEI
PENTRU ANUL 2020**

2020	VALOARE
CHELTUIELI TOTALE din care:	66.388.470
Cheltuieli din exploatare din care:	65.987.572
Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public(CE) din care:	58.281.219
Centrale termice (CT)	38.936.392
Centrale termice Gheorgheni	2.884.168
Centrala termică de zonă	16.460.659
VENITURI TOTALE din care:	67.893.887
Venituri din exploatare din care:	67.893.592
Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice (V)	60.957.242
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CT cvartal	23.269.137
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CCNE Gheorgheni	1.902.588
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă centralei termice de zonă CTZ	6.236.760
Subvenția	24.559.500
Orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice	4.989.257
III PROFIT REZONABIL (Pr=5% CE)	2.914.061
COMPENSAȚIE 2020 C= CE+Pr-V	238.038
COMPENSAȚIE SOLICITATĂ 2020	238.038
COMPENSAȚIE ÎNCASATĂ AFERENTĂ 2020	-

Director general
Ec. Emil Miron



Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

RAPORT ANUAL DE CONSTATARE

asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de
prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare
a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif,
pentru anul 2020

În temeiul Ordonanței nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, al Ordinului nr. 1121 din 1 iulie 2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-2019 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, modificat prin Ordinul 3411/3817/2019 și în conformitate cu Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr 289616/03.06.2019 S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A. depune prezentul Raport anual de constatare a pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizarea energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif pentru anul 2020.

Activitatea de furnizare a energiei termice are un puternic caracter sezonier, în sezonul de furnizare a încălzirii (trim I și IV) fiind mai rentabilă datorită cantității mult mai mari de energie termică furnizată și a randamentelor superioare de funcționare a echipamentelor urmare gradului de încărcare mai mare a acestora. O imagine fidelă asupra rezultatelor economico-financiare ale serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat poate fi obținută doar la nivelul unui an calendaristic.

Precizăm că serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat reprezintă cca 89,78 % din totalul veniturilor realizate de Termoficare Napoca S.A., diferența fiind reprezentată de alte activități desfășurate de unitate.

Posibilitatea acoperirii pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat de către autoritățile publice locale este prevăzută de art. 5² din Ordonanța nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, iar modalitățile concrete

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

11

de realizare sunt precizate în Ordinul nr. 1121/2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat precum și în Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 încheiat între Municipiul Cluj-Napoca în calitate de Autoritate contractantă și Termoficare Napoca S.A. în calitate de operator al sistemului centralizat de alimentare cu energie termică în municipiul Cluj-Napoca.

Conform acestui contract Autoritatea contractantă va acorda o compensație pentru efectuarea obligațiilor serviciului public calculată ca diferență dintre CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) și V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) la care se adaugă un profit rezonabil stabilit ca fiind 5% din CE .
Plecând de la evidența contabilă a S.C. Termoficare Napoca S.A. pentru anul 2020 rezultă că nivelul acestor indicatori a fost următorul:

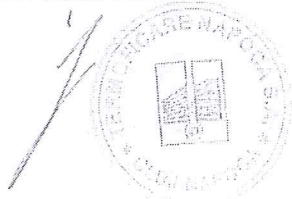
CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) în valoare de **58.281.219 lei** .

V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) în valoare de **60.957.242 lei**.

Adăugând profitul rezonabil de 5% în sumă de **2.914.061 lei** rezultă că, pentru anul 2020 este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat în valoare de **238.038 lei**.

Cu stimă

Director general
Ec. Emil Miron



Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

- Correspondență
- Calendarul
- Persoane de contact
- Elemente șterse (2)
- Elemente trimise
- Inbox (3667)
- Poșta electronică nedori... [5756]
- Schițe [8]
- Gestionare foldere...

Răspuns Răspuns tuturor Redirecționare Mediu Închidere

Răspuns: adr.2340/24.06.2021

Anca Cristurean în numele registratura

Trimis: 24 iunie 2021 15:39
Până la: Secretariat - Termoficare Napoca [office@termonapoca.ro]; registratura
Cc: directiaeconomica

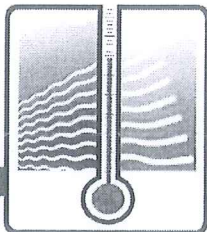
Bună ziua,

Vă informăm că solicitarea dumneavoastră comunicată prin e-mail a fost înregistrată cu numărul:377721/41/24.06.2021

Pentru viitor, în situația în care veți mai avea solicitari, vă informăm că Primăria municipiului Cluj-Napoca a creat o alternativă directă, rapidă și eficientă prin care solicitarea dvs să ajungă mai repede și direct la departamentul de specialitate, prin înregistrarea acesteia cu ajutorul funcționarului virtual ANTONIA.

Astfel, puteți depune electronic cereri pentru peste 100 de proceduri accesând acest link:
<https://e-primariaclujnapoca.ro/registratura/cereri/>

MURESAN FLORIN
Serviciul Centrul de Informare pentru Cetățeni
Primăria Municipiului Cluj-Napoca



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

Nr. 2310/24.06.2021

Către
Primăria municipiului Cluj-Napoca,
În atenția direcției Economice

În conformitate cu capitolul 12 din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019, vă transmitem alăturat Raportul anual de constatare asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și Decontul anual pentru calculul compensației.

În conformitate cu situațiile financiare aprobate de Consiliul local, pentru anul 2020 este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor în valoare de 238.038 lei, iar diferența de încasat pentru anul 2019 este în sumă 424.185 lei rezultând un total de plată **662.223 lei**.

Vă rugăm să depuneți toate diligențele necesare pentru aprobarea și plata compensației în conformitate cu prevederile legale și cu prevederile Contractului de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat.

Vă mulțumim pentru sprijinul acordat.

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

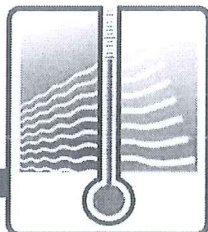
14

**DECONT PENTRU CALCULUL COMPENSAȚIEI
PENTRU ANUL 2020**

2020	VALOARE
CHELTUIELI TOTALE din care:	66.388.470
Cheltuieli din exploatare din care:	65.987.572
Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public(CE) din care:	58.281.219
Centrale termice (CT)	38.936.392
Centrale termice Gheorgheni	2.884.168
Centrala termică de zonă	16.460.659
VENITURI TOTALE din care:	67.893.887
Venituri din exploatare din care:	67.893.592
Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice (V)	60.957.242
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CT cvartal	23.269.137
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CCNE Gheorgheni	1.902.588
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă centralei termice de zonă CTZ	6.236.760
Subvenția	24.559.500
Orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice	4.989.257
III PROFIT REZONABIL (Pr=5% CE)	2.914.061
COMPENSAȚIE 2020 C= CE+Pr-V	238.038
COMPENSAȚIE SOLICITATĂ 2020	238.038
COMPENSAȚIE ÎNCASATĂ AFERENTĂ 2020	-
COMPENSAȚIE DE ÎNCASAT 2019	424.185
TOTAL COMPENSAȚIE (2019+2020)	662.223

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

Nr _____

RAPORT ANUAL DE CONSTATARE

asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de
prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare
a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif,
pentru anul 2020

În temeiul Ordonanței nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, al Ordinului nr. 1121 din 1 iulie 2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-2019 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, modificat prin Ordinul 3411/3817/2019 și în conformitate cu Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr 289616/03.06.2019 S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A. depune prezentul Raport anual de constatare a pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizarea energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif pentru anul 2020.

Activitatea de furnizare a energiei termice are un puternic caracter sezonier, în sezonul de furnizare a încălzirii (trim I și IV) fiind mai rentabilă datorită cantității mult mai mari de energie termică furnizată și a randamentelor superioare de funcționare a echipamentelor urmare gradului de încărcare mai mare a acestora. O imagine fidelă asupra rezultatelor economico-financiare ale serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat poate fi obținută doar la nivelul unui an calendaristic.

Precizăm că serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat reprezintă cca 89,78 % din totalul veniturilor realizate de Termoficare Napoca S.A., diferența fiind reprezentată de alte activități desfășurate de unitate.

Posibilitatea acoperirii pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat de către autoritățile publice locale este prevăzută de art. 5² din Ordonanța nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, iar modalitățile concrete

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

de realizare sunt precizate în Ordinul nr. 1121/2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat precum și în Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 încheiat între Municipiul Cluj-Napoca în calitate de Autoritate contractantă și Termoficare Napoca S.A. în calitate de operator al sistemului centralizat de alimentare cu energie termică în municipiul Cluj-Napoca.

Conform acestui contract Autoritatea contractantă va acorda o compensație pentru efectuarea obligațiilor serviciului public calculată ca diferență dintre CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) și V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) la care se adaugă un profit rezonabil stabilit ca fiind 5% din CE . Plecând de la evidența contabilă a S.C. Termoficare Napoca S.A. pentru anul 2020 rezultă că nivelul acestor indicatori a fost următorul:

CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) în valoare de **58.281.219 lei** .

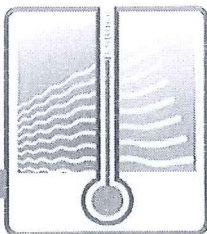
V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) în valoare de **60.957.242 lei**.

Adăugând profitul rezonabil de 5% în sumă de **2.914.061 lei** rezultă că, pentru anul 2020 este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat în valoare de **238.038 lei**. Totodată, din decontul anual pentru calculul compensației pentru anul 2019 în sumă de 2.424.185 lei s-a aprobat și achitat suma de 2.000.000 lei, rămânând de plătit suma de **424.185 lei**, rezultând în total o compensație de plată în sumă de **662.223 lei**.

Cu stimă ,

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

RAPORT TRIMESTRIAL DE CONSTATARE

asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de
prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare
a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif,
pentru trimestrul III 2020
-RAPORT PRELIMINAR-

În temeiul Ordonanței nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, al Ordinului nr. 1121 din 1 iulie 2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-2019 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, modificat prin Ordinul 3411/3817/2019 și în conformitate cu Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr 289616/03.06.2019 S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A. depune prezentul Raport trimestrial de constatare a pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizarea energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif pentru trimestrul III 2020

Activitatea de furnizare a energiei termice are un puternic caracter sezonier, în sezonul de furnizare a încălzirii (trim I și IV) fiind mai rentabilă datorită cantității mult mai mari de energie termică furnizată și a randamentelor superioare de funcționare a echipamentelor datorată gradului de încărcare mai mare a acestora. O imagine fidelă asupra rezultatelor economico-financiare ale serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat poate fi obținută doar la nivelul unui an calendaristic.

Precizăm că serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat reprezintă cca 86 % din totalul veniturilor realizate de Termoficare Napoca S.A., diferența fiind reprezentată de alte activități desfășurate de unitate.

Posibilitatea acoperirii pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat de către autoritățile publice locale este prevăzută de art. 5² din Ordonanța nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, iar modalitățile concrete de realizare sunt precizate în Ordinul nr. 1121/2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat precum

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratcj.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cout : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

18

și în Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 încheiat între Municipiul Cluj-Napoca în calitate de Autoritate contractantă și Termoficare Napoca S.A. în calitate de operator al sistemului centralizat de alimentare cu energie termică în municipiul Cluj-Napoca.

Conform acestui contract Autoritatea contractantă va acorda o compensație pentru efectuarea obligațiilor serviciului public calculată ca diferență dintre CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) și V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) la care se adaugă un profit rezonabil stabilit ca fiind 5% din CE .
Plecând de la evidența contabilă a S.C. Termoficare Napoca S.A. pentru trimestrul III 2020 rezultă că nivelul acestor indicatori a fost următorul:

CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) în valoare de 41.361.469 lei .

V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) în valoare de 40.054.704 lei.

Adăugând profitul rezonabil de 5% în sumă de 2.068.073 lei rezultă că, pentru trimestrul III 2020 este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat în valoare de 3.374.838 lei.

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

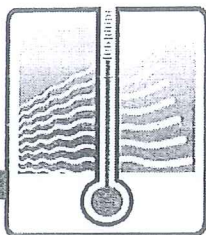


**DECONT PRELIMINAT PENTRU CALCULUL COMPENSAȚIEI
TRIMESTRUL III 2020**

TRIMESTRUL III	VALOARE
CHELTUIELI TOTALE din care:	47,302,925
Cheltuieli din exploatare din care:	46,555,472
Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public(CE) din care:	41,361,469
Centrale termice (CT)	27,425,566
Centrale termice Gheorgheni	2,029,778
Centrala termică de zonă	11,906,125
VENITURI TOTALE din care:	44,953,829
Venituri din exploatare din care:	44,953,575
Venituri generate în legătura cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice (V)	40,054,704
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice afereantă CT cvartal	14,961,961
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice afereantă CCNE Gheorgheni	1,242,234
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice afereantă centralei termice de zonă CTZ	4,061,605
Subvenția	16,013,660
Orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice	3,775,244
III PROFIT REZONABIL (Pr=5% CE)	2,068,073
COMPENSAȚIE TRIMESTRUL III C= CE+Pr-V	3,374,838
COMPENSAȚIE SOLICITATĂ	3,374,838
COMPENSAȚIE ÎNCASATĂ	-

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

Nr. 229 / 13.06 2021

DECLARAȚIE

Subscrisa **TERMOFICARE NAPOCA SA**, cu sediul în Cluj-Napoca, județul Cluj, b-dul 21 decembrie 1989, nr.79, cod poștal 400604, tel:0264503703, fax:0264503722, nr.de înreg la Registrul Comerțului J12/338/1991, CUI RO 201330, reprezentată prin director general Miron Emil,

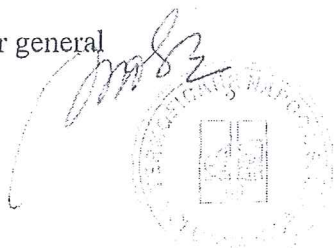
În conformitate cu prevederile art 28 alin. (3) lit.d) al Ordinului Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121/2014, privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație,

Formulează prezenta DECLARAȚIE, prin care, cunoscând prevederile codului penal privind falsul în declarații, declarăm că ajutorul de stat sub formă de compensare pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat, solicitat în anul 2020, intră în componența costurilor generate de obligația de prestare a serviciului public, necesar pentru acoperirea costurilor prestării serviciului, neacoperite de veniturile generate de prestarea serviciului.

Cluj Napoca. 13.06.2021

Emil Miron

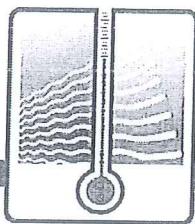
Director general



B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

21



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

Nr. 2021 2306 2021

DECLARAȚIE

Subscrisa **TERMOFICARE NAPOCA SA**, cu sediul în Cluj-Napoca, județul Cluj, b-dul 21 decembrie 1989, nr.79, cod poștal 400604, tel:0264503703, fax:0264503722, nr.de înreg la Registrul Comerțului J12/338/1991, CUI RO 201330, reprezentată prin director general Miron Emil,

În conformitate cu prevederile art 28 alin. (3) lit.c) al Ordinului Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice nr. 1121/2014, privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-30 iunie 2023 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație,

Formulează prezenta **DECLARAȚIE PE PROPRIA RĂSPUNDERE**, prin care, cunoscând prevederile codului penal privind falsul în declarații, declarăm că în perioada ultimilor 3 ani societatea a beneficiat de compensații sub formă de diferențe de preț (subvenție) pentru energia termică livrată consumatorilor casnici prin sistem centralizat de producere a energiei termice și de compensație pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat, astfel:

2018-subvenție încasată: 27.421.548,08 lei
2019-subvenție încasată: 28.552.015,95 lei
2020-subvenție încasată: 28.199.990,01 lei
2020-compensație aferentă anului 2019 2.000.000 lei

Subvenția încasată reprezintă diferența dintre prețul de facturarea a energiei termice către populație și prețul de facturarea aprobat așa cum au fost stabilite prin Hotărârile Consiliului Local al mun. Cluj-Napoca nr 653/2018 și nr 498/2014.

Cluj Napoca, 18.06.2021

Emil Miron
Director general



B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj



PRIMĂRIA ȘI CONSILIUL LOCAL
CLUJ-NAPOCA

ROMÂNIA
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Calea Moșilor nr. 3, 400001, Cluj-Napoca, tel: +40 264 592 301; fax: +40 264 599 329
www.primariaclujnapoca.ro | www.clujbusiness.ro | www.visitclujnapoca.ro

DIRECȚIA ECONOMICĂ
SERVICIUL BUGET ȘI EXECUȚIE BUGETARĂ
NR. 412879/414/13.07.2021

Către,
Termoficare Napoca SA

Urmare solicitării d-voastră înregistrată la Primăria municipiului Cluj-Napoca cu nr. 377721/24.06.2021, vă comunicăm că, în conformitate cu contractul nr. 289616/03.06.2019, contract de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în Municipiul Cluj- Napoca, art. 12.7, operatorul va întocmi decontul anual pentru calculul compensației anuale, în termen de 30 de zile de la aprobarea situațiilor financiare. Pentru anul 2019, compensația anuală solicitată a fost de 2.424.185 lei și s-a acordat suma de 2.000.000 lei, conform prevederilor bugetare.

Prin urmare, vă rugăm sa refaceți solicitarea pentru acordarea compensației aferente anului 2020.

PRIMAR

Semnat digital de
Emil Boc
Emil Boc
Data: 2021.07.20
15:41:11 +03'00'

DIRECTOR EXECUTIV

MOIGRADAN OLIMPIA
Semnat digital de MOIGRADAN OLIMPIA
Data: 2021.07.14 12:37:53 +03'00'

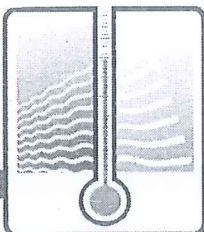
ȘEF SERVICIU

MADARAS
STEFANIA-
JULIETA
Semnat digital de
MADARAS STEFANIA-
JULIETA
Data: 2021.07.14
12:30:59 +03'00'

ÎNTOCMIT

MATIS SIMONA-
GABRIELA
Semnat digital de MATIS SIMONA-GABRIELA
Data: 2021.07.14 11:42:17 +03'00'

23



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

Nr. 1294/0904.2020

Către
Primăria municipiului Cluj-Napoca,
În atenția direcției Economice

În conformitate cu capitolul 12 din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019, vă transmitem alăturat Raportul trimestrial de constatare asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și Decontul trimestrial pentru calculul compensației pentru trimestrul I 2020.

Pentru trimestrul I 2020 nu este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor .

Vă mulțumim pentru sprijinul acordat.

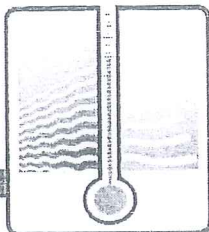
Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

24



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

RAPORT TRIMESTRIAL DE CONSTATARE

asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de
prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare
a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif.
pentru trimestrul I 2020

În temeiul Ordonanței nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, al Ordinului nr. 1121 din 1 iulie 2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-2019 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, modificat prin Ordinul 3411/3817/2019 și în conformitate cu Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr 289616/03.06.2019 S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A. depune prezentul Raport trimestrial de constatare a pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizarea energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif pentru trimestrul I 2020

Activitatea de furnizare a energiei termice are un puternic caracter sezonier, în sezonul de furnizare a încălzirii (trim I și IV) fiind mai rentabilă datorită cantității mult mai mari de energie termică furnizată și a randamentelor superioare de funcționare a echipamentelor datorată gradului de încărcare mai mare a acestora. O imagine fidelă asupra rezultatelor economico-financiare ale serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat poate fi obținută doar la nivelul unui an calendaristic.

Precizăm că serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat reprezintă cca 86 % din totalul veniturilor realizate de Termoficare Napoca S.A., diferența fiind reprezentată de alte activități desfășurate de unitate.

Posibilitatea acoperirii pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat de către autoritățile publice locale este prevăzută de art. 5² din Ordonanța nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, iar modalitățile concrete de realizare sunt precizate în Ordinul nr. 1121/2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat precum și în Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr.

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731.503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

25

289616/03.06.2019 încheiat între Municipiul Cluj-Napoca în calitate de Autoritate contractantă și Termoficare Napoca S.A. în calitate de operator al sistemului centralizat de alimentare cu energie termică în municipiul Cluj-Napoca.

Conform acestui contract Autoritatea contractantă va acorda o compensație pentru efectuarea obligațiilor serviciului public calculată ca diferență dintre CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) și V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) la care se adaugă un profit rezonabil stabilit ca fiind 5% din CE .
Plecând de la evidența contabilă a S.C. Termoficare Napoca S.A. pentru trimestrul I 2020 rezultă că în acest trimestru nivelul acestor indicatori a fost următorul:

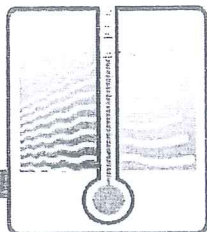
CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) în valoare de 23.809.579 lei .

V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) în valoare de 27.951.592 lei.

Adăugând profitul rezonabil de 5% în sumă de 1.190.479 lei rezultă că, pentru trimestrul I 2020 **nu este necesară** o compensare pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat.

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

DECONT PENTRU CALCULUL COMPENSAȚIEI TRIMESTRUL I 2020

TRIMESTRUL I	VALOARE
CHELTUIELI TOTALE din care:	27.372.361
Cheltuieli din exploatare din care:	26.589.359
Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public (CE) din care:	23.809.579
Centrale termice	16.055.327
Centrale termice Gheorgheni	1.319.590
Centrala termică de zonă	6.434.662
VENITURI TOTALE din care:	30.963.432
Venituri din exploatare din care:	30.963.260
Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice (V) din care:	27.951.592
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CT cvartal	11.286.068
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CCNE Gheorgheni	954.859
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă centralei termice de zonă-CTZ	3.044.362
Subvenția	11.912.288
Orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice	754.015
III PROFIT REZONABIL (Pr= 5% CE)	1.190.479
COMPENSAȚIE C= CE+Pr-V	-2.951.534
COMPENSAȚIE SOLICITATĂ	0
COMPENSAȚIE ÎNCASATĂ	0

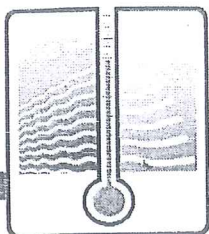
Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

28



S.C. TERMIFICARE NAPOCA S.A.

Nr. 2423/09.07.2020

Către
Primăria municipiului Cluj-Napoca,
În atenția direcției Economice

În conformitate cu capitolul 12 din Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019, vă transmitem alăturat Raportul trimestrial de constatare asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și Decontul trimestrial pentru calculul compensației pentru semestrul I 2020.

Pentru semestrul I 2020 nu este necesară o compensare pentru acoperirea pierderilor .

Vă mulțumim pentru sprijinul acordat.

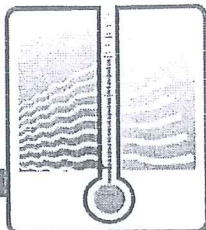
Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731.503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
C. cont : RO371RNC1101060091767350001307RUB

28



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

RAPORT TRIMESTRIAL DE CONSTATARE

asupra compensației pentru acoperirea pierderilor induse de
prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare
a energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif,
pentru semestrul I 2020
-RAPORT PRELIMINAR-

În temeiul Ordonanței nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, al Ordinului nr. 1121 din 1 iulie 2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-2019 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație, modificat prin Ordinul 3411/3817/2019 și în conformitate cu Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A. depune prezentul Raport trimestrial de constatare a pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizarea energiei termice pentru populație în sistem centralizat și neacceptate în preț/tarif pentru semestrul I 2020

Activitatea de furnizare a energiei termice are un puternic caracter sezonier, în sezonul de furnizare a încălzirii (trim I și IV) fiind mai rentabilă datorită cantității mult mai mari de energie termică furnizată și a randamentelor superioare de funcționare a echipamentelor datorată gradului de încărcare mai mare a acestora. O imagine fidelă asupra rezultatelor economico-financiare ale serviciului public de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat poate fi obținută doar la nivelul unui an calendaristic.

Precizăm că serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat reprezintă cca 86 % din totalul veniturilor realizate de Termoficare Napoca S.A., diferența fiind reprezentată de alte activități desfășurate de unitate.

Posibilitatea acoperirii pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat de către autoritățile publice locale este prevăzută de art. 5² din Ordonanța nr. 36/2006 privind instituirea prețurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, iar modalitățile concrete de realizare sunt precizate în Ordinul nr. 1121/2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat precum

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731.503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@raicj.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330

Capital social 4.231.000 lei

Com. RO71RNCB0106090767550001 BCR Cluj

29

și în Contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat nr. 289616/03.06.2019 încheiat între Municipiul Cluj-Napoca în calitate de Autoritate contractantă și Termoficare Napoca S.A. în calitate de operator al sistemului centralizat de alimentare cu energie termică în municipiul Cluj-Napoca.

Conform acestui contract Autoritatea contractantă va acorda o compensație pentru efectuarea obligațiilor serviciului public calculată ca diferență dintre CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) și V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) la care se adaugă un profit rezonabil stabilit ca fiind 5% din CE . Plecând de la evidența contabilă a S.C. Termoficare Napoca S.A. pentru semestrul I 2020 rezultă că nivelul acestor indicatori a fost următorul:

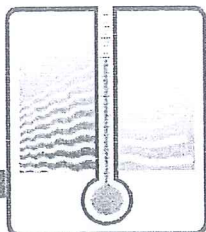
CE (Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public) în valoare de **34.521.698** lei .

V (Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice) în valoare de **37.819.395** lei.

Adăugând profitul rezonabil de 5% în sumă de 1.726.085 lei rezultă că, pentru semestrul I 2020 **nu este necesară** o compensare pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat.

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

DECONT PENTRU CALCULUL COMPENSAȚIEI SEMESTRUL I 2020

SEMESTRUL I	VALOARE
CHELTUIELI TOTALE din care:	38,834,966
Cheltuieli din exploatare din care:	38,006,600
Cheltuieli de exploatare eligibile efectiv realizate aferente obligațiilor de serviciu public (CE) din care:	34.521.698
Centrale termice	23.026.716
Centrale termice Gheorgheni	1.786.750
Centrala termică de zonă	9.708.232
VENITURI TOTALE din care:	41.136.685
Venituri din exploatare din care:	41.136.485
Venituri generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice (V) din care:	37.819.395
Venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CT cvartal	14.085.569
Venituri din activitatea de prestarea a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă CCNE Gheorgheni	1.170.677
Venituri din activitatea de prestarea a serviciului la care operatorul este îndreptățit din furnizarea energiei termice aferentă centralei termice de zonă-CTZ	3.821.728
Subvenția	15.014.506
Orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice	3.726.915
III PROFIT REZONABIL (Pr= 5% CE)	1.726.085
COMPENSAȚIE C= CE+Pr-V	-1.571.612
COMPENSAȚIE SOLICITATĂ	0
COMPENSAȚIE ÎNCASATĂ	0

Director general
Ec. Emil Miron

Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovan

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731.503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

31

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
CLUJ-NAPOCA

HOTĂRÂRE

privind aprobarea situațiilor financiare pe anul 2020 ale
societății Termoficare Napoca S.A.

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,
Examinând proiectul de hotărâre privind aprobarea situațiilor financiare pe anul 2020 ale
societății Termoficare Napoca S.A. ;

Reținând Referatul de aprobare nr. 290896/1/11.05.2021 al primarului municipiului Cluj-
Napoca, în calitate de inițiator;

Analizând Raportul de specialitate nr. 290943/414/11.05.2021 al Direcției Economice și al
Direcției Juridice, prin care se propune aprobarea situațiilor financiare pe anul 2020 ale societății
Termoficare Napoca S.A;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit prevederilor Ordinului Ministerului Finanțelor Publice nr. 1802/2014 pentru aprobarea
Reglementărilor contabile privind situațiile financiare anuale individuale și situațiile financiare anuale
consolidate, cu modificările și completările ulterioare, ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.
109/2011 privind governanța corporativă a întreprinderilor publice și ale Ordonanței nr. 64/2001
privind repartizarea profitului la societățile naționale, companiile naționale și societățile comerciale cu
capital integral sau majoritar de stat, precum și la regiile autonome, cu modificările și completările
ulterioare;

Văzând Hotărârea Consiliului de Administrație nr. 6 din 18.03.2021 prin care se aprobă
Raportul de activitate al directorilor și consiliului de administrație al societății Termoficare Napoca
S.A. și Hotărârea Consiliului de Administrație nr. 7 din 18.03.2021, prin care se aprobă situațiile
financiare pe anul 2020 și repartizarea profitului aferent anului 2020;

Potrivit dispozițiilor art. 129 alin. 2 lit a), alin 3 lit d) și alin. 14, art. 133 alin. 1, art. 139 și
196 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările
și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă situațiile financiare pe anul 2020 ale societății Termoficare Napoca S.A,
conform Anexei care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează societatea Termoficare Napoca
S.A , și direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al primarului.

Președinte de ședință,
Ec. Dan Ștefan Tarcea



Contrasemnează:
Secretarul general al municipiului,
Jr. Aurora Rosca

Nr. 179 din 26 mai 2021

(Hotărârea a fost adoptată cu 20 voturi)

1. Bilanț
2. Contul de profit și pierdere
3. Date informative
4. Situația activelor imobilizate. Situația amortizării activelor imobilizate. Situația ajustărilor pentru depreciere
5. Situația modificărilor capitalului propriu
6. Situația fluxurilor de trezorerie
7. Nota 1 - Active imobilizate
8. Nota 2 - Provizioane
9. Nota 3 - Repartizarea profitului
10. Nota 4 - Analiza rezultatului din exploatare
11. Nota 5 - Situația creanțelor și datoriilor
12. Nota 6 - Principii, politici și metode contabile
13. Nota 7 - Acțiuni și obligațiuni
14. Nota 8 - Informații privind salariații, administratorii și directorii
15. Nota 9 - Analiza principalilor indicatori economico- financiari
16. Nota 10 - Alte informații



S1002_A1.0.0 02.03.2021 Tip situație financiară : BL

Bifati numai Mari Contribuabili care depun bilanțul la București

dacă Sucursala

este cazul: GIE - grupuri de interes economic

Activ net mai mic de 1/2 din valoarea capitalului subscris

An Semestru Anul 2020

Suma de control 4.231.000

Entitatea TERMOFICARE NAPOCA

Adresa

Judet Cluj Sector Localitate Cluj Napoca

Strada Nr. Bloc Scara Ap. Telefon 0264503703

Număr din registrul comerțului J12 338 1991 Cod unic de inregistrare 2 0 1 3 3 0

Forma de proprietate

12-Societăți cu capital integral de stat

Activitatea preponderantă (cod și denumire clasa CAEN)

3530 Furnizarea de abur și aer condiționat

Activitatea preponderantă efectiv desfășurată (cod și denumire clasa CAEN)

3530 Furnizarea de abur și aer condiționat

Situații financiare anuale Raportări anuale

(entități al căror exercițiu financiar coincide cu anul calendaristic)

Entități mici, mari și entități de interes public

Entități mici

Microentități

Entități de interes public ?

1. entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, cf.art. 27 din *Legea contabilității nr. 82/1991*

2. persoanele juridice aflate în lichidare, potrivit legii

3. subunitățile deschise în România de societăți rezidente în state aparținând Spațiului Economic European

Situațiile financiare anuale încheiate la 31.12.2020 de către entitățile de interes public și de entitățile prevăzute la pct.9 alin.(4) din Reglementările contabile, aprobate prin OMFP nr. 1.802/2014, cu modificările și completările ulterioare, al căror exercițiu financiar corespunde cu anul calendaristic

F10 - BILANT

F20 - CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

F30 - DATE INFORMATIVE

F40 - SITUAȚIA ACTIVELOR IMOBILIZATE

Indicatori :		
Capitaluri - total		12.867.698
Capital subscris		4.231.000
Profit/ pierdere		1.505.417

ADMINISTRATOR,

Numele și prenumele MIRON EMIL

Semnătura

INTOCMIT,

Numele și prenumele MOLDOVAN IOAN

Calitatea 11-DIRECTOR ECONOMIC

Nr.de inregistrare în organismul profesional

CIF/ CUI membru CECCAR

Semnătura

SEMNAȚURA DEVINE VIZIBILĂ DUPĂ O VALIDARE CORECTĂ

Entitatea are obligația legală de auditare a situațiilor financiare anuale? DA NU

Entitatea a optat voluntar pentru auditarea situațiilor financiare anuale? DA NU

Situațiile financiare anuale au fost aprobate potrivit legii

AUDITOR

Nume și prenume auditor persoana fizică/ Denumire firma de audit FATACEAN GHEORGHE

Nr.de inregistrare în Registrul ASPAAS 3644

CIF/ CUI 2 2 2 9 7 8 9 2

Formular VALIDAT

34

BILANT
la data de 31.12.2020

Cod 10

- lei -

Denumirea elementului	Nr. rd.	Sold la:	
		01.01.2020	31.12.2020
(formulele de calcul se refera la Nr.rd. din col.B)			
A	B	1	2
A. ACTIVE IMOBILIZATE			
I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE			
1. Cheltuieli de constituire (ct.201-2801)	01		
2. Cheltuielile de dezvoltare (ct.203-2803-2903)	02	293.902	73.476
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare și alte imobilizări necorporale (ct. 205 + 208 - 2805 - 2808 - 2905 - 2908)	03	111.209	74.783
4. Fond comercial (ct.2071-2807)	04		
5. Active necorporale de explorare și evaluare a resurselor minerale (ct. 206-2806-2906)	05		
6. Avansuri (ct.4094 - 4904)	06		
TOTAL (rd.01 la 06)	07	405.111	148.259
II. IMOBILIZĂRI CORPORALE			
1. Terenuri și construcții (ct. 211 + 212 - 2811 - 2812 - 2911 - 2912)	08	2.072.595	2.893.380
2. Instalații tehnice și mașini (ct. 213 + 223 - 2813 - 2913)	09	17.514.195	16.734.478
3. Alte instalații, utilaje și mobilier (ct. 214 + 224 - 2814 - 2914)	10	2.248	11.938
4. Investiții imobiliare (ct. 215 - 2815 - 2915)	11		
5. Imobilizări corporale în curs de execuție (ct. 231-2931)	12	4.521.235	3.790.357
6. Investiții imobiliare în curs de execuție (ct. 235-2935)	13		
7. Active corporale de explorare și evaluare a resurselor minerale (ct. 216-2816-2916)	14		
8. Active biologice productive (ct.217+227-2817-2917)	15		
9. Avansuri (ct. 4093 - 4903)	16		
TOTAL (rd. 08 la 16)	17	24.110.273	23.430.153
III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE			
1. Acțiuni deținute la filiale (ct. 261 - 2961)	18	4.293.400	4.293.400
2. Împrumuturi acordate entităților din grup (ct. 2671 + 2672 - 2964)	19		
3. Acțiunile deținute la entitățile asociate și la entitățile controlate în comun (ct. 262+263 - 2962)	20		
4. Împrumuturi acordate entităților asociate și entităților controlate în comun (ct. 2673 + 2674 - 2965)	21		
5. Alte titluri imobilizate (ct. 265 - 2963)	22	12.850	12.850
6. Alte împrumuturi (ct. 2675* + 2676* + 2677 + 2678* + 2679* - 2966* - 2968*)	23		
TOTAL (rd. 18 la 23)	24	4.306.250	4.306.250
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 07 + 17 + 24)	25	28.821.634	27.884.662
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			

1. Materii prime și materiale consumabile (ct. 301 + 302 + 303 +/- 308 + 321 + 322 + 323 + 328 + 351 + 358 + 381 +/- 388 - 391 - 392 - 3951 - 3958 - 398)	26	26	881.009	925.105
2. Producția în curs de execuție (ct. 331 + 332 + 341 +/- 348* - 393 - 3941 - 3952)	27	27		
3. Produse finite și mărfuri (ct. 345 + 346 + 347 +/- 348* + 354 + 356 + 357 + 361 + 326 +/- 368 + 371 + 327 +/- 378 - 3945 - 3946 - 3947 - 3953 - 3954 - 3955 - 3956 - 3957 - 396 - 397 - din ct. 4428)	28	28		
4. Avansuri (ct. 4091- 4901)	29	29	0	
TOTAL (rd. 26 la 29)	30	30	881.009	925.105
II. CREANȚE (Sumele care urmează să fie încasate după o perioadă mai mare de un an trebuie prezentate separat pentru fiecare element.)				
1. Creanțe comerciale 1) (ct. 2675* + 2676* + 2678* + 2679* - 2966* - 2968* + 4092 + 411 + 413 + 418 - 4902- 491)	31	31	10.325.131	10.707.927
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate (ct. 451*** - 495*)	32	32		
3. Sume de încasat de la entitățile asociate și entitățile controlate în comun (ct. 453*** - 495*)	33	33		
4. Alte creanțe (ct. 425+4282+431**+436** + 437**+ 4382+ 441**+4424+ din ct.4428**+ 444**+445+446**+447**+4482+4582+4662+ 461 + 473** - 496 + 5187)	34	34	948.300	718.175
5. Capital subscris și nevărsat (ct. 456 - 495*)	35	35		
6. Creanțe reprezentând dividende repartizate în cursul exercițiului financiar (ct. 463)	36	35a (301)		
TOTAL (rd. 31 la 35 +35a)	37	36	11.273.431	11.426.102
III. INVESTIȚII PE TERMEN SCURT				
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 501 - 591)	38	37		
2. Alte investiții pe termen scurt (ct. 505 + 506 + 507 + din ct. 508 - 595 - 596 - 598 + 5113 + 5114)	39	38	2.963	15.819
TOTAL (rd. 37 + 38)	40	39	2.963	15.819
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI				
(din ct. 508+ct. 5112+ 512 + 531 + 532 + 541 + 542)	41	40	2.706.573	491.420
ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 30 + 36 + 39 + 40)	42	41	14.863.976	12.858.446
C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471) (rd.43+44)				
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 471*)	44	43		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 471*)	45	44	946.225	1.240.889
D. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA 1 AN				
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	46	45		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	47	46	14.150.685	10.396.737
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	48	47		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	49	48	15.870.492	16.083.631
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	50	49		
6. Sume datorate entităților din grup (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451****)	51	50		
7. Sume datorate entităților asociate și entităților controlate în comun (ct. 1663+1686+2692+2693+ 453****)	52	51		

8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2695 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 436*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 457 + 4581 + 462 + 4661 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	53	52	999.153	1.473.690
TOTAL (rd. 45 la 52)	54	53	31.020.330	27.954.058
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE/DATORII CURENTE NETE (rd. 41+43-53-70-73-76)	55	54	-16.156.354	-15.095.612
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 25+44+54)	56	55	13.611.505	14.029.939
G. DATORII: SUMELE CARE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADA MAI MARE DE 1 AN				
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 161 + 1681 - 169)	57	56		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621 + 1622 + 1624 + 1625 + 1627 + 1682 + 5191 + 5192 + 5198)	58	57	0	
3. Avansuri încasate în contul comenzilor (ct. 419)	59	58		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401 + 404 + 408)	60	59		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403 + 405)	61	60		
6. Sume datorate entităților din grup (ct. 1661 + 1685 + 2691 + 451***)	62	61		
7. Sume datorate entităților asociate și entităților controlate în comun (ct. 1663 + 1686 + 2692 + 2693 + 453***)	63	62		
8. Alte datorii, inclusiv datoriile fiscale și datoriile privind asigurările sociale (ct. 1623 + 1626 + 167 + 1687 + 2695 + 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281 + 431*** + 436*** + 437*** + 4381 + 441*** + 4423 + 4428*** + 444*** + 446*** + 447*** + 4481 + 455 + 456*** + 4581 + 462 + 4661 + 473*** + 509 + 5186 + 5193 + 5194 + 5195 + 5196 + 5197)	64	63	1.105.777	1.126.823
TOTAL (rd. 56 la 63)	65	64	1.105.777	1.126.823
H. PROVIZIOANE				
1. Provizioane pentru beneficiile angajaților (ct. 1515 + 1517)	66	65		
2. Provizioane pentru impozite (ct. 1516)	67	66		
3. Alte provizioane (ct. 1511 + 1512 + 1513 + 1514 + 1518)	68	67		
TOTAL (rd. 65 la 67)	69	68		
I. VENITURI ÎN AVANS				
1. Subvenții pentru investiții (ct. 475)(rd. 70+71)	70	69	34.299	35.418
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 475*)	71	70		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 475*)	72	71	34.299	35.418
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472) (rd. 73 + 74)	73	72		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 472*)	74	73		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 472*)	75	74		
3. Venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)(rd. 76+77)	76	75		
Sume de reluat într-o perioadă de până la un an (din ct. 478*)	77	76		
Sume de reluat într-o perioadă mai mare de un an (din ct. 478*)	78	77		
Fond comercial negativ (ct. 2075)	79	78		
TOTAL (rd. 69 + 72 + 75 + 78)	80	79	34.299	35.418
J. CAPITAL ȘI REZERVE				
I. CAPITAL				
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	81	80	4.231.000	4.231.000

2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	82	81		
3. Patrimoniul regiei (ct. 1015)	83	82		
4. Patrimoniul institutelor naționale de cercetare-dezvoltare (ct. 1018)	84	83		
5. Alte elemente de capitaluri proprii (1031)	85	84		
TOTAL (rd. 80 la 84)	86	85	4.231.000	4.231.000
II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)	87	86		
III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)	88	87		
IV. REZERVE				
1. Rezerve legale (ct. 1061)	89	88	475.825	551.096
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)	90	89		
3. Alte rezerve (ct. 1068)	91	90	13.677.439	12.522.821
TOTAL (rd. 88 la 90)	92	91	14.153.264	13.073.917
Acțiuni proprii (ct. 109)	93	92		
Căștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	94	93		
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	95	94		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTAT (Ă)	96	95	0	0
SOLD C (ct. 117)				
SOLD D (ct. 117)	97	96	6.506.768	5.867.365
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCIȚIULUI FINANCIAR				
SOLD C (ct. 121)	98	97	625.192	1.505.417
SOLD D (ct. 121)	99	98	0	0
Repartizarea profitului (ct. 129)	100	99	31.259	75.271
CAPITALURI PROPRII - TOTAL (rd. 85+86+87+91-92+93-94+95-96+97-98-99)	101	100	12.471.429	12.867.698
Patrimoniul public (ct. 1016)	102	101		
Patrimoniul privat (ct. 1017) 2)	103	102		
CAPITALURI - TOTAL (rd. 100+101+102) (rd. 25+41+42-53-64-68-79)	104	103	12.471.429	12.867.698

*1) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

**1) Solduri debitoare ale conturilor respective.

***1) Solduri creditoare ale conturilor respective.

1) Sumele înscrise la acest rând și preluate din contul 2675 la 2679 reprezintă creanțele aferente contractelor de leasing financiar și altor contracte asimilate, precum și alte creanțe imobilizate, scadente într-o perioadă mai mică de 12 luni.

2) Se va completa de către entitățile cărora le sunt incidente prevederile Ordinului ministrului finanțelor publice și al ministrului delegat pentru buget nr. 668/2014 pentru aprobarea Precizărilor privind întocmirea și actualizarea inventarului centralizat al bunurilor imobile proprietate privată a statului și a drepturilor reale supuse inventarierii, cu modificările și completările ulterioare

ADMINISTRATOR,

Numele și prenumele

MIRON EMIL

Semnătura

INTOCMIT,

Numele și prenumele

MOLDOVAN IOAN

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr. de înregistrare în organismul profesional:

Formular
VALIDAT

CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE

la data de 31.12.2020

Cod 20

- lei -

Denumirea indicatorilor	Nr.rd. OMF nr.58/ 2021	Nr. rd.	Exercițiul financiar	
			2019	2020
(formulele de calcul se refera la Nr.rd. din col.B)				
A		B	1	2
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02+03-04+06)	01	01	63.761.449	64.562.365
Producția vândută (ct.701+702+703+704+705+706+708)	02	02	39.768.158	40.002.857
Venituri din vânzarea mărfurilor (ct. 707)	03	03		
Reduceri comerciale acordate (ct. 709)	04	04		
Venituri din dobânzi înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.766*)		05		
Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct.7411)	05	06	23.993.291	24.559.508
2. Venituri aferente costului producției în curs de execuție (ct.711+712)				
Sold C	06	07		
Sold D	07	08		
3. Venituri din producția de imobilizări necorporale și corporale (ct.721+722)	08	09	1.149.785	1.173.674
4. Venituri din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 755)	09	10		
5. Venituri din producția de investiții imobiliare (ct. 725)	10	11		
6. Venituri din subvenții de exploatare (ct. 7412 + 7413 + 7414 + 7415 + 7416 + 7417 + 7419)	11	12		2.000.000
7. Alte venituri din exploatare (ct.751+758+7815)	12	13	3.745.483	157.553
-din care, venituri din subvenții pentru investiții (ct.7584)	13	14		
-din care, venituri din fondul comercial negativ (ct.7815)	14	15		
VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01+07-08+09+10+11+12+13)	15	16	68.656.717	67.893.592
8. a) Cheltuieli cu materiile prime și materialele consumabile (ct.601+602)	16	17	1.276.649	1.485.078
Alte cheltuieli materiale (ct.603+604+606+608)	17	18	45.672.593	42.762.935
b) Alte cheltuieli externe (cu energie și apă)(ct.605)	18	19	6.711.620	7.348.166
c) Cheltuieli privind mărfurile (ct.607)	19	20		
Reduceri comerciale primite (ct. 609)	20	21		
9. Cheltuieli cu personalul (rd. 23+24)	21	22	8.382.392	8.812.491
a) Salarii și indemnizații (ct.641+642+643+644)	22	23	8.031.305	8.341.809
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct.645+646)	23	24	351.087	470.682
10.a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 26 - 27)	24	25	1.631.487	1.742.487
a.1) Cheltuieli (ct.6811+6813+6817+ din ct.6818)	25	26	1.631.487	1.742.487
a.2) Venituri (ct.7813 + din ct.7818)	26	27		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 29 - 30)	27	28	0	

b.1) Cheltuieli (ct.654+6814 + din ct.6818)	28	29	64.635	
b.2) Venituri (ct.754+7814 + din ct.7818)	29	30	64.635	
11. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 32 la 37)	30	31	3.922.163	3.836.415
11.1. Cheltuieli privind prestațiile externe (ct.611+612+613+614+615+621+622+623+624+625+626+627+628)	31	32	3.472.723	3.351.517
11.2. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate; cheltuieli reprezentând transferuri și contribuții datorate în baza unor acte normative speciale(ct. 635 + 6586*)	32	33	365.189	388.411
11.3. Cheltuieli cu protecția mediului înconjurător (ct. 652)	33	34		
11.4 Cheltuieli din reevaluarea imobilizărilor corporale (ct. 655)	34	35		
11.5. Cheltuieli privind calamitățile și alte evenimente similare (ct. 6587)	35	36		
11.6. Alte cheltuieli (ct.651+ 6581+ 6582 + 6583 + 6584 + 6588)	36	37	84.251	96.487
Cheltuieli cu dobânzile de refinanțare înregistrate de entitățile radiate din Registrul general și care mai au în derulare contracte de leasing (ct.666*)		38		
Ajustări privind provizioanele (rd. 40 - 41)	37	39		
- Cheltuieli (ct.6812)	38	40		
- Venituri (ct.7812)	39	41		
CHELTUIELI DE EXPLOATARE -- TOTAL (rd. 17 la 20 - 21+22+25+28+31+ 39)	40	42	67.596.904	65.987.572
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN EXPLOATARE:				
- Profit (rd. 16 - 42)	41	43	1.059.813	1.906.020
- Pierdere (rd. 42 - 16)	42	44	0	0
12. Venituri din interese de participare (ct.7611+7612+7613)	43	45		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	44	46		
13. Venituri din dobânzi (ct. 766)	45	47	3.672	160
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	46	48		
14. Venituri din subvenții de exploatare pentru dobânda datorată (ct. 7418)	47	49		
15. Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768+7615)	48	50	17.658	135
- din care, venituri din alte imobilizări financiare (ct. 7615)	49	51		
VENITURI FINANCIARE -- TOTAL (rd. 45+47+49+50)	50	52	21.330	295
16. Ajustări de valoare privind imobilizările financiare și investițiile financiare deținute ca active circulante (rd. 54 - 55)	51	53		
- Cheltuieli (ct.686)	52	54		
- Venituri (ct.786)	53	55		
17. Cheltuieli privind dobânzile (ct.666)	54	56	433.047	400.164
- din care, cheltuielile în relația cu entitățile afiliate	55	57		
18. Alte cheltuieli financiare (ct.663+664+665+667+668)	56	58	22.904	734
CHELTUIELI FINANCIARE -- TOTAL (rd. 53+56+58)	57	59	455.951	400.898
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIAR(Ă):				
- Profit (rd. 52 - 59)	58	60	0	0
- Pierdere (rd. 59 - 52)	59	61	434.621	400.603

VENITURI TOTALE (rd. 16 + 52)	60	62	68.678.047	67.893.887
CHELTUIELI TOTALE (rd. 42 + 59)	61	63	68.052.855	66.388.470
19. PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT(Ă):				
- Profit (rd. 62 - 63)	62	64	625.192	1.505.417
- Pierdere (rd. 63 - 62)	63	65	0	0
20. Impozitul pe profit (ct.691)	64	66		
21. Impozitul specific unor activități (ct. 695)	65	67		
22. Alte impozite neprezentate la elementele de mai sus (ct.698)	66	68		
23. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR:				
- Profit (rd. 64 - 65 - 66 - 67 - 68)	67	69	625.192	1.505.417
- Pierdere (rd. 65 + 66 + 67 + 68 - 64)	68	70	0	0

*1) Conturi de repartizat după natura elementelor respective.

La rândul 22 (cf.OMF nr.58/ 2021)- se cuprind și drepturile colaboratorilor, stabilite potrivit legislației muncii, care se preiau din rulajul debitor al contului 621 „Cheltuieli cu colaboratorii”, analitic „Colaboratori persoane fizice”.

La rândul 32 (cf.OMF nr.58/ 2021)- în contul 6586 „Cheltuieli reprezentând transferuri și contribuții datorate în baza unor acte normative speciale” se evidențiază cheltuielile reprezentând transferuri și contribuții datorate în baza unor acte normative speciale, altele decât cele prevăzute de Codul fiscal.

ADMINISTRATOR,

Numele si prenumele

MIRON EMIL

Semnătura

Formular
VALIDAT

INTOCMIT,

Numele si prenumele

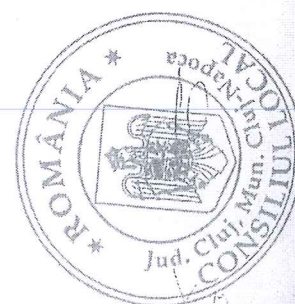
MOLDOVAN IOAN

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:



41

DATE INFORMATIVE la data de 31.12.2020

F30 - pag. 1

Cod 30 (formulele de calcul se referă la Nr.rd. din col.B)

- lei -

I. Date privind rezultatul înregistrat	Nr.rd. OMF nr.56/ 2021	Nr. rd.	Nr.unitati	Sume	
A		B	1	2	
Unitați care au înregistrat profit	01	01	1	1.505.417	
Unitați care au înregistrat pierdere	02	02			
Unitați care nu au înregistrat nici profit, nici pierdere	03	03			
II. Date privind plățile restante		Nr. rd.	Total, din care:	Pentru activitatea curentă	Pentru activitatea de investiții
A		B	1=2+3	2	3
Plăți restante – total (rd.05 + 09 + 15 la 17 + 18)	04	04			
Furnizori restanți – total (rd. 06 la 08)	05	05			
- peste 30 de zile	06	06			
- peste 90 de zile	07	07			
- peste 1 an	08	08			
Obligații restante față de bugetul asigurărilor sociale – total (rd.10 la 14)	09	09			
- contribuții pentru asigurări sociale de stat datorate de angajatori, salariați și alte persoane asimilate	10	10			
- contribuții pentru fondul asigurărilor sociale de sănătate	11	11			
- contribuția pentru pensia suplimentară	12	12			
- contribuții pentru bugetul asigurărilor pentru somaj	13	13			
- alte datorii sociale	14	14			
Obligații restante față de bugetele fondurilor speciale și alte fonduri	15	15			
Obligații restante față de alți creditori	16	16			
Impozite, contribuții și taxe neplătite la termenul stabilit la bugetul de stat, din care:	17	17			
- contribuția asiguratorie pentru muncă	18	17a (301)			
Impozite și taxe neplătite la termenul stabilit la bugetele locale	19	18			
III. Numar mediu de salariați		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020	
A		B	1	2	
Numar mediu de salariați	20	19	87	90	
Numarul efectiv de salariați existenți la sfarsitul perioadei, respectiv la data de 31 decembrie	21	20	86	93	
IV. Redevențe plătite în cursul perioadei de raportare, subvenții încasate și creanțe restante		Nr. rd.	Sume (lei)		
A		B			
Redevențe plătite în cursul perioadei de raportare pentru bunurile din domeniul public, primite în concesiune, din care:					
- redevențe pentru bunurile din domeniul public plătite la bugetul de stat	22	21			
Redevență minieră plătită la bugetul de stat	23	22			
	24	23			



42

Redevență petrolieră plătită la bugetul de stat	25	24		
Chirii plătite în cursul perioadei de raportare pentru terenuri 1)	26	25		
Venituri brute din servicii plătite către persoane nerezidente, din care:	27	26		
- impozitul datorat la bugetul de stat	28	27		
Venituri brute din servicii plătite către persoane nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:	29	28		
- impozitul datorat la bugetul de stat	30	29		
Subvenții încasate în cursul perioadei de raportare, din care:	31	30		30.199.990
- subvenții încasate în cursul perioadei de raportare aferente activelor	32	31		
- subvenții aferente veniturilor, din care:	33	32		28.199.990
- subvenții pentru stimularea ocupării forței de muncă **)	34	33		
- subvenții pentru energie din surse regenerabile	35	33a (316)		
- subvenții pentru combustibili fosili	36	33b (317)		
Creanțe restante, care nu au fost încasate la termenele prevăzute în contractele comerciale și/sau în actele normative în vigoare, din care:	37	34		1.301.458
- creanțe restante de la entități din sectorul majoritar sau integral de stat	38	35		
- creanțe restante de la entități din sectorul privat	39	36		1.301.458
V. Tichete acordate salariaților		Nr. rd.		Sume (lei)
A		B		1
Contravaloarea tichetelor acordate salariaților	40	37		289.589
Contravaloarea tichetelor acordate altor categorii de beneficiari, alții decât salariații	41	37a (302)		
VI. Cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare - dezvoltare **)		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	1	2
Cheltuieli de cercetare - dezvoltare :	42	38		
- din care, efectuate în scopul diminuării impactului activității entității asupra mediului sau al dezvoltării unor noi tehnologii sau a unor produse mai sustenabile	43	38a (318)		
- după surse de finanțare (rd. 40+41)	44	39	0	0
- din fonduri publice	45	40		
- din fonduri private	46	41		
- după natura cheltuielilor (rd. 43+44)	47	42	0	0
- cheltuieli curente	48	43		
- cheltuieli de capital	49	44		
VII. Cheltuieli de inovare ***)		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	1	2
Cheltuieli de inovare	50	45		
- din care, efectuate în scopul diminuării impactului activității entității asupra mediului sau al dezvoltării unor noi tehnologii sau a unor produse mai sustenabile	51	45a (319)		
VIII. Alte informații		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	1	2
Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale (ct. 4094), din care:	52	46		
- avansuri acordate entităților neafiliate nerezidente pentru imobilizări necorporale (din ct. 4094)	53	46a (303)		

- avansuri acordate entităților afiliate nerezidente pentru imobilizări necorporale (din ct. 4094)	54	46b (304)		
Avansuri acordate pentru imobilizări corporale (ct. 4093), din care:	55	47		
- avansuri acordate entităților neafiliate nerezidente pentru imobilizări corporale (din ct. 4093)	56	47a (305)		
- avansuri acordate entităților afiliate nerezidente pentru imobilizări corporale (din ct. 4093)	57	47b (306)		
Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 49+54)	58	48	4.306.250	4.306.250
Acțiuni deținute la entitățile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate și obligațiuni, în sume brute (rd. 50 + 51 + 52 + 53)	59	49	4.306.250	4.306.250
- acțiuni necotate emise de rezidenți	60	50		
- părți sociale emise de rezidenți	61	51	4.306.250	4.306.250
- acțiuni și părți sociale emise de nerezidenți, din care:	62	52		
- detineri de cel puțin 10%	63	52a (307)		
- obligațiuni emise de nerezidenți	64	53		
Creanțe imobilizate, în sume brute (rd. 55+56)	65	54		
- creanțe imobilizate în lei și exprimate în lei, a caror decontare se face în funcție de cursul unei valute (din ct. 267)	66	55		
- creanțe imobilizate în valută (din ct. 267)	67	56		
Creanțe comerciale, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor și pentru prestări de servicii acordate furnizorilor și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4091 + 4092 + 411 + 413 + 418), din care:	68	57	10.341.385	10.724.626
- creanțe comerciale în relația cu entitățile neafiliate nerezidente, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor și pentru prestări de servicii acordate furnizorilor neafiliați nerezidenți și alte conturi asimilate, în sume brute în relație cu neafiliații nerezidenți (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413 + din ct. 418)	69	58		
- creanțe comerciale în relația cu entitățile afiliate nerezidente, avansuri pentru cumpărări de bunuri de natura stocurilor și pentru prestări de servicii acordate furnizorilor afiliați nerezidenți și alte conturi asimilate, în sume brute în relație cu afiliații nerezidenți (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413 + din ct. 418)	70	58a (308)		
Creanțe neincasate la termenul stabilit (din ct. 4091 + din ct. 4092 + din ct. 411 + din ct. 413)	71	59	1.283.628	1.301.458
Creanțe în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 425 + 4282)	72	60		
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (din ct. 431+436+437+4382+ 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482) , (rd.62 la 66)	73	61	945.236	718.175
- creanțe în legătura cu bugetul asigurărilor sociale (ct.431+437+4382)	74	62	49.067	28.050
- creanțe fiscale în legătura cu bugetul statului (ct.436+441+4424+4428+444+446)	75	63	896.169	690.125
- subvenții de încasat(ct.445)	76	64		
- fonduri speciale - taxe și varsăminte asimilate (ct.447)	77	65		
- alte creanțe în legătura cu bugetul statului(ct.4482)	78	66		
Creanțele entității în relațiile cu entitățile afiliate (ct. 451), din care:	79	67		
- creanțe cu entități afiliate nerezidente (din ct. 451), din care:	80	68		

- creanțe comerciale cu entități afiliate nerezidente (din ct. 451)	81	69		
Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului neîncasate la termenul stabilit (din ct. 431+ din ct. 436 + din ct. 437 + din ct. 4382 + din ct. 441 + din ct. 4424 + din ct. 4428 + din ct. 444 + din ct. 445 + din ct. 446 + din ct. 447 + din ct. 4482)	82	70		
Alte creanțe (ct. 453 + 456 + 4582 + 461 + 4662 + 471 + 473), din care:	83	71	949.288	1.240.889
- decontări privind interesele de participare ,decontări cu actionarii/ asociatii privind capitalul ,decontări din operatiuni in participatie (ct.453+456+4582)	84	72		
- alte creante in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat creantele in legatura cu institutiile publice (Institutiile statului) (din ct. 461 + din ct. 471 + din ct.473+4662)	85	73	949.288	1.240.889
- sumele preluate din contul 542 'Avansuri de trezorerie' reprezentând avansurile de trezorerie, acordate potrivit legii și nedecontate până la data de raportare (din ct. 461)	86	74		
Dobânzi de încasat (ct. 5187) , din care:	87	75		
- de la nerezidenti	88	76		
Dobânzi de încasat de la nerezidenți (din ct. 4518 + din ct. 4538)	89	76a (313)		
Valoarea împrumuturilor acordate operatorilor economici ****)	90	77		
Investiții pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 505 + 506 + 507 + din ct.508), din care:	91	78		
- acțiuni necotate emise de rezidenți	92	79		
- părți sociale emise de rezidenți	93	80		
- acțiuni emise de nerezidenți	94	81		
- obligațiuni emise de nerezidenți	95	82		
- dețineri de obligațiuni verzi	96	82a (320)		
Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)	97	83	2.963	15.819
Casa în lei și în valută (rd.85+86)	98	84	31.338	16.150
- în lei (ct. 5311)	99	85	31.338	16.150
- în valută (ct. 5314)	100	86	0	0
Conturi curente la bănci în lei și în valută (rd.88+90)	101	87	2.685.235	474.166
- în lei (ct. 5121), din care:	102	88	2.678.430	473.701
- conturi curente în lei deschise la bănci nerezidente	103	89		
- în valută (ct. 5124), din care:	104	90	6.805	465
- conturi curente în valută deschise la bănci nerezidente	105	91		
Alte conturi curente la bănci și acreditive, (rd.93+94)	106	92		
- sume în curs de decontare, acreditive și alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + din ct. 5125 + 5411)	107	93		
- sume în curs de decontare și acreditive în valută (din ct. 5125 + 5414)	108	94		
Datorii (rd. 96 + 99 + 102 + 103 + 106 + 108 + 110 + 111 + 116 + 119 + 122 + 128)	109	95	17.975.422	18.684.144
Credite bancare externe pe termen scurt (credite primite de la instituții financiare nerezidente pentru care durata contractului de credit este mai mică de 1 an) (din ct. 519), (rd .97+98)	110	96		

- în lei	111	97		
- în valută	112	98		
Credite bancare externe pe termen lung (credite primite de la instituții financiare nerezidente pentru care durata contractului de credit este <u>mai mare</u> sau egală cu 1 an) (din ct. 162), (rd.100+101)	113	99		
- în lei	114	100		
- în valută	115	101		
Credite de la trezoreria statului și dobânzile aferente (ct. 1626 + din ct. 1682)	116	102		
Alte împrumuturi și dobânzile aferente (ct. 166 + 1685 + 1686 + 1687) (rd. 104+105)	117	103		
- în lei și exprimate în lei, a caror decontare se face în funcție de cursul unei valute	118	104		
- în valută	119	105		
Alte împrumuturi și datorii asimilate (ct. 167), din care:	120	106	1.105.777	1.126.823
- valoarea concesiunilor primite (din ct. 167)	121	107		
- valoarea obligațiunilor verzi emise de entitate	122	107a (321)		
Datorii comerciale, avansuri primite de la clienți și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419), din care:	123	108	15.870.492	16.083.631
- datorii comerciale în relația cu entitățile neafiliate nerezidente, avansuri primite de la clienți neafiliați nerezidenți și alte conturi asimilate, în sume brute în relație cu neafiliații nerezidenți (din ct. 401 + din ct. 403 + din ct. 404 + din ct. 405 + din ct. 408 + din ct. 419)	124	109		
- datorii comerciale în relația cu entitățile afiliate nerezidente, avansuri primite de la clienți afiliați nerezidenți și alte conturi asimilate, în sume brute în relație cu afiliații nerezidenți (din ct. 401 + din ct. 403 + din ct. 404 + din ct. 405 + din ct. 408 + din ct. 419)	125	109a (309)		
Datorii în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)	126	110	256.057	212.055
Datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431+436 + 437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481) (rd.112 la 115)	127	111	674.658	1.225.518
- datorii în legătura cu bugetul asigurarilor sociale (ct.431+437+4381)	128	112	253.835	211.938
- datorii fiscale în legătura cu bugetul statului (ct.436+441+4423+4428+444+446)	129	113	413.418	1.005.463
- fonduri speciale - taxe și varsăminte asimilate (ct.447)	130	114	7.405	8.117
- alte datorii în legătura cu bugetul statului (ct.4481)	131	115		
Datoriile entității în relațiile cu entitățile afiliate (ct. 451), din care:	132	116		
- datorii cu entități afiliate nerezidente 2) (din ct. 451), din care:	133	117		
- cu scadența inițială mai mare de un an	134	118		
- datorii comerciale cu entitățile afiliate nerezidente indiferent de scadență (din ct. 451)	135	118a (310)		
Sume datorate acționarilor / asociaților (ct.455), din care:	136	119		
- sume datorate acționarilor / asociaților pers.fizice	137	120		
- sume datorate acționarilor / asociaților pers.juridice	138	121		

Alte datorii (ct. 269 + 453 + 456 + 457 + 4581 + 4661 + 462 + 472 + 473 + 478 + 509), din care:	139	122	68.438	36.117
-decontari privind interesele de participare , decontari cu actionarii /asociatii privind capitalul, decontari din operatii in participatie (ct.453+456+457+4581)	140	123		
-alte datorii in legatura cu persoanele fizice si persoanele juridice, altele decat datoriile in legatura cu institutiile publice (institutiile statului) 3) (din ct.462+4661+din ct.472+din ct.473)	141	124	68.438	36.117
- subventii nereluate la venituri (din ct. 472)	142	125		
- varsaminte de efectuat pentru imobilizari financiare si investitii pe termen scurt (ct.269+509)	143	126		
- venituri în avans aferente activelor primite prin transfer de la clienți (ct. 478)	144	127		
Dobânzi de plătit (ct. 5186), din care:	145	128		
- către nerezidenți	146	128a (311)		
Dobânzi de plătit către nerezidenți (din ct. 4518 + din ct. 4538)	147	128b (314)		
Valoarea împrumuturilor primite de la operatorii economici ****)	148	129		
Capital subscris vărsat (ct. 1012), din care:	149	130	4.231.000	4.231.000
- acțiuni cotate 4)	150	131		
- acțiuni necotate 5)	151	132	4.231.000	4.231.000
- părți sociale	152	133		
- capital subscris varsat de nerezidenți (din ct. 1012)	153	134		
Brevete si licente (din ct.205)	154	135		
IX. Informatii privind cheltuielile cu colaboratorii		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	1	2
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	155	136	733.839	683.100
X. Informații privind bunurile din domeniul public al statului		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	1	2
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în administrare	156	137	133.988.392	134.280.191
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului aflate în concesiune	157	138		
Valoarea bunurilor din domeniul public al statului închiriate	158	139		
XI. Informații privind bunurile din proprietatea privată a statului supuse inventarierii cf. OMF nr. 668/2014		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	1	2
Valoarea contabilă netă a bunurilor 6)	159	140		
XII. Capital social vărsat		Nr. rd.	31.12.2019	31.12.2020
A		B	Suma (lei)	% 7)
			Col.1	Col.2
			Suma (lei)	% 7)
			Col.3	Col.4
Capital social vărsat (ct. 1012) 7), (rd. 142 + 145 + 149 + 150 + 151 + 152)	160	141	4.231.000	X
			4.231.000	X

- deținut de instituții publice, (rd. 143+144)	161	142	4.231.000	100,00	4.231.000	100,00
- deținut de instituții publice de subord. centrală	162	143				
- deținut de instituții publice de subord. locală	163	144	4.231.000	100,00	4.231.000	100,00
- deținut de societățile cu capital de stat, din care:	164	145				
- cu capital integral de stat	165	146				
- cu capital majoritar de stat	166	147				
- cu capital minoritar de stat	167	148				
- deținut de regiile autonome	168	149				
- deținut de societăți cu capital privat	169	150				
- deținut de persoane fizice	170	151				
- deținut de alte entități	171	152				
		Nr. rd.	Sume (lei)			
A		B	2019	2020		
XIII. Dividende/vărsăminte cuvenite bugetului de stat sau local, de repartizat din profitul exercițiului financiar de către companiile naționale, societățile naționale, societățile și regiile autonome, din care:	172	153				
- către instituții publice centrale;	173	154				
- către instituții publice locale;	174	155				
- către alți acționari la care statul/unitățile administrativ teritoriale/instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora.	175	156				
		Nr. rd.	Sume (lei)			
A		B	2019	2020		
XIV. Dividende/vărsăminte cuvenite bugetului de stat sau local și virate în perioada de raportare din profitul reportat al companiilor naționale, societăților naționale, societăților și al regiilor autonome, din care:	176	157				
- dividende/vărsăminte din profitul exercițiului financiar al anului precedent, din care virate:	177	158				
- către instituții publice centrale	178	159				
- către instituții publice locale	179	160				
- către alți acționari la care statul/ unitățile administrativ teritoriale /instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora.	180	161				
- dividende/vărsăminte din profitul exercițiilor financiare anterioare anului precedent, din care virate:	181	162				
- către instituții publice centrale	182	163				
- către instituții publice locale	183	164				
- către alți acționari la care statul/ unitățile administrativ teritoriale /instituțiile publice dețin direct/indirect acțiuni sau participații indiferent de ponderea acestora	184	165				
XV. Dividende distribuite acționarilor/ asociatilor din profitul reportat		Nr. rd.	Sume (lei)			
A		B	2019	2020		
Dividende distribuite acționarilor/ asociatilor în perioada de raportare din profitul reportat	185	165a (312)				

XVI. Repartizări interimare de dividende potrivit Legii nr. 163/2018		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	2019	2020
- dividendele interimare repartizate a)	186	165b (315)		
XVII. Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice *****)		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	31.12.2019	31.12.2020
Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la valoarea nominală), din care:	187	166		
- creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	188	167		
Creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice (la cost de achiziție), din care:	189	168		
- creanțe preluate prin cesionare de la persoane juridice afiliate	190	169		
XVIII. Venituri obținute din activități agricole *****)		Nr. rd.	Sume (lei)	
A		B	31.12.2019	31.12.2020
Venituri obținute din activități agricole	191	170		
XIV. Cheltuieli privind calamitățile și alte evenimente similare (ct. 6587), din care:	192	170a (322)		
- inundații	193	170b (323)		
- secetă	194	170c (324)		
- alunecări de teren	195	170d (325)		

ADMINISTRATOR,

Numele și prenumele

MIRON EMIL

Semnatura

Formular
VALIDAT

INTOCMIT,

Numele și prenumele

MOLDOVAN IOAN

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnatura

Nr. de înregistrare în organismul profesional:

)

18

49

Su

*) Subvenții pentru stimularea ocupării forței de muncă (transferuri de la bugetul statului către angajator) – reprezintă sumele acordate angajatorilor pentru plata absolvenților instituțiilor de învățământ, stimularea șomerilor care se încadrează în muncă înainte de expirarea perioadei de șomaj, stimularea angajatorilor care încadrează în muncă pe perioadă nedeterminată șomeri în vârstă de peste 45 ani, șomeri întreținători unici de familie sau șomeri care în termen de 3 ani de la data angajării îndeplinesc condițiile pentru a solicita pensia anticipată parțială sau de acordare a pensiei pentru limita de vârstă, ori pentru alte situații prevăzute prin legislația în vigoare privind sistemul asigurărilor pentru șomaj și stimularea ocupării forței de muncă.

**) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare, respectiv cercetarea fundamentală, cercetarea aplicativă, dezvoltarea tehnologică și inovarea, stabilite potrivit prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 57/2002 privind cercetarea științifică și dezvoltarea tehnologică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 324/2003, cu modificările și completările ulterioare. Cheltuielile se vor completa conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 995/2012 al Comisiei din 26 octombrie 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind producția și dezvoltarea statisticilor comunitare în domeniul științei și al tehnologiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 299/27.10.2012.

***) Se va completa cu cheltuielile efectuate pentru activitatea de inovare conform Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 995/2012 al Comisiei din 26 octombrie 2012 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Deciziei nr. 1.608/2003/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind producția și dezvoltarea statisticilor comunitare în domeniul științei și al tehnologiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, seria L, nr. 299/27.10.2012.

****) În categoria operatorilor economici nu se cuprind entitățile reglementate și supravegheate de Banca Națională a României, respectiv Autoritatea de Supraveghere Financiară, societățile reclassificate în sectorul administrației publice și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

*****) Pentru creanțele preluate prin cesionare de la persoane juridice se vor completa atât valoarea nominală a acestora, cât și costul lor de achiziție. Pentru statutul de 'persoane juridice afiliate' se vor avea în vedere prevederile art. 7 pct. 26 lit. c) și d) din Legea nr. 227/2015 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

*****) Conform art. 11 din Regulamentul Delegat (UE) nr. 639/2014 al Comisiei din 11 martie 2014 de completare a Regulamentului (UE) nr. 1307/2013 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme privind plățile directe acordate fermierilor prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune și de modificare a anexei X la regulamentul menționat, '(1) ... veniturile obținute din activitățile agricole sunt veniturile care au fost obținute de un fermier din activitatea sa agricolă în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (c) din regulamentul menționat (R (UE) 1307/2013), în cadrul exploatației sale, inclusiv sprijinul din partea Uniunii din Fondul european de garantare agricolă (FEAGA) și din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR), precum și orice ajutor național acordat pentru activități agricole, cu excepția plăților directe naționale complementare în temeiul articolelor 18 și 19 din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013.

Veniturile obținute din prelucrarea produselor agricole în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013 ale exploatației sunt considerate venituri din activități agricole cu condiția ca produsele prelucrate să rămână proprietatea fermierului și ca o astfel de prelucrare să aibă ca rezultat un alt produs agricol în sensul articolului 4 alineatul (1) litera (d) din Regulamentul (UE) nr. 1307/2013.

Orice alte venituri sunt considerate venituri din activități neagricole.

(2) În sensul alineatului (1), 'venituri' înseamnă veniturile brute, înainte de deduceri și impozitelor aferente. ...'

- 1) Se vor include chiriile plătite pentru terenuri ocupate (culturi agricole, pășuni, fânețe etc.) și aferente spațiilor comerciale (terase etc.) aparținând proprietarilor privați sau unor unități ale administrației publice, inclusiv chiriile pentru folosirea luciului de apă în scop recreativ sau în alte scopuri (pescuit etc.).
- 2) Valoarea înscrisă la rândul 'datoriilor cu entități afiliate nerezidente (din ct.451), din care: NU se calculează prin însumarea valorilor de la rândurile „cu scadența inițială mai mare de un an” și 'datoriilor comerciale cu entități afiliate nerezidente indiferent de scadență (din ct.451)'.
3) În categoria 'Alte datorii în legătură cu persoanele fizice și persoanele juridice, altele decât datoriile în legătură cu instituțiile publice (instituțiile statului)' nu se vor înscrie subvențiile aferente veniturilor existente în soldul contului 472.
- 4) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care sunt negociabile și tranzacționate, potrivit legii.
- 5) Titluri de valoare care conferă drepturi de proprietate asupra societăților, care nu sunt tranzacționate.
- 6) Se va completa de către operatorii economici cărora le sunt incidente prevederile Ordinului ministrului finanțelor publice și al ministrului delegat pentru buget nr. 668/2014 pentru aprobarea Precizărilor privind întocmirea și actualizarea inventarului centralizat al bunurilor imobile proprietate privată a statului și a drepturilor reale supuse inventarierii, cu modificările și completările ulterioare.
- 7) La secțiunea 'XII Capital social vărsat' la rd. 161 - 171 în col. 2 și col. 4 entitățile vor înscrie procentul corespunzător capitalului social deținut în totalul capitalului social vărsat înscris la rd. 160.
- 8) La acest rând se cuprind dividendele repartizate potrivit Legii nr. 163/2018 pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991, modificarea și completarea Legii societăților nr. 31/1990, precum și modificarea Legii nr. 1/2005 privind organizarea și funcționarea cooperăției.

19

SITUATIA ACTIVELOR IMOBILIZATE
la data de 31.12.2020

Cod 40

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Valori brute				
		Sold initial	Cresteri	Reduceri		Sold final (col.5=1+2-3)
				Total	Din care: dezmembrari si casari	
€ A	B	1	2	€ 3	4	5
I.Imobilizari necorporale						
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	01	1.102.132			X	1.102.132
Alte imobilizari	02	244.393	14.513		X	258.906
Avansuri acordate pentru imobilizari necorporale	03				X	
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	04				X	
TOTAL (rd. 01 la 04)	05	1.346.525	14.513		X	1.361.038
II.Imobilizari corporale						
Terenuri	06	131.937			X	131.937
Constructii	07	5.445.155	1.164.335	3.376		6.606.114
Instalatii tehnice si masini	08	49.655.923	348.681	212.354		49.792.250
Alte instalatii , utilaje si mobilier	09	366.744	12.240	2.368		376.616
Investitii imobiliare	10					
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	11					
Active biologice productive	12					
Imobilizari corporale in curs de executie	13	4.521.235	656.353	1.387.231		3.790.357
Investitii imobiliare in curs de executie	14					
Avansuri acordate pentru imobilizari corporale	15					
TOTAL (rd. 06 la 15)	16	60.120.994	2.181.609	1.605.329		60.697.274
III.Imobilizari financiare	17	4.306.250			X	4.306.250
ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd.05+16+17)	18	65.773.769	2.196.122	1.605.329		66.364.562

20

51

SITUATIA AMORTIZARII ACTIVELOR IMOBILIZATE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Amortizare in cursul anului	Amortizare aferenta imobilizarilor scoase din evidenta	Amortizare la sfarsitul anului (col.9=6+7-8)
A	B	6	7	8	9
I.Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	19	808.230	220.426		1.028.656
Alte imobilizari	20	133.184	50.939		184.123
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	21				
TOTAL (rd.19+20+21)	22	941.414	271.365		1.212.779
II.Imobilizari corporale					
Terenuri	23	3.298	4.398		7.696
Constructii	24	3.501.199	335.776		3.836.975
Instalatii tehnice si masini	25	32.141.728	1.128.398	212.354	33.057.772
Alte instalatii ,utilaje si mobilier	26	364.496	2.550	2.368	364.678
Investitii imobiliare	27				
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	28				
Active biologice productive	29				
TOTAL (rd.23 la 29)	30	36.010.721	1.471.122	214.722	37.267.121
AMORTIZARI - TOTAL (rd.22 +30)	31	36.952.135	1.742.487	214.722	38.479.900



SITUATIA AJUSTARILOR PENTRU DEPRECIERE

- lei -

Elemente de imobilizari	Nr. rd.	Sold initial	Ajustari constituite in cursul anului	Ajustari redate la venituri	Sold final (col. 13=10+11-12)
A	B	10	11	12	13
I.Imobilizari necorporale					
Cheltuieli de constituire si cheltuieli de dezvoltare	32				
Alte imobilizari	33	€			€
Active necorporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	34				
TOTAL (rd.32 la 34)	35				
II.Imobilizari corporale					
Terenuri	36				
Constructii	37				
Instalatii tehnice si masini	38				
Alte instalatii, utilaje si mobilier	39				
Investitii imobiliare	40				
Active corporale de explorare si evaluare a resurselor minerale	41				
Active biologice productive	42				
Imobilizari corporale in curs de executie	43				
Investitii imobiliare in curs de executie	44				
TOTAL (rd. 36 la 44)	45				
III.Imobilizari financiare					
AJUSTARI PENTRU DEPRECIERE - TOTAL (rd.35+45+46)	47				

ADMINISTRATOR,

INTOCMIT,

Numele si prenumele

MIRON EMIL

Semnătura

Numele si prenumele

MOLDOVAN IOAN

Calitatea

11-DIRECTOR ECONOMIC

Semnătura

Nr.de inregistrare in organismul profesional:

Formular
VALIDAT

53

ATENȚIE!

Conform prevederilor pct. 1.11 alin 4 din Anexa nr. 1 la OMF nr.58/ 14.01.2021, "în vederea depunerii situațiilor financiare anuale aferente exercitiului financiar 2020 în format hârtie și în format electronic sau numai în formă electronică, semnate cu certificat digital calificat, fișierul cu extensia zip va conține și prima pagină din situațiile financiare anuale listată cu ajutorul programului de asistență elaborat de Ministerul Finanțelor Publice, semnată și scanată alb-neagr, lizibil".

Prevederi referitoare la obligațiile operatorilor economici cu privire la întocmirea raportărilor anuale prevăzute de legea contabilității

A. Intocmire raportări anuale

1. Situații financiare anuale, potrivit art. 28 alin. (1) din legea contabilității:

- termen de depunere –150 de zile de la încheierea exercițiului financiar;

2. Raportări contabile anuale, potrivit art. 37 din legea contabilității:

- termen de depunere –150 de zile de la încheierea exercițiului financiar, respectiv a anului calendaristic;
- entități care depun raportări contabile anuale:
 - entitățile care aplică Reglementările contabile conforme cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară, aprobate prin OMFP nr. 2.844/2016, cu modificările și completările ulterioare;
 - entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic;
 - subunitățile deschise în România de societăți rezidente în state aparținând Spațiului Economic European;
 - persoanele juridice aflate în lichidare, potrivit legii – în termen de 90 de zile de la încheierea anului calendaristic.

Depun situații financiare anuale și raportări contabile anuale:

- entitățile care aplică Reglementările contabile conforme cu Standardele Internaționale de Raportare Financiară, aprobate prin OMFP nr. 2.844/2016, cu modificările și completările ulterioare; și
- entitățile care au optat pentru un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic.

3. Declarație de inactivitate, potrivit art. 36 alin. (2) din legea contabilității, depusă de entitățile care nu au desfășurat activitate de la constituire până la sfârșitul exercițiului financiar de raportare:

- termen de depunere – 60 de zile de la încheierea exercițiului financiar

B. Corectarea de erori cuprinse în situațiile financiare anuale și raportările contabile anuale – se poate efectua doar în condițiile Procedurii de corectare a erorilor cuprinse în situațiile financiare anuale și raportările contabile anuale depuse de operatorii economici și persoanele juridice fără scop patrimonial, aprobată prin OMFP nr. 450/2016, cu modificările și completările ulterioare.

Erorile contabile, așa cum sunt definite de reglementările contabile aplicabile, se corectează potrivit reglementărilor respective. Ca urmare, în cazul corectării acestora, nu poate fi depus un alt set de situații financiare anuale/raportări contabile anuale corectate.

C. Modalitatea de raportare în cazul revenirii la anul calendaristic, ulterior alegerii unui exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, potrivit art. 27 din legea contabilității

Ori de câte ori entitatea își alege un exercițiu financiar diferit de anul calendaristic, se aplică prevederile art. VI alin. (1) - (6) din OMFP nr. 4.160/2015 privind modificarea și completarea unor reglementări contabile.

În cazul revenirii la anul calendaristic, legea contabilității nu prevede depunerea vreunei înștiințări în acest sens.

Potrivit prevederilor art. VI alin. (7) din ordinul menționat, în cazul în care entitatea își modifică data aleasă pentru întocmirea de situații financiare anuale astfel încât exercițiul financiar de raportare redevine anul calendaristic, soldurile bilanțiere raportate începând cu următorul exercițiu financiar ¹⁾ încheiat se referă la data de 1 ianuarie, respectiv 31 decembrie, iar rulajele conturilor de venituri și cheltuieli corespund exercițiului financiar curent ²⁾, respectiv exercițiului financiar precedent celui de raportare.

De exemplu, dacă o societate care a avut exercițiul financiar diferit de anul calendaristic, optează să revină la anul calendaristic începând cu 01 ianuarie 2021, aceasta întocmește raportări contabile după cum urmează:

- pentru 31 decembrie 2020 – raportări contabile anuale;
- pentru 31 decembrie 2021 – situații financiare anuale.

D. Contabilizarea sumelor primite de la acționari/asociați – se efectuează în contul 455 ³⁾ „Sume datorate acționarilor/asociaților”.

În cazul în care împrumuturile sunt primite de la entități afiliate, contravaloarea acestora se înregistrează în contul 451 „Decontări între entități afiliate”.

1) Acesta se referă la primul exercițiu financiar pentru care situațiile financiare anuale se reintocmesc la nivelul unui an calendaristic.

2) Acesta reprezintă primul exercițiu financiar care redevine an calendaristic.

Astfel, potrivit exemplului prezentat mai sus, soldurile bilanțiere cuprinse în situațiile financiare anuale încheiate la data de 31 decembrie 2021 se referă la data de 1 ianuarie 2021, respectiv 31 decembrie 2021, iar rulajele conturilor de venituri și cheltuieli corespund exercițiului financiar curent (2021), respectiv exercițiului financiar precedent celui de raportare (2020).

3) A se vedea, în acest sens, prevederile pct. 349 din reglementările contabile, potrivit cărora sumele depuse sau lăsate temporar de către acționari/asociați la dispoziția entității, precum și dobânzile aferente, calculate în condițiile legii, se înregistrează în contabilitate în conturi distincte (contul 4551 „Acționari/asociați - conturi curente”, respectiv contul 4558 „Acționari/asociați - dobânzi la conturi curente”).



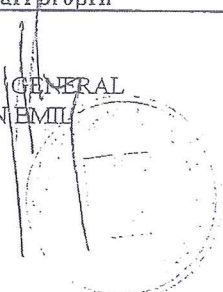
S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A. CLUJ-NAPOCA
SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

pentru exercițiul financiar încheiat la 31.12.2020

toate cifrele sunt exprimate în puterea de cumpărare a leului la 31 decembrie 2020

Element al capitalului propriu	Sold la ian.2020	Crestere prin distrib legale	Crestere din profit nerepartizat al exercitiului curent	Reduceri	Sold la 31 dec.2020
A	1	2	3	4	6
Capital subscris(Patrimoniul regiei)	4,231,000				4,231,000
Prime de capital					-
Rezerve din reevaluare					-
Rezerve legale	475,825	75,271			551,096
Rezerve statutare sau contractuale					-
Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare					-
Alte rezerve	13,677,439			1,154,618	12,522,821
Acțiuni proprii					-
Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri					-
Pierderi legate de instrumentele de capitaluri					-
Rezultatul reportat reprezentând profitul nerepartizat sau pierderea neaconștită	Sold C (6.902.068)		593.932		(6.308.136)
Rezultatul reportat provenit din adoptarea pentru prima dată a IAS, mai târziu IAS 2031	Sold D				-
Rezultatul reportat provenit din corectarea erorilor contabile	Sold C				-
	Sold D	370,159	-	45,470	324,689
Rezultatul reportat provenit din trecerea la aplicarea Reglementărilor contabile conforme cu Directiva a patra a Comunităților Economice Europene	Sold C	765,459			765,459
	Sold D				-
Profitul sau pierderea exercițiului financiar	Sold C	625,192	1,505,417	625,192	1,505,417
	Sold D				-
Repartizarea profitului	31,259	75,271		31,259	75,271
Total capitaluri proprii	11,877,496	-	2,099,349	1,109,148	12,867,697

DIRECTOR GENERAL
Ec.MIRON EMIU



DIRECTOR ECONOMIC
Dr.ec.MOLDOVAN IOAN

Moldovan Ioan

24

55

REGIA AUTONOMĂ DE TERMIFICARE CLUJ-NAPOCA

SITUAȚIA FLUXURILOR DE TREZORERIE pentru exercițiul financiar încheiat la 31.12.2020

toate cifrele sunt exprimate în puterea de cumpărare a leului la 31 decembrie 2020

Exercițiul financiar încheiat la 31.12.2020	LEI(RON)
I Flux de numerar din activități de exploatare:	
1. Încasări din vânzarea de bunuri și prestarea de servicii	78,584,392
2. Încasări alte venituri (subvenție)	29,225,814
3. Plăți în numerar către furnizori de bunuri și servicii	65,777,307
4. Plăți în legătură cu personalul	8,828,626
5. Taxa pe valoare adăugată	1,961,886
6. Alte impozite și vărsăminte asimilate	4,305,860
7. Numerar generat de exploatare (1+2-3-4-5-6)	26,936,527
8. Dobânzi încasate	160
9. Dobânzi plătite	400,898
10. Impozit pe profit plătit	-
11. Flux de numerar net din activități de exploatare(7+8-9-10):	26,535,789
II Flux de numerar din activitatea de investiții	
12. Încasări în numerar din vânzarea de active	-
13. Încasări și plăți din alte activități de investiții (alocații bugetare)	-
14. Plăți în numerar pentru achiziționarea mijloace fixe	628,982
15. Dividende încasate	-
16. Flux de numerar net din activitatea de investiții (12+13-14+15)	628,982
III Flux de numerar din activitatea de finanțare:	
17. Încasări din împrumuturi pe termen lung /rambursări	10,396,737
18. Încasări din împrumuturi pe termen scurt/rambursări	34,609
19. Plăți pentru operațiuni de leasing financiar	-
20. Achiziționarea de acțiuni	-
21. Dividende plătite (participarea salariaților la profit)	-
22. Flux de numerar net(utilizat) generat de activitatea de finanțare (+/- 17+/-18-19-20-21)	10,431,346
23. Efectele variației ratei de schimb aferente numerarului	-
24. Fluxuri de numerar TOTAL (11 +16 +22 + 23)	15,475,461
25. Numerar și echivalente de numerar la începutul perioadei	2,719,536
26. Numerar și echivalente de numerar la finele perioadei (24+25)	18,194,997

DIRECTOR GENERAL
EC.MIRON EMIL

DIRECTOR ECONOMIC
DR.EC MOLDOVANICAN

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE ANUALE PENTRU EXERCITIUL
FINANCIAR ÎNCHEIAT LA 31.12.2020

Nota 1
Active imobilizate

- lei -

Denumirea elementului de imobilizare*)	Valoarea bruta**)				Ajustari de valoare***) (amortizari si ajustari pentru depreciere sau pierdere de valoare)			
	Sold la începutul exercitiului financiar	Cresteri ****)	Cedari, transferuri si alte reduceri	Sold la sfarsitul exercitiului financiar	Sold la începutul exercitiului financiar	Ajustari înregistrate în cursul exercitiului financiar	Reduceri sau reluari	Sold la sfarsitul exercitiului financiar
0	1	2	3	4=1+2-3	5	6	7	8=5+6-7
Alte imobilizari necorporale	1.346.525	14.513	0	1.361.038	941.414	271.365	0	1.212.779
Terenuri	131.937	0	0	131.937	3.298	4.398	0	7.696
Constructii	5.445.155	1.164.335	3.376	6.606.114	3.501.199	335.776	0	3.836.975
Instalatii tehnice si masini	49.655.923	348.681	212.354	49.792.250	32.141.728	1.128.398	212.354	33.057.772
Alte instalatii, utilaje si mobilier	366.744	12.240	2.368	376.616	364.496	2.550	2.368	364.678
Avansuri si imobilizari corporale în curs	4.521.235	656.353	1.387.231	3.790.357	0	0	0	0
Imobilizari financiare	4.306.250	0	0	4.306.250	0	0	0	0
TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE	65.773.769	2.196.122	1.605.329	66.364.562	36.952.135	1.742.487	214.722	38.479.900

Nota 2
 Provizioane

- lei -

Denumirea provizionului*)	Sold la începutul exercitiului	Transferuri**)		Sold la sfarsitul exercitiului 4=1+2-3
		în cont	din cont	
0	1	2	3	
Provizioane pentru riscuri si cheltuieli (pentru litigii)	0	0	0	0
Provizioane pentru deprecierea imobiliarilor corporale	0	0	0	0
Provizioane pentru deprecierea materialelor consumabile	0	0	0	0
Provizioane pentru deprecierea creanțelor	16.698	0	0	16.698

Nota 3
Repartizarea profitului*)

- lei -

Destinatia profitului	Suma
Profit net de repartizat:	1.505.417,15
- rezerva legala	75.270,86
- acoperirea pierderii contabile	1.430.146,29
- dividende etc.	0
-alte rezerve constituite din surse proprii de finantare	0
- participarea salariatilor la profit	0
- varsaminte la buget din profitul regiilor autonome.	0
-Profit nerepartizat (sursă proprie de finanțare)	0

28

Nota 4

Analiza rezultatului din exploatare

- lei -

Denumirea indicatorului	Exercitiu financiar	
	Precedent	Curent
0	1	2
1. Cifra de afaceri netă	63.761.449	64.562.365
2. Cheltuieli cu materii prime și materiale consumabile	1.276.649	1.485.078
3. Alte cheltuieli materiale	45.672.593	42.762.935
4. Alte cheltuieli	6.711.620	7.348.166
5. Cheltuielile cu personalul	8.382.392	8.813.491
6. Alte cheltuieli de exploatare	3.922.163	3.836.415
7. Alte venituri din exploatare	3.745.485	157.553
8. Venituri din producția de imobilizări	1.149.785	1.173.674
9. Ajustări de valoare privind imobilizările	1.631.487	1.742.487
9. Ajustări de valoare privind activele circulante	0	0
10. Venituri din exploatare (1+7+8)	68.656.717	67.893.592
11. Cheltuieli de exploatare (2+3+4+5+6+9)	67.596.904	65.987.572
12. Rezultatul din exploatare (8-9)	1.059.813	1.906.020

29

Nota 5

Situația creanțelor și datoriilor

- lei -

Creanțe	Sold la sfârșitul exercitiului financiar	Termen de lichiditate	
		Sub 1 an	Peste 1 an
0	1=2+3	2	3
Total, din care:	11.426.102	11.426.102	
Creanțe comerciale	10.707.927	10.707.927	
Sume de încasat	0	0	
Alte creanțe	718.175	718.175	

- lei -

Datorii*)	Sold la sfârșitul exercitiului financiar	Termen de exigibilitate		
		Sub 1 an	1-5 ani	Peste 5 ani
0	1=2+3+4	2	3	4
Total, din care:	29.080.881	27.954.058	1.126.823	
Datorii comerciale	16.083.631	16.083.631		
Alte datorii	12.997.250	11.870.427	1.126.823	

- a) A fost contractată o linie de credit de 4.500.000 lei de la Banca Transilvania Cluj-Napoca și o linie de credit de 18.000.000 lei de la Raiffeisen Bank.
- b) Există în derulare contracte de leasing financiar cu RCI Leasing
- c) Nu au fost constituite provizioane pentru facturi neîncasate peste 270 zile în anul 2020;
- d) Valoarea obligațiilor privind plata pensiilor -pilonul III de pensii, soldul la 31.12.2020 a fost de 3.120 lei -, cheltuielile totale cu pilonul III de pensii pe anul 2020 au fost de 36.830 lei.

30

61

Nota 6

PRINCIPII, POLITICI ȘI METODELE CONTABILE

Principalele politici contabile adoptate la întocmirea acestor situații financiare sunt prezentate mai jos.

Informații generale

Aceste situații financiare au fost întocmite în conformitate cu Ordinul Ministrului Finanțelor Publice al României, nr. 1802/2014, și OMF nr. 2869/29.12.2011.

Legea contabilității nr.82/1997, republicată

Ordinele Ministerului finanțelor publice date în aplicarea Legii contabilității,

Reglementările contabile conforme cu Directiva a IV a și Directiva a VII a, a CEE.

Prezentele situații financiare au fost întocmite pe baza convenției costului istoric, cu excepțiile prezentate în politicile contabile.

Bazele contabilității

Termoficare Napoca efectuează înregistrările contabile în lei românești (RON), în conformitate cu Reglementările Contabile și de Raportare (RCR) emise de Ministerul de Finanțe al României.

Moneda de prezentare

Toate cifrele sunt prezentate în lei (RON)

Utilizarea estimărilor

Întocmirea situațiilor financiare în conformitate cu OMF nr. 1802/2014, cere conducerii Termoficare Napoca să facă estimări și ipoteze care afectează valorile raportate ale activelor și pasivelor, prezentarea activelor și datoriilor contingente la data întocmirii situațiilor financiare și cheltuielile raportate pentru respectiva perioadă.

(i) Active și pasivele monetare

Numerarul și echivalentele de numerar, creanțele, datoriile (incluzând creditele purtătoare de dobândă) au fost retratate în special cele în valuta, pentru a reflecta corect valoarea acestora.

Continuitatea activității

Natura activității societății și incertitudinea existentă în România referitor la rezultatul politicilor economice curente implementate în condiții real operaționale, fac posibilă apariția unor variații imprevizibile considerabile în ceea ce privește intrările de numerar viitoare. Cu toate acestea, administratorii cred că Termoficare Napoca va putea să-și continue activitatea pe baza principiului continuității activității în viitorul anticipat și prin urmare situațiile financiare au fost întocmite pe baza acestui principiu.

Conversia tranzacțiilor în monedă străină

Tranzacțiile societății în monedă străină sunt înregistrate la cursurile de schimb din data tranzacțiilor: câștigurile și pierderile rezultate din decontarea unor astfel de tranzacții și din conversia activelor și datoriilor monetare exprimate în monedă străină, sunt recunoscute în contul de profit și pierdere. Asemenea solduri sunt convertite în lei la cursurile de schimb de la sfârșitul anului.

La 31 decembrie 2020 cursul de schimb utilizat a fost 1 EURO = 4,8694 lei.

Creanțe comerciale

Creanțele comerciale sunt înregistrate la valoarea realizabilă anticipată care este suma inițial facturată mai puțin un provizion pentru creanțe incerte. Pentru creanțele incerte se face o estimare bazată pe o analiză a tuturor sumelor restante la sfârșitul anului. Creanțele nerecuperabile sunt trecute pe cheltuieli în anul în care sunt identificate. Creanțele în valută au fost reevaluate la cursul valutar în vigoare la 31.12.2020.

Numerar și echivalente de numerar

Acestea sunt înregistrate în bilanț în conformitate cu prevederile legale. Pentru situația fluxului de trezorerie acestea includ numerar în casă, depozite la vedere, alte investiții pe termen scurt cu lichiditate mare.

Imobilizări corporale

(i) Cost

Imobilizările corporale sunt inițial înregistrate în contabilitate la cost istoric minus amortizarea cumulată.

Întreținerea și reparațiile mijloacelor fixe se trec pe cheltuieli atunci când apar, iar îmbunătățirile aduse activelor, care cresc valoarea sau durata de viață a acestora, sunt capitalizate.

Imobilizările corporale aferente patrimoniului public al municipiului Cluj-Napoca, sunt înregistrate la costuri reevaluate.

Activele imobilizate de natura obiectelor de inventar, inclusiv uneltele și sculele, sunt trecute pe cheltuieli în momentul dării lor în folosință și nu sunt incluse în valoarea contabilă a imobilizărilor.

(ii) Amortizare

Amortizarea se calculează la cost prin metoda liniară de-a lungul duratei utile de viață estimată a activelor, după cum urmează:

Activ	Metoda de amortizare
Clădiri	37 ani, utilizând metoda liniară
Alte instalații, utilaje și mobilier	10 ani, utilizând metoda liniară
Instalații tehnice	15 ani, utilizând metoda liniară
Mijloace de transport	4 - 6 ani, utilizând metoda liniară

Câștigurile și pierderile generate de cedarea terenurilor și mijloacelor fixe sunt determinate prin raportare la valoarea lor contabilă și sunt luate în considerare la determinarea profitului prin exploatare.

(iii) Terenuri

Terenurile sunt înregistrate în contabilitate, ele aparținând domeniului public, sunt inventariate anual și se plătește pentru suprafața folosită taxă teren la Consiliul Local Cluj-Napoca.

Valoarea totală a patrimoniului public este de 134.280.191,35 lei. În conformitate reglementările OMFP 1802/2014 evidența bunurilor de natura patrimoniului public primite în administrare nu sunt evidențiate în conturi bilanțiere.

Imobilizări necorporale

Cheltuieli de cercetare și dezvoltare

Cheltuielile de cercetare și dezvoltare sunt înregistrate pe costuri, mai puțin cheltuielile înregistrate cu proiectele de dezvoltare care sunt recunoscute ca și costuri de dezvoltare (imobilizări necorporale) în măsura în care se așteaptă ca aceste cheltuieli să producă beneficii viitoare. Totuși, cheltuielile de dezvoltare înregistrate inițial pe costuri nu sunt recunoscute ca activ într-o perioadă ulterioară.

Cheltuielile de dezvoltare care au fost capitalizate sunt amortizate de la începutul producției comerciale a produsului la care se referă, pe o bază liniară, pe perioada beneficiilor aferente estimate, care să nu depășească însă 5 ani.

Cheltuieli de dezvoltare a programelor informatice

În general, cheltuielile asociate dezvoltării programelor informatice sunt recunoscute ca și cheltuieli pe măsură ce se efectuează. Totuși, cheltuielile care pot fi asociate în mod clar cu un produs identificabil și unic care va fi controlat de Regie și ale cărui beneficii probabile vor depăși costurile în termen de 1 an, sunt recunoscute ca imobilizări necorporale. Costurile asociate includ cheltuielile cu personalul echipei de dezvoltare și partea corespunzătoare din cheltuielile de regie.

Cheltuielile care măresc și extind beneficiile programelor informatice dincolo de descrierea și durata de viață inițială sunt înregistrate ca îmbunătățiri și adăugate la costul inițial al programului informatic. Cheltuielile de dezvoltare a programelor informatice recunoscute ca active sunt amortizate pe baza metodei liniare pe durata de viață a acestora, care nu depășește 3 ani.

Alte imobilizări necorporale

Imobilizările necorporale nu sunt reevaluate. Valoarea contabilă a fiecărui activ necorporal este verificată anual și ajustată din perspectiva deprecierei permanente acolo unde se consideră că acest lucru este necesar.

Imobilizări financiare

Acestea includ, titlurile de participare deținute la SC CCNE-SRL Cluj-Napoca și SC Expo Transilvania SA Cluj-Napoca.

Stocuri

Stocurile sunt înregistrate la valoarea cu care sunt aprovizionate, în baza facturii fiscale. Acolo unde este necesar, se fac provizioane pentru stocuri defecte sau cu mișcare lentă.

Creanțe

Creanțele sunt înregistrate la valoarea realizabilă anticipată. Provizionul pentru creanțele incerte este calculat ca diferența dintre valoarea nominală a creanțelor și valoarea actualizată a fluxurilor viitoare de numerar utilizând rata de actualizare efectivă aferentă instrumentului financiar respectiv (valoare recuperabilă). Fluxurile de numerar aferente creanțelor pe termen scurt nu sunt actualizate.

Împrumuturi

Împrumuturile sunt înregistrate la suma primită, cheltuielile pentru contractarea împrumuturilor respective nefiind cuprinse în valoarea împrumutului. În perioadele următoare, diferențele de curs valutar (separat de cheltuielile pentru contractarea împrumutului) sunt recunoscute în contul de profit și pierderi pe durata contractului de împrumut.

Subvenții

Termoficare Napoca primește subvenții pentru diferențe de tarif la energia termică livrată asociațiilor de locatari/proprietari de la Consiliul Local Cluj-Napoca. De asemenea, de la C.L.Chuj-Napoca Termoficare Napoca primește și subvenții pentru investiții, care la punerea în funcțiune a investiției se capitalizează cu valoarea alocației primite. Acestea sunt trecute în patrimoniul public al municipiului Cluj-Napoca.

Impozitare

Termoficare Napoca calculează impozitul pe profit curent pe baza profitului net din situațiile financiare românești, conform legislației românești referitoare la impozitul pe profit.

Recunoașterea veniturilor

Veniturile din vânzări sunt înregistrate în momentul în care bunurile sunt livrate la client la o valoare care nu include rabaturile comerciale sau discount-urile oferite. Nu au fost înregistrate venituri dividende, aferente anului 2020.

Cifra de afaceri

Cifra de afaceri, reprezintă sumele facturate terților exclusiv TVA, inclusiv subvențiile pentru energie termică.

Cifra de afaceri este obținută ca urmare a activității din domeniul producției de energie termică și apă caldă menajeră, precum și din alte servicii colaterale producției principale cum ar fi repartizarea cheltuielilor cu încălzirea și apa caldă la asociațiile de locatari/proprietari, servicii pe instalațiile aparținând asociațiilor, montaj contoare în apartamente și altele.

Costurile îndatorării

Costurile cu dobânzile aferente tuturor împrumuturilor sunt trecute pe cheltuieli în momentul în care se efectuează. Dobânzile aferente împrumuturilor obținute pentru finanțarea de imobilizări nu sunt capitalizate în momentul punerii în funcțiune. Dobânzile ulterioare sunt trecute pe costuri.

Pensii și alte beneficii după pensionare

În cursul normal al activității, Termoficare Napoca face plăți statului român în contul angajaților săi. Toți angajații Termoficare Napoca sunt incluși în sistemul de pensii de stat. Termoficare Napoca este obligată prin Contractul colectiv de muncă, să ofere angajaților la pensionare un salariu de baza avut în luna pensionării. Totodată, în anul 2020, Termoficare Napoca a oferit angajaților care și-au exprimat intenția de a participa la un fond de pensii facultative, lunar o sumă egală contribuția angajatului la fondul de pensii facultative ING (Pilonul III), 2020.

Datorii

Datoriile sunt înregistrate la cost, care este valoarea justă a sumelor ce urmează a fi plătite pentru bunurile sau serviciile primite.

Pentru furnizorii de materiale sau de servicii cu care s-au încheiat contracte în valută s-a făcut actualizarea datoriei la cursul valutei de la 31.12.2020.

Provizioane

Provizioanele sunt recunoscute în momentul în care Termoficare Napoca are o obligație legală sau implicită rezultată din evenimente trecute, când pentru decontarea obligației este necesară o ieșire de resurse care încorporează beneficii economice și când poate fi făcută o estimare credibilă în ceea ce privește valoarea obligației

ACȚIUNI ȘI OBLIGAȚIUNI

(a) Acțiuni

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Capital social (patrimoniu)	4.231.000

La data formării Regiei autonome de Termoficare Cluj-Napoca, în 1990 contul de patrimoniu reprezenta mijloacele fixe transferate ca umare a divizării fostelor unități aparținând Grupului întreprinderilor de gospodărie comunală și locativă. Ulterior, patrimoniul s-a majorat atât prin reevaluarea mijloacelor fixe – reevaluări stabilite prin Hotărâri ale Guvernului României – cât, mai ales, prin încorporarea valorii mijloacelor fixe achiziționate de către Regie pe baza fondurilor bugetare (Buget local și Buget de stat). Consiliul Local Cluj-Napoca deține întregul patrimoniu al RAT, patrimoniu care era separat în patrimoniu public și patrimoniul Regiei în conformitate cu Legea nr.213/1998 –Legea patrimoniului public- și aprobat prin HG nr.193/2006.

În anul 2020 RAT s-a transformat în societate comercială.

Structura acționariatului este următoarea:

<u>31 decembrie 2020</u>		
<u>Număr de acțiuni</u>	<u>Valoare nominală totală</u>	<u>Procent deținut</u>
	<u>Lei (RON)</u>	<u>(%)</u>
Consiliul Local Cluj-Napoca	4.231.000	100

Odată cu transformarea Regiei în societate comercială având ca acționar majoritar Consiliul Local Cluj-Napoca, patrimoniul regiei s-a transformat în capital social al Termoficare Napoca. Capitalul social este de 4.231.000 lei. Prin contractul de delegare a gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în municipiul Cluj -Napoca nr.289616/03.06.2019, S.C Termoficare Napoca S.A. a primit în administrare patrimoniul public în valoare de 127.566.921 lei

(b) Obligațiuni

Termoficare Napoca nu are obligațiuni.

37
65

Nota 8

INFORMAȚII PRIVIND SALARIAȚII, ADMINISTRATORII ȘI DIRECTORII

(a) Salarizarea directorilor inclusiv contractul de mandat

	<u>Exercițiul financiar încheiat la</u> <u>31 decembrie 2020</u>
	<u>LEI (mii lei)</u>
Salarii plătite	1.369.499

(b) Salarizarea Consiliului de administrație

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>LEI (mii lei)</u>
Salarii plătite	147.163

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>LEI (RON)</u>
Credite acordate de către TERMOFICARE NAPOCA AUTONOMĂ DE TERMOFICARE CLUJ-NAPOCA	0
Sold la 1 ianuarie	0
Sume avansate în cursul anului	0
Sume rambursate în cursul anului	0
Sold la 31 decembrie	0

Salariați

În exercițiul financiar, la 31 decembrie 2020, societatea a avut un număr mediu de 90 de salariați (exercițiul financiar 31 decembrie 2019 --număr mediu de 87 de salariați).

	<u>Exercițiul financiar</u> <u>încheiat la</u> <u>31 decembrie 2020</u>
	<u>LEI (RON)</u>
Salarii plătite	7.107.492
Salarii de plată	179.019

Nota 9

ANALIZA PRINCIPALILOR INDICATORI ECONOMICO – FINANCIARI

1. Indicatori de lichiditate

	2020
a) Indicatorul lichidității curente	
$\frac{\text{Active curente}}{\text{Datorii curente}}$	0,997
b) Indicatorul lichidității imediate	
$\frac{\text{Active curente} - \text{Stocuri}}{\text{Datorii curente}}$	0,964

2. Indicatori de risc

	2020
a) Indicatorul gradului de îndatorare	
$\frac{\text{Capital imprumutat}}{\text{Capital propriu}} \times 100$ sau	0
$\frac{\text{Capital imprumutat}}{\text{Capital angajat}} \times 100$ unde:	0
- capital împrumutat = credite peste un an - capital angajat = capital împrumutat + capital propriu	
b) Indicatorul privind acoperirea dobânzilor	
$\frac{\text{Profit înaintea plății dobânzii și impozitului pe profit}}{\text{Cheltuieli cu dobânda}}$ = Număr de	3,76
ori	

3. Indicatori de activitate (indicatori de gestiune)

	2020
a) Viteza de rotație a stocurilor (rulajul stocurilor)	
$\frac{\text{Costul vanzarilor}}{\text{Stocul mediu}}$ = Număr de ori <u>Indicatorul nu se poate calcula. Termoficare Napoca neavând stoc de marfă</u>	
Sau	
b) Număr zile stocare	
$\frac{\text{Stoc mediu}}{\text{Costul vanzarilor neavând stoc de marfă}} \times 365$ = <u>Indicatorul nu se poate calcula. Termoficare Napoca</u>	
c) Viteza de rotație a debitelor – clienți	
$\frac{\text{Sold mediu clienti}}{\text{Cifra de afaceri}} \times 365 =$	59,55

36
67

d) Viteza de rotație a creditelor – furnizor	
$\frac{\text{Sold mediu furnizori}}{\text{Achiziții de bunuri (inclusiv servicii)}} \times 365 =$	88,66
e) Viteza de rotație a activelor imobilizate	
$\frac{\text{Cifra de afaceri}}{\text{Active imobilizate}} =$	2,32
f) Viteza de rotație a activelor totale	
$\frac{\text{Cifra de afaceri}}{\text{Total active}} =$	2,31

4. Indicators de profitabilitate

	2020
a) Rentabilitatea capitalului angajat	
$\frac{\text{Profit înaintea plății dobânzii și impozitului pe profit}}{\text{Capitalul angajat}} =$	0,14
b) marja brută din vânzări	
$\frac{\text{Profitul brut din vânzări}}{\text{Cifra de afaceri}} \times 100$	2,95

5. Indicators privind rezultatul pe acțiune

(a) Rezultatul pe acțiune

Rezultatul pe acțiune de bază este calculat prin împărțirea profitului net atribuibil acționarilor la numărul mediu ponderat de acțiuni ordinare în circulație pe parcursul anului, mai puțin acțiunile răscumpărate de către Societate în cursul anului. Nu au existat acțiuni ordinare potențial diluante pe parcursul anului.

	2020
Profit net conform IAS atribuibil acționarilor (mii lei)	-
Media ponderată a acțiunilor ordinare existente în timpul anului	-
Profit de bază și diluat per acțiune (în mii lei per acțiune)	-

(b) Raportul dintre prețul pe piață al acțiunii și rezultatul pe acțiune

	2020
Prețul mediu pe piață al acțiunii (mii lei) (i)	-
Rezultatul pe acțiune (mii lei) (ii)	-
Raportul dintre prețul de piață al acțiunii și rezultatul pe acțiune (i)/(ii)	-

În cazul Termoficare Napoca acești indicatori nu se pot calcula. Termoficare Napoca are ca acționar unic Consiliul Local Cluj-Napoca, având 4.231 acțiuni emise cu valoarea nominală de 1.000. În anul 2020 profitul a fost repartizat pentru acoperirea pierderii din anul precedent.

Nota 10

ALTE INFORMAȚII

(a) Informații cu privire la prezentarea societății

Sediul Termoficare Napocai: Cluj-Napoca, B-dul 21 Dec. 1989, nr.79, jud. Cluj, România

Principalul domeniu de activitate este producția și distribuția energiei termice și a apei calde menajere.

Unitatea este societate comercială cu capital integral de stat, de interes local subordonată Consiliului Local al municipiului Cluj-Napoca. Aria de desfășurare a activității este în municipiul Cluj-Napoca.

(b) Informații privind relațiile întreprinderii cu filiale, întreprinderi asociate sau cu alte întreprinderi în care se dețin titluri de participare strategice

Numele filialei, al întreprinderii asociate sau al altor întreprinderi în care se dețin titluri de participare strategice;

1) SC Colonia Cluj-Napoca Energie -SRL ;

2) SC Expo Transilvania SA

Adresa sediului și țara unde a fost înființată;

1) Cluj-Napoca, B-dul 21 Dec. 1989, nr.79, România.

2) Cluj-Napoca, str. A. Vlaicu, f.n.

Natura activității desfășurate;

1) Producția de energie electrică și termică în sistem de cogenerare;

2) Organizarea de târguri și expoziții.

Tipul de acțiuni și procentul pe care întreprinderea raportoare îl deține în cadrul respectivei societăți;

1) Părți sociale, 33.3 % ;

2) Părți sociale, 7.11 % .

Modalitatea folosită pentru exprimarea în moneda națională a elementelor patrimoniale, a veniturilor și cheltuielilor evidențiate într-o monedă străină

Tranzacțiile Termoficare Napocai în monedă străină sunt înregistrate la cursurile de schimb din data tranzacțiilor. Câștigurile și pierderile rezultate din decontarea tranzacțiilor într-o monedă străină și din conversia activelor și datoriilor monetare exprimate în monedă străină, sunt recunoscute în contul de profit și pierdere. Asemenea solduri sunt convertite în lei la cursurile de schimb de la sfârșitul anului, comunicate de Banca Națională a României.

Câștigurile și pierderile din conversie precum și costurile asociate contractelor încheiate ca protecție împotriva riscurilor aferente unor tranzacții viitoare anticipate, sunt amânate până la data acestor tranzacții, moment în care sunt incluse în calculul unor astfel de venituri și cheltuieli.

(c) Informații referitoare la impozitul pe profit

Impozitul pe profit s-a calculat în conformitate cu legislația română în vigoare, respectiv profitul brut a fost influențat cu veniturile deductibile și cheltuielile nedeductibile ajungându-se la profitul brut impozabil. Ținând cont de pierderea fiscală din anii precedenți nu s-a plătit impozit pe profit.

(d) Cifra de afaceri

Prezentarea cifrei de afaceri pe tipuri de piețe de desfacere:

	<u>Anul încheiat la</u> <u>31 decembrie 2020</u>
	<u>LEI (RON)</u>
Servicii publice de termoficare	60.244.222
Vânzare produse din casări, chirii și activități diverse	4.318.143
Total	64.562.365

(e) Cheltuielile cu chiriile achitate în cadrul contractelor de închiriere

În cursul exercițiului financiar 2020 s-au înregistrat cheltuieli cu chiriile în valoare de 356.796 lei. Prezentăm în continuare unitățile cu care Termoficare Napoca a avut contracte de închiriere și obiectul contractelor:

UNITATEA	OBIECTIVUL
SC LINDE GAS CLUJ-NAPOCA	Tuburi de oxigen
MARGAUAAN MARIUS	Centrală termică
AS.PROP. STR. DRAGALINA nr.2,4,6,8,10.	Centrale termice
MUNICIPIUL CLUJ	Redevența

(f) Onorariile plătite auditorilor

Societatea a înregistrat în anul 2020 onorarii către auditorul financiar independent Fătăcean Gheorghe în valoare de 18.742.50 lei (inclusiv sumele aferente anului 2019).

(g) Angajamente acordate 0

(h) Angajamente primite 0

(i) Corecții contabile

În cursul anului 2020 nu au fost înregistrate corecții contabile aferente anului 2020.

CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI

	31 decembrie 2020
	Lei (RON)
Disponibilități la bănci în lei	473.701
Disponibilități la bănci în monedă străină	465
Depozite colaterale	0
Casa în lei	16.150
Total	490.316

În vederea prezentării situației fluxurilor de numerar, numerarul și echivalentele de numerar cuprind următoarele elemente:

	31 decembrie 2020
	Lei (RON)
Casa și conturi la bănci (inclusiv depozite bancare)	490.316
Alte investiții pe termen scurt (ajutoare de încălzire)	15.819
Total	506.135

29
70

CREANȚE COMERCIALE

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei(RON)</u>
Creanțe comerciale externe	0
Creanțe comerciale interne	10.707.864
Avansuri de servicii către furnizorii interni	63
Avansuri de servicii către furnizorii externi	0
Provizioane pentru clienți incerți	16.699
Total	10.724.626

ALTE CREANȚE

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Impozit pe profit	684.014
TVA de recuperat	0
Subvenții pentru dif. de tarif	0
Alți debitori	0
Dobânzi de primit	0
Alte creanțe	34.161
Creanțele entității în relațiile cu entități afiliate	0
Total	718.175

DATORII COMERCIALE

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei(RON)</u>
Furnizori externi	-
Furnizori interni	11.342.966
Furnizori externi de mijloace fixe	0
Furnizori interni de mijloace fixe	217.704
Furnizori – facturi nesosite	4.522.961
Efecte de plată	0
Total	16.083.631

ALTE DATORII, INCLUSIV DATORII FISCALE ȘI DATORII PENTRU ASIGURĂRILE SOCIALE

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Datorii legate de personal	212.055
Datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale	211.938
Impozit pe salarii și alte datorii cu bugetul statului	1.005.463
Alte datorii	44.234

50
71

Impozit pe profit	-
Datorii privind participarea salariaților la profit	-
Datorii comerciale	16.083.631
Vărsăminte din profitul net al regiilor autonome	-
Total	17.557.321

SUME DATORATE INSTITUȚIILOR DE CREDIT – PE TERMEN SCURT

	31 decembrie 2020
	Lei (RON)
Împrumuturi pe termen scurt (linii de credit)	11.523.560
Porțiunea curentă a împrumuturilor pe termen lung	0
Total	11.523.560

SUME DATORATE INSTITUȚIILOR DE CREDIT – PE TERMEN LUNG

Împrumut BEI

	31 decembrie 2020
	Lei (RON)
Suma de plătit:	
- în mai mult de 1 an și mai puțin de 2 ani	0
- între 2 și 5 ani	0
- peste 5 ani	0
Total	0

ALTE DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN

	31 decembrie 2020
	Lei (RON)
Anticipații en. termică	1.065.337
Datorii leasing	56.374
Garantii chirie	5.112
Total	1.126.823

IMPOZIT PE PROFIT

	Exercitiul financiar încheiat la 31 decembrie 2020
	Lei (RON)
Impozit curent	0
Impozit amânat	0
Cheltuiala cu impozitul aferent anului	0
Impozit virat în plus	684.014

Impozitul pe profitul Termoficare Napoca înainte de impozitare diferă de valoarea care s-ar obține folosind rata de bază din România, după cum urmează:

	<u>Exercițiul financiar încheiat la</u> <u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Profit înainte de impozitare	1.505.417
Pierderi fiscale din anii precedenți	7.030.087
Venit neimpozabil	0
Cheltuieli nedeductibile în scopul calculării impozitului	4.352
Rezerva legală	75.271
Profit brut impozabil/Pierdere fiscală de recuperat	-5.595.589
Impozit pe profit	0
Cheltuieli sponsorizare	1000
Impozit pe profit de plată	0
Impozit profit declarat pentru 2020	684.014
Impozit profit de recuperat	684.014

Rata de impozitare este 16 %

CIFRA DE AFACERI NETĂ

	<u>Exercițiul financiar</u> <u>încheiat la</u> <u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Vânzări de produse finite	0
- pe piața internă	0
- pe piețe externe (Europa)	0
Vânzări de mărfuri și venituri din alte activități	4.301.950
Vânzări de produse reziduale	16.193
Altele (Servicii de livrare en. termică și apă caldă menajeră)	60.244.222
Total	64.562.365

CHELTUIELI CU PERSONALUL

	<u>Exercițiul financiar</u> <u>încheiat la</u> <u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Salarii și indemnizații	8.052.220
Cheltuieli privind asigurările și protecția socială	282.329
Alte cheltuieli cu personalul (tichete de masă)	289.589
Cheltuieli pentru contribuția asiguratorie pentru muncă	188.353
Total	8.812.491

Numărul mediu de angajați în timpul anului a fost după cum urmează:

	<u>Exercitiul financiar încheiat la 31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Personal administrativ	26
Personal în producție	67

CHELTUIELI CU DOBÂNZILE ȘI ALTE CHELTUIELI SIMILARE

	<u>Exercitiul financiar încheiat la 31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Cheltuieli din diferențe de curs valutar	734
Dobânzi: împrumuturi bancare	400.164
Penalizări și amenzi	0
Comisioane și taxe bancare	87.927
Total	488.825

MODIFICĂRI ALE COMPONENTELOR CAPITALULUI CIRCULANT

	<u>Exercitiul financiar încheiat la 31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
Creanțe	11.426.102
Stocuri	925.105
Datorii comerciale și alte datorii	29.080.881
Total	41.432.088

TRANZACȚII CU PĂRȚI AFILIATE

Părțile afiliate sunt cele descrise în Nota 10 din aceste situații financiare.

Tranzacțiile cu părți afiliate s-au desfășurat pe parcursul derulării normale a activității Termoficare Napoca.

Natura relațiilor cu părțile afiliate cu care Termoficare Napoca a efectuat tranzacții semnificative sau care au solduri semnificative nedecontate la data bilanțului sunt detaliate mai jos. Relațiile au fost stabilite în timpul desfășurării obișnuite a activității Termoficare Napoca. Prețurile la care s-au realizat tranzacțiile au fost cele stabilite pe piață.

Următoarele solduri la finele anului au rezultat din tranzacții cu părți afiliate:

(a) Creanțe clienți

	<u>31 decembrie 2020</u>
	<u>Lei (RON)</u>
SC CCNE - SRL CLUJ-NAPOCA	233.769
TOTAL	233.769

(b) Furnizori și alte datorii

	31 decembrie 2020
	Lei (RON)
SC CCNE –SRL CLUJ-NAPOCA	4.173.422
TOTAL	4.173.422

Soldul datoriilor către furnizorul Colonia Cluj-Napoca Energie-S.R.L. la 31.12.2020 se referă la energia termică produsă de Colonia Cluj-Napoca Energie-S.R.L., cumpărată și apoi distribuită de Regie către populație.

RISCURI FINANCIARE

(a) Riscul de piață

Economia românească are un grad de incertitudine ridicat în ceea ce privește viitoarea direcție probabilă a politicii economice interne și a dezvoltării politice. Conducerea Termoficare Napoca nu este în măsură să prognozeze eventualele schimbări în condițiile din România și efectul pe care acestea l-ar putea avea asupra situației financiare, rezultatelor și fluxurilor de trezorerie ale Termoficare Napoca. Există riscul, greu controlabil și previzibil, scăderii producției ca urmare a reducerii numărului de clienți, efect datorat instalării de microcentrale de apartament.

(b) Riscul ratei dobânzii

Riscul ratei dobânzii reprezintă riscul ca valoarea a unui instrument financiar să fluctueze ca urmare a variației ratelor dobânzilor de pe piață.

Termoficare Napoca încheie contracte de împrumuturi în lei la rate variabile și fixe ale dobânzii. Termoficare Napoca încearcă să anticipeze variațiile viitoare ale ratelor dobânzilor în momentul în care încheie aceste contracte.

Termoficare Napoca are încheiate și contracte de împrumut în euro ale căror rate ale dobânzilor sunt fixe.

(c) Riscul de creditare

Riscul de creditare reprezintă riscul că una din părțile participante la un instrument financiar nu își va îndeplini o obligație, fapt ce va determina ca cealaltă parte să înregistreze o pierdere financiară.

Activele financiare care supun Termoficare Napoca la concentrări potențiale de riscuri de creditare cuprind în principal creanțele din activitatea de bază. Acestea sunt prezentate la valoarea netă de provizionul pentru creanțe incerte. Riscul de credit aferent creanțelor este limitat, ca urmare a numărului mare de clienți din portofoliul de clienți ai Termoficare Napoca. Ca urmare, conducerea Termoficare Napoca consideră că Termoficare Napoca nu prezintă concentrări semnificative ale riscului de credit.

(d) Riscul lichidității

Riscul lichidității, denumit și risc de finanțare, reprezintă riscul ca o întreprindere să aibă dificultăți în acumularea de fonduri pentru a-și îndeplini angajamentele asociate instrumentelor financiare. Riscul lichidității poate să apară ca urmare a incapacității de a vinde rapid un activ financiar la o valoare apropiată de cea justă.

Politica Termoficare Napoca referitoare la lichidități este de a păstra suficiente lichidități sau de a avea linii de credit acoperitoare astfel încât să își poată achita obligațiile la datele scadențelor. Activele și datoriile sunt analizate în funcție de perioada rămasă până la scadențele contractuale în Nota 5 – Situația creanțelor și a datoriilor.

(e) Valori juste

Valorile contabile ale activelor și pasivelor financiare cu scadență sub un an aproximează valoarea justă a acestora. La 31 decembrie 2020 valoarea justă a datoriilor pe termen lung nu diferă semnificativ în opinia conducerii Termoficare Napoca de valoare la care sunt înregistrate aceste instrumente financiare.

DATORII CONTINGENTE

Litigii și alte dispute

La data bilanțului, împotriva Termoficare Napoca erau deschise diverse acțiuni juridice, investigații și proceduri. Pe baza consultanței profesionale primite din partea consilierilor juridici ai Termoficare Napoca, conducerea Termoficare Napoca

consideră că nu este probabil ca Termoficare Napoca să înregistreze vreo obligație semnificativă, derivând din acțiuni în justiție împotriva Termoficare Napoca.

Impozitarea

Sistemul de impozitare din România este într-o fază medie de dezvoltare și este supus unor interpretări variate și unor schimbări constante, care uneori sunt retroactive. În anumite situații, autoritățile fiscale pot fi agresive și arbitrare în evaluarea penalizărilor și dobânzilor. Deși impozitul efectiv datorat pentru o tranzacție poate fi minim, penalizările pot fi semnificative, pentru că ele pot fi calculate la valoarea tranzacției. În România, exercițiul fiscal rămâne deschis pentru verificare fiscală timp de 5 ani.

Contracte oneroase

Un contract oneros este un contract în cadrul căruia costurile obligatorii pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale depășesc beneficiile economice care urmează a fi obținute ca urmare a acestuia. Aceste costuri obligatorii reflectă cel puțin costul net aferent ieșirii din contract, care reprezintă minimum dintre costul îndeplinirii contractului și orice compensație sau penalități rezultate din neîndeplinirea acestuia.

Termoficare Napoca nu avea încheiate contracte oneroase la data de 31 decembrie 2020

Alte elemente privind datoriile contingente

Reglementările privind mediul înconjurător sunt în dezvoltare în România, iar Termoficare Napoca nu a înregistrat nici un fel de obligații la 31 decembrie 2020 pentru nici un fel de costuri anticipate, inclusiv onorarii juridice și de consultanță, studii ale locului, designul și implementarea unor planuri de remediere, privind elemente de mediu înconjurător. Conducerea Termoficare Napoca nu consideră cheltuielile asociate cu eventuale probleme de mediu ca fiind semnificative.

Asigurări încheiate

La sfârșitul anului 2020 conducerea Termoficare Napoca are încheiate asigurări pentru mijloace fixe, respectiv pentru centrale și puncte termice cu instalațiile tehnice interioare aferente, pentru personal, pentru numerarul din casierii și pentru autovehicule.

EVENIMENTE ULTERIOARE DATEI BILANȚULUI

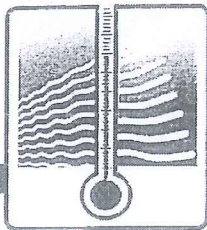
(a) Modificarea cursului de schimb

La data de 31.12.2020, cursul de schimb leu/euro era de 4,8694 lei/euro, față de 4,7793 lei/euro la 31.12.2019. Aceasta reprezintă o depreciere de 1,8852 față de 31 decembrie 2019.

În aceeași perioadă rata inflației a fost de aproximativ 2,6 % conform comunicării făcute de INSEE București.

DIRECTOR GENERAL
Ec. MIRON EMIL

DIRECTOR ECONOMIC
Dr. ec. MOLDOVAN IOAN



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.



CĂTRE,
PRIMĂRIA MUNICIPIULUI
CLUJ-NAPOCA
Direcția Economică

Prin prezenta vă înaintăm următoarele documente:

1. Bilanțul contabil pentru anul 2020
2. Raportul de activitate al directorilor și Consiliului de Administrație
3. Raportul auditorului financiar
4. Notele explicative la situațiile financiare anuale
5. Balanța sintetică.
6. Extras din Hotărârea nr. 7/18.03.2021 al Consiliului de Administrație al Termoficare Napoca S.A. privind aprobarea Situațiilor financiare precum și extras din Hotărârea nr. 6/18.03.2021 privind aprobarea Raportului de activitate al directorilor și Consiliului de Administrație.

Vă rugăm să supuneți aprobării plenului Consiliului Local „ Situațiile financiare pentru anul 2020”.

DIRECTOR GENERAL
Ec. MIRON EMIL



DIRECTOR ECONOMIC
Dr. ec. MOLDOVAN IOAN

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731, 503733 • Dispecerat : 0264 503709
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratcj.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330

Capital social 4.231.000 lei

Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj



2994/10.05.2021

77

S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.
CLUJ - NAPOCA
B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79
Nr. 1601 din 17.03.2021
CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

**RAPORTUL
DIRECTORILOR ȘI AL CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE AL
S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.
PENTRU anul 2020
ÎN CONFORMITATE CU OUG 109/2011**

Consiliul de administrație al S.C. Termoficare Napoca S.A. , constituit prin Hotărârile Consiliului Local al municipiului Cluj Napoca nr. 507/14 mai 2018, nr.74/5 martie 2019 având următoarea componență:

MUNTEANU RADU IOAN - Președinte
COROIAN ALEXANDRU – Reprezentant al autorității tutelare
MIRON EMIL – membru
FORNA CALIN VASILE – membru
SZASZ STEFAN RUDOLF – membru

și directorii executivi ai S.C. Termoficare Napoca S.A.

Formulează, în concordanță cu prevederile Contractelor de mandat și ale Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 109/2011, prezentul RAPORT asupra activității de administrare a S.C. Termoficare Napoca S.A.

Prin Hotărârea Consiliului Local al municipiului Cluj Napoca nr. 74/5 martie 2019, R.A.T. a fost reorganizată în societate comercială pe acțiuni.

1. Cadru general - Scurtă prezentare al S.C. Termoficare Napoca S.A.

Sistemul de Alimentare Centralizată cu Energie Termică, operat de S.C. Termoficare Napoca S.A. cuprinde întreg lanțul de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice către locuitorii municipiului Cluj Napoca, alimentând cu energie termică peste 1.286 de Asociații de Proprietari, reprezentând peste 23.226 de apartamente, respectiv aproximativ 57.322 de locuitori, 167 agenți economici și instituții din municipiul Cluj Napoca.

În același timp, unitatea asigură activități secundare: lucrări de instalații sanitare, de încălzire și de aer condiționat; alte lucrări de instalații pentru construcții; alte activități de servicii (citirea contoarelor de apă și energie termică și întocmirea notelor de consum individuale pentru fiecare apartament); activități de inginerie și servicii de consultanță tehnică legate de acestea; etc.



În conformitate cu prevederile legale, pentru desfășurarea activității unitatea deține Licența ANRSC nr. 2816/2014 pentru serviciul public de alimentare cu energie termică, cu excepția producerii energiei termice în cogenerare.

2. Situația indicatorilor economico-financiari la 31.12.2020

La sfârșitul anului 2020 capitalul social este de 4.231.000 lei, patrimoniul public aflat în administrarea unității este de 134.280.191,35 lei. În conformitate cu reglementările OMFP 1802/2014 bunurile de natura patrimoniului public primite în administrare sunt evidențiate în conturi extrabilanțiere.

Veniturile totale în anul 2020 au fost de 67.894 mii lei și a fost realizată o producție de energie termică de 162.320 Gcal, producție care a fost livrată populației, instituțiilor și agenților economici din municipiul Cluj-Napoca.

Situația indicatorilor economico-financiari la 31.12.2020 se prezintă astfel:

	REALIZĂRI 2020	BUGET 2020	% 2020/BVC
0	2	3	5=2/3*100
VENITURI TOTALE din care:	67.894	63.300	107,26
-venituri din exploatare	67.894	63.299	107,26
-venituri financiare	1	1	100
CHELTUIELI TOTALE din care:	66.388	63.200	105,04
-chelt. de exploatare	65.988	62.735	105,18
-chelt. financiare	401	465	86,24
PROFIT/PIERDERE BRUTA	1.505	100	1.505
IMPOZIT PE PROFIT	0	16	0
PROFIT/PIERDERE NETA	1.505	84	1.791,67
PRODUCȚIE FACTURATĂ (gcal)	162.320	160.000	101,45

Din analiza indicatorilor rezultă că unitatea a realizat venituri totale de 67.894 mii lei, cu 4.594 mii lei mai mari decât prevederile bugetare.

De asemenea în venituri sunt cuprinse și serviciile de revizii și reparații la diverși beneficiari și lucrări de investiții realizate în regie proprie.

O pondere importantă în veniturile din exploatare o reprezintă veniturile din subvențiile pentru diferența de preț la energia termică livrată populației în sumă de 24.560 mii lei-fără TVA. Subvenția totală încasată în anul 2020 (care conține și TVA) a fost de 28.200 mii lei inclusiv suma de 58,67 mii lei aferentă anului 2019 rămânând de încasat în ianuarie 2021 suma de 1.084,52 mii lei.

În anul 2020 societatea a primit suma de 2.000.000 reprezentând compensație pentru acoperirea pierderilor induse de prestarea serviciilor publice de producție, transport, distribuție și furnizare a energiei termice pentru populație în sistem centralizat.

Veniturile financiare, în sumă de 295 lei, s-au realizat pe seama dobânzilor bancare în valoare de 160 lei și a diferențelor de curs valutar în sumă de 135 lei. În anul 2020 nu au fost încasate venituri din dividende.

Pentru întreaga activitate a unității s-au cheltuit 66.388 mii lei.

În totalul cheltuielilor de exploatare ponderea principală o dețin cheltuielile cu gazele naturale, energia electrică, energia termică achiziționată și cu apa. Ponderea acestor cheltuieli în total costuri se ridică la 75,36 %.

Evoluția cheltuielilor este influențată de prețurile de achiziție ale gazelor naturale, energiei electrice și materialelor specifice activității noastre precum și de consumurile specifice.

Astfel consumul specific la gazele naturale în sistemul de alimentare centralizată cu energie termică, unul din principalele elemente de cheltuieli ale unității, a fost de 202,52 mc/Gcal în anul 2020 față de 205,45 mc /Gcal în anul 2019, ceea ce înseamnă o scădere de 1,43 % față de 2019.

Din activitatea de exploatare s-a realizat un profit* de 1.906 mii lei, iar din activitatea financiară o pierdere de 401 mii lei, rezultând un profit de 1.505 mii lei.

3. Analiza creanțelor și obligațiilor unității

Totalul creanțelor de încasat la sfârșitul anului a fost de	11.426.102 lei
- din care:	
a). clienți pentru energia termică și alte prestații:	10.707.927 lei
b). creanțe fiscale în legătură cu bugetul statului	718.175 lei

Valoarea creanțelor restante este de 1.301.458 lei.

Încasarea creanțelor într-un ritm constant a stat mereu în atenția noastră. S-au luat măsuri organizatorice în cadrul departamentului Relații cu clienții și a Oficiului juridic pentru desfășurarea fluentă a activității de încasare și recuperarea rapidă a creanțelor mai vechi.

Totalul datoriilor regiei la sfârșitul anului se ridică la suma de 29.080.881 lei, din care:

-sume datorate instituțiilor de credit	10.396.737 lei
-anticipații	1.065.337 lei
-leasing și alte investiții financiare	61.486 lei
-furnizori	16.083.631 lei
-datorii cu personalul	212.055 lei
-datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale	211.938 lei
-datorii fiscale în legătură cu bugetul de stat	1.013.580 lei
-alte datorii	36.117 lei

Aceste datorii reprezintă facturi curente, datorii la bugetul asigurărilor sociale și datorii fiscale în legătură cu bugetul de stat a căror scadență este după data de 31.12.2020.

La 31.12.2020 nu s-au înregistrat datorii restante.

În cursul anului 2020 în unele perioade, au fost nevoi suplimentare de finanțare pentru asigurarea fluxurilor de trezorerie, datorită caracterului sezonier al activității, ceea ce a necesitat apelarea la credite bancare. În consecință a fost contractată o linie de credit de 4.500 mii lei de la Banca Transilvania Cluj și o linie de credit de 18.000 mii lei de la Raiffeisen Bank Cluj linii care au fost accesate pe parcursul anului, media zilnică a creditului accesat fiind de 10.608 mii lei.

Toate aceste credite au făcut ca nivelul dobânzilor plătite în 2020 să fie de 400 mii lei, ceea ce reprezintă 0,60 % din total costuri aferente anului 2020.

4. Activitatea de investiții

Programul de investiții al SC Termoficare Napoca SA în cursul anului 2020 a avut în vedere realizarea următoarelor lucrări :

CAPITOLUL A-Lucrări de investiții în continuare:

Transformare puncte termice în centrale termice Zona Pata Mărășii

- s-au finalizat proiectele pentru autorizarea executării lucrărilor de construcții (PAC) pentru transformarea punctelor termice 1, 3, 4 Pata în centrale termice de cvartal. Pentru aceste obiective s-a depus documentația solicitată prin certificatele de urbanism, la Primăria Municipiului Cluj Napoca și s-au obținut autorizațiile de construire.

- s-au finalizat proiectele tehnice de execuție inclusiv detaliile de execuție, pentru transformarea punctelor termice 1, 3, 4 Pata în centrale termice de cvartal.

Valoarea realizată: 186.008,90 lei din surse proprii.

Eficientizarea sistemului centralizat de producție, transport și distribuție agent termic - Reabilitare rețele agent termic

-s-au realizat lucrări de înlocuire a 930 m rețele termice pe str. Padin, Gârbău, Gurghiu, Parâng, Buzău, Moldoveanu, Tășnad, Șesului, Jupiter, Bucium, Grigore Alexandrescu, Scărișoara, Bușteni, Bârsei, C-tin Brâncuși, Răsăritului, Muncitorilor, Dorobanților, Arieșului, Bușteni, Dejului, Teleorman, Titulescu.

Valoarea lucrărilor realizate este: 1.393.351,67 lei din surse proprii de finanțare.

TOTAL CAP A.

-surse proprii

1.579.361 lei

1.579.361 lei

CAP. B- Lucrări de investiții noi

Achiziție și montaj vase de expansiune la centralele termice

-s-a finalizat documentația de avizare a lucrărilor de intervenții (D.A.L.I.),

-s-a elaborat caietul de sarcini și s-au achiziționat echipamentele: 13 vase de expansiune la centralele termice 11,14,15 Gheorgheni, Craiova, CT 4 Mănăștur, PT Șesului și PT Taberei.

-s-au finalizat lucrările de integrare a 7 vase de expansiune în instalațiile tehnologice de producere ale agentului termic la CT 11,14,15 Gheorgheni, Craiova, urmând ca în primul trimestru al anului următor să se monteze și celelalte 6 vase de expansiune la CT 4 Mănăștur, PT Șesului și PT Taberei.

Valoarea realizată la acest obiectiv de investiții este: 173.568,77 lei din surse proprii de finanțare.

Achiziționare și montaj vase de acumulare la centrale termice

- s-a realizat documentația tehnico economică de dimensionare și estimare a rezervoarelor de acumulare,
- în cea de-a doua jumătate a anului 2020, s-au parcurs etapele necesare achiziționării a 12 rezervoare de acumulare necesare pentru stocarea apei calde de consum la obiectivele: CT 2, 5 Zorilor, CT Abator, CT 15 Gheorgheni, CT Mamaia 6, 12, CT 23 Mănăștur, CT 6 Grigorescu din municipiul Cluj-Napoca, urmând ca în perioada imediat următoare să se efectueze lucrările de instalare ale echipamentelor.

Valoarea realizată la acest obiectiv de investiții este 128.508,33 lei din surse proprii de finanțare.

Înlocuire contoare de energie termică în sursele de producere a energiei termice

-s-a finalizat documentația de avizare a lucrărilor de intervenții (D.A.L.I.), pentru montarea mijloacelor de măsură/contoare de energie termică noi, dimensionate corespunzător producției/consumului actual de energie termică la obiectivele: CT Taberei, CT 5, 9, 12, 24 Mănăștur, PT Șesului, PT 12,16,17 Mărăști, PT 1 Pata.

-s-au achiziționat și s-au montat 13 contoare de energie termică în cele 11 surse.

Valoarea realizată la acest obiectiv de investiții este 148.553,96 lei din surse proprii de finanțare.

TOTAL CAP B.

450.631 lei

-surse proprii

450.631 lei

CAP. C- Dotări independente și alte investiții

Utilaje independente și dotări.

-s-au achitat ratele leasing la zi, s-au achiziționat echipamentele de lucru (invertor sudura, generator de curent 400 A pentru sudura) în vederea asigurării condițiilor de siguranță în exploatare la centralele și punctele termice gestionate de către salariații SC Termoficare Napoca SA.

Valoarea achizițiilor realizate a fost de 97.949,86 lei din surse proprii.

TOTAL CAP C.

97.950 lei

TOTAL INVESTITII

2.127.942 lei

-surse proprii

2.127.942 lei

5. Situația provizioanelor

La începutul anului 2020 societatea avea constituite provizioane pentru clienți incerți în valoare de 16.698,52 lei. În cursul anului nu au fost anulate și nici nu au fost constituite provizioane pentru clienți incerți, soldul la sfârșitul anului 2020 rămânând neschimbat.

6. Realizarea obiectivelor și criteriilor de performanță la contractul de mandat al Consiliului de Administrație pe anul 2020

Nr. crt.	Obiectiv/Criteriu de performanță	UM	Programat an 2020	Date bilant 2020	Indice de realizare	Ponderi programat %	Ponderi realizat %
0	1	2	3	4	5	6	7=col.5*col.6
1	Cifra de afaceri	mii lei	57.000	64.562	1,13	10	11,30
2	Rata profitului brut	%	0,2	2,22	11,10	10	111,00
3	Productivitatea muncii pe salariat	mii lei	510	754	1,48	10	14,80
4	Venituri din subvenție cu TVA	mii lei	28.500	29.226	0,97	10	9,70
5	Număr mediu zilnic de ore de furnizare apă caldă de consum	ore	20,3	23,77	1,17	10	11,70
6	Disponibilitate instalații de furnizare energie termică pentru încălzire	%	93,3	99,92	1,07	10	10,70
7	Grad realizare investiții planificate	%	100	106,27	1,06	10	10,60
8	Restanțe la plata obligațiilor față de buget	mii lei	0	0	1,00	10	10,00
9	Ponderea creanțelor restante din total creanțe	%	15	11,39	1,24	10	12,40
10	Ponderea obligațiilor restante din total furnizori	%	10	0,00	2,00	10	20,00
	Total					100	222,20

NOTĂ: Formula de calcul pentru indicatorii 1-3, 5-8 este $\text{col.5}=(\text{col.4}-\text{col.3})/\text{col.3}+1$

Formula de calcul pentru indicatorii 4, 9 și 10 este $\text{col.5}=(\text{col.3}-\text{col.4})/\text{col.3}+1$

După cum rezultă din macheta prezentată, indicele general de realizare a obiectivelor și criteriilor de performanță asumate prin contractul de mandat este de 222,20 %, acest lucru atestând realizarea și depășirea obiectivelor și criteriilor de performanță asumate pentru anul 2020.

7. Realizarea obiectivelor și criteriilor de performanță la contractul de mandat al Directorilor pe anul 2020

Nr. crt	Obiectiv/Criteriu de performanță	UM	Programat an 2020	Date din bilant 2020	Indice de realizare	Ponderi programat %	Ponderi realizat %
0	1	2	3	4	5	6	7=col.5*col.6
1	Cifra de afaceri	mii lei	57.000	64.562	1,13	20	22,60
2	Rata profitului brut	%	0,2	2,22	11,10	2	22,20
3	Productivitatea muncii pe salariat	mii lei	510	754,00	1,48	15	22,20
4	Venituri din subvenție cu TVA	mii lei	28.500	29.226	0,97	2	1,94
5	Număr mediu zilnic de ore de furnizare apa caldă de consum	ore	20,3	23,77	1,17	15	17,55
6	Disponibilitate inst de furnizare energie termică pentru încălzire	%	93,3	99,92	1,07	5	5,35
7	Disponibilitate inst de furnizare energie termică pentru apă caldă	%	93,2	99,81	1,07	5	5,35
8	Grad realizare investiții planificate	%	100	106,27	1,06	5	5,30
9	Vânzări de en termică terți (școli, spitale, ag economici)	Gcal	12.000	22.638	1,89	20	37,80
10	Restanțe la plata obligațiilor față de buget	mii lei	0	0,00	1,00	5	5,00
11	Ponderea creanțelor restante din total creanțe	%	15	11,39	1,24	2	2,48
12	Ponderea obligațiilor restante din total furnzori	%	10	0,00	2,00	4	8,00
	Total					100	155,77

NOTĂ: Formula de calcul pentru indicatorii 1-3, 5-10 este $col.5=(col.4-col.3)/col.3+1$
 Formula de calcul pentru indicatorii 4, 11 și 12 este $col.5=(col.3-col.4)/col.3+1$

În condițiile asumate prin contractul de mandat pentru exercițiul financiar al anului 2020, aprecierea activității directorilor se face prin analiza gradului global de îndeplinire a obiectivelor și criteriilor de performanță.

Așa cum rezultă din macheta prezentată, indicele general de realizare a obiectivelor și criteriilor de performanță asumate prin contractul de mandat este de 155,77 %, acest lucru atestând realizarea și depășirea obiectivelor și criteriilor de performanță asumate.


84

8. Alte aspecte ale activității exercițiului financiar 2020

În anul 2020 unitatea și-a achitat toate datoriile către bugetul de stat, bugetul local și fondurile speciale la scadență, cele rămase de vărsat reprezentând datoriile curente la data de 25 ianuarie 2021.

Nu s-a făcut reevaluarea mijloacelor fixe care aparțin patrimoniului propriu.

Unitatea a luat măsuri pentru implementarea și dezvoltarea sistemului de control intern managerial și s-a întocmit raportul anual al conducătorului entității publice asupra sistemului de control intern managerial, în conformitate cu actele normative în vigoare.

La baza înscrierii posturilor din bilanțul contabil au stat datele înregistrate în contabilitate, puse de acord cu situația reală a elementelor patrimoniale stabilite pe baza inventarierii.

Conform reglementărilor legale în vigoare a fost efectuată inventarierea anuală a patrimoniului societății precum și inventarierea patrimoniului public aflat în administrarea acesteia, patrimoniu public care este evidențiat în conturi extrabilanțiere.

Valorificarea inventarierii și rezultatele au fost cuprinse în situațiile financiare ale anului 2020.

PREȘEDINTE
CONSILIU DE ADMINISTRAȚIE
MUNTEANU RADU IOAN

Radu Munteanu

~~DIRECTOR GENERAL,
EC. EMIL MIROȘ~~

DIRECTOR ECONOMIC,
DR. EC. IOAN MOLDOVAN

Ioan Moldovan



Auditor financiar : Fătăcean Gheorghe
Raport de Audit Financiar
-2020-

TERMOFICARE NAPOCA SA
Cluj-Napoca, jud. Cluj
CUI:RO201330
R.C: J12/338/1991

RAPORTUL
AUDITORULUI FINANCIAR
INDEPENDENT

31 DECEMBRIE 2020

Auditor financiar : Fătăcean Gheorghe
Carnet membru CAFR : nr. 3644/2010
Adresa: Cluj-Napoca, str. Aurel Ciupe, nr. 7C
Telefon : 0756/012 732



86

RAPORTUL AUDITORULUI FINANCIAR INDEPENDENT
asupra situatiilor financiare întocmite de
SC TERMOFICARE NAPOCA SA

la data de 31.12.2020

Catre,
Actionarii SC TERMOFICARE NAPOCA SA

Opinie fara rezerve:

Am auditat situatiile financiare anuale individuale anexate ale societatii TERMOFICARE NAPOCA SA, care cuprind bilantul incheiat la data de 31 decembrie 2020 si contul de profit si pierdere.

In opinia noastra, situatiile financiare individuale ale societatii TERMOFICARE NAPOCA SA pentru exercitiul financiar incheiat la 31 decembrie 2020 sunt întocmite, de o maniera adecvata, in toate aspectele semnificative in conformitate cu OMFP 1802/2014 pentru aprobarea Reglementarile contabile privind întocmirea situatiilor financiare individuale si consolidate si cu politicile contabile descrise in notele la situatiile financiare individuale.

Am desfasurat auditul nostru in conformitate cu Standardele Internationale de Audit (ISA). Suntem independenti fata de societate conform cu Codul Etic al Profesionistilor Contabili emis de catre Consiliul pentru Standarde Internationale de Etica pentru Contabili coroborat cu cerintele etice relevante pentru auditul situatiilor financiare si ne-am indeplinit celelalte responsabilitati conform acestor cerinte. Consideram ca probele de audit obtinute sunt suficiente si adecvate pentru a furniza o baza a opiniei noastre de audit.

Situatiile financiare individuale mentionate mai sus se refera la:

1.Capitaluri proprii	12.867.698	lei
2.Cifra de afaceri	64.562.365	lei
3.Rezultatul exercitiului financiar: PROFIT	1.505.417	lei

Responsabilitatea conducerii pentru situatiile financiare individuale

Conducerea societatii este responsabila de întocmirea si prezentarea fidela a acestor situatii financiare individuale in conformitate cu OMFP 1802/2014 pentru aprobarea Reglementarile

2 ~~56~~
87

contabile privind întocmirea situațiilor financiare individuale și consolidate, cu OMFP nr. 58/2021 privind principalele aspecte legate de întocmirea și depunerea situațiilor financiare anuale și a raportărilor contabile anuale ale operatorilor economici și cu politicile contabile descrise în notele la situațiile financiare individuale, și pentru acel control intern pe care conducerea îl considera necesar pentru a permite întocmirea de situații financiare care sunt lipsite de denaturări semnificative, cauzate fie de fraudă, fie de eroare. Această responsabilitate include: proiectarea, implementarea și menținerea sistemului de control intern asupra întocmirii și prezentării fidele a unor situații financiare individuale care să nu prezinte denaturări semnificative, datorate fie fraudei, fie erorii; selectarea și aplicarea politicilor contabile adecvate; elaborarea unor estimări contabile rezonabile în circumstanțele date.

Responsabilitatea auditorului

Responsabilitatea noastră este, ca pe baza auditului nostru, să exprimăm o opinie asupra acestor situații financiare individuale. Am desfășurat auditul nostru în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit adoptate de Camera Auditorilor Financiarți din România. Aceste standarde prevăd conformitatea cu cerințele etice și planificarea și desfășurarea auditului în vederea obținerii asigurării rezonabile cu privire la măsura în care situațiile financiare sunt lipsite de denaturări semnificative.

Un audit implică desfășurarea de proceduri în vederea obținerii de probe de audit cu privire la valorile și prezentările din situațiile financiare. Procedurile selectate depind de raționamentul auditorului, inclusiv de evaluarea riscurilor de denaturare semnificativă a situațiilor financiare, cauzată fie de fraudă, fie de eroare. În efectuarea acelor evaluări ale riscului, auditorul ia în considerare controlul intern relevant pentru întocmirea de către entitate a situațiilor financiare în vederea conceperii de proceduri de audit care să fie adecvate circumstanțelor, dar nu cu scopul exprimării unei opinii cu privire la eficiența controlului intern al entității. Un audit include, de asemenea, evaluarea gradului de adecvare a politicilor contabile și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile efectuate de către conducere, precum și evaluarea prezentării situațiilor financiare.

Credem că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a furniza o bază pentru opinia noastră de audit.

Alte aspecte

Acest raport este adresat exclusiv acționarilor societății în ansamblu. Auditul nostru a fost efectuat pentru a putea raporta acționarilor societății acele aspecte pe care trebuie să le raportăm într-un raport de audit financiar, și nu în alte scopuri. În măsura permisă de lege, nu acceptăm și nu ne asumăm responsabilitatea decât față de societate și de acționarii acesteia, în ansamblu, pentru auditul nostru, pentru acest raport sau pentru opinia formulată.

Situațiile financiare individuale anexate nu sunt menite să prezinte poziția financiară, rezultatele operațiunilor și fluxurile de numerar ale societății în conformitate cu cerințele Standardelor Internaționale de Raportare Financiară. De aceea situațiile financiare individuale

Auditor financiar : Fătăcean Gheorghe

Raport de Audit Financiar
-2020-

anexate nu sunt întocmite pentru uzul persoanelor care nu cunosc reglementările contabile și legale din România.

Raport asupra raportului administratorilor

Administratorii sunt responsabili pentru întocmirea și prezentarea raportului administratorilor în conformitate cu cerințele OMFP 1802/2014 privind aprobarea Reglementărilor contabile privind întocmirea situațiilor financiare individuale și situațiile financiare consolidate, punctele 489-492, care să nu conțină denaturări semnificative și pentru acel control intern pe care conducerea îl consideră necesar pentru a permite întocmirea raportului administratorilor care să nu conțină denaturări semnificative, datorate fraudei sau erorii.

Raportul administratorilor nu face parte din situațiile financiare individuale.

Opinia noastră asupra situațiilor financiare individuale nu acoperă raportul administratorilor.

În legătură cu auditul nostru privind situațiile financiare individuale, noi am citit raportul administratorilor anexat situațiilor financiare individuale și raportăm ca:

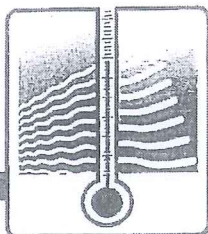
- a) în raportul administratorilor nu am identificat informații care să nu fie consecvente, în toate aspectele semnificative, cu informațiile prezentate în situațiile financiare individuale anexate;
- b) raportul administratorilor identificat mai sus include, în toate aspectele semnificative, informațiile cerute de OMFP 1802/2014, punctele 489-492;
- c) în baza cunoștințelor și înțelegerii noastre dobândite în cursul auditului situațiilor financiare individuale pentru exercitiul financiar încheiat la 31 decembrie 2020 cu privire la SC TERMOFICARE NAPOCA SA și la mediul acesteia, nu am identificat informații incluse în raportul administratorilor care să fie eronate semnificativ.

Data: 11.03.2021

Pentru și în numele: Fătăcean Gheorghe

Auditor financiar:





S.C. TERMOFIGARE NAPOCA S.A.

Propunere de repartizare a profitului 2020

În conformitate cu Ordonanța 64/2001 privind repartizarea profitului la societățile naționale, companiile naționale și societățile comerciale cu capital integral sau majoritar de stat, precum și la regiile autonome, se propune repartizarea profitului aferent anului 2020 astfel:

-lei-

Profit net	1.505.417,15
Rezerva legală	75.270,86
Profit net de repartizat	1.430.146,29
Acoperirea pierderii contabile din anul 2018	1.430.146,29

Director general
Ec. Emil Miron



Director economic
Dr.ec. Ioan Moldovam

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România
Secretariat : 0264 503703 • Biroul relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Biroul Tehnic Proiectare Dezvoltare: 0264 503715 • Biroul Energetic: 0264 503717 • Biroul financiar : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: rat@ratej.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330
Capital social 4.231.000 lei
Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

59
90

DECLARAȚIE

În conformitate cu prevederile art. 30 din Legea contabilității nr. 82/1991

S-au întocmit situațiile financiare anuale la 31/12/2020 pentru :

Entitatea: SC TERMOFICARE NAPOCA SA

Judetul: CLUJ

Adresa: localitatea CLUJ-NAPOCA, str. 21 DECEMBRIE 1989, nr. 79

Număr din registrul comerțului: J12/338/1991

Forma de proprietate: 12-Societate cu capital integral de stat

Activitatea preponderanta (cod si denumire clasa CAEN): 3530—Furnizarea de abur și aer condiționat

Cod de identificare fiscală: 201330

Directorul general al SC TERMOFICARE NAPOCA SA , își asumă răspunderea pentru întocmirea situațiilor financiare anuale la 31/12/2020 și confirmă că:

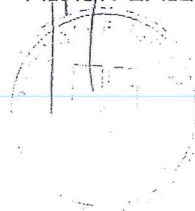
a) Politicile contabile utilizate la întocmirea situațiilor financiare anuale sunt în conformitate cu reglementările contabile aplicabile.

b) Situațiile financiare anuale oferă o imagine fidelă a poziției financiare, performanței financiare și a celorlalte informații referitoare la activitatea desfășurată.

c) Persoana juridică își desfășoară activitatea în condiții de continuitate.

DIRECTOR GENERAL

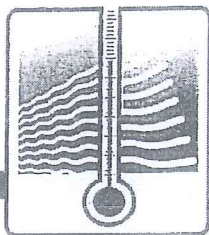
MIRON EMIL



60

91

11/05/2021



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

HOTĂRÂREA NR. 6

Din 18.03. 2021

Consiliul de Administrație al societății Termoficare Napoca SA, desemnat prin HCL nr. 507/2018 (cu completările ulterioare) și a HCL 74/2019 (cu completările ulterioare), întrunit în ședință ordinară, Analizând materialul 1018/18.03.2021 privitor la Raportul de activitate al directorilor și consiliului de administrație al societății Termoficare Napoca SA, cu privire la rezultatele economico financiare pe anul 2020,

Potrivit dispozițiilor art. 5 și ale art. 9 ale OUG nr. 109/2011 – privind guvernanța corporativă a întreprinderilor publice,

cu unanimitate/majoritate de voturi

HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă Raportul de activitate al directorilor și consiliului de administrație al societății Termoficare Napoca SA cu privire la rezultatele economico financiare pe anul 2020 și a modului de îndeplinire globă a indicatorilor de performanță stabiliți prin contractele de mandat.
2. Cu ducerea la îndeplinire se încredințează conducerea executivă, Biroul Financiar Contabilitate.

PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE

Munteanu Radu Ioan

Radu Munteanu

Administratori

Coroian Alexandru

not la distanță

Miron Emil

Forna Calin Vasile

not la distanță

Szasz Stefan Rudolf

not la distanță

Contrasemenază

Secretar Racoti Dorin

(Hotărârea a fost adoptată cu voturi, prin vot deschis)

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400604 Cluj-Napoca • România

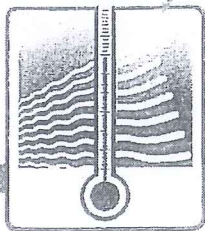
Secretariat : 0264 503703 • Depart. relații cu clienții : 0264 503731,503733 • Dispecerat : 0264 503709 •
Depart. Proiectare Dezvoltare Infrastructură: 0264 503715 • Depart. Energetic: 0264 503717 • Depart. Financiar-Contab. : 0264 503712 •
Fax : 0264 503722 • e-mail: office@termonapoca.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330

Capital social 4.231.000 lei

Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj

92



S.C. TERMOFICARE NAPOCA S.A.

CONSILIUL DE ADMINISTRAȚIE

HOTĂRÂREA NR. 7

Din 18.03.2021

Consiliul de Administrație al societății Termoficare Napoca SA, desemnat prin HCL nr. 507/2018 (cu completările ulterioare) și a HCL 74/2019 (cu completările ulterioare), întrunit în ședință ordinară, Analizând documentațiile privitoare la situațiile financiare ale societății pentru anul 2020, respectiv : Raportul de activitate al directorilor și consiliului de administrație, cu privire la rezultatele economico financiare pe anul 2020; contul de profit și pierdere; bilanțul la 31.12.2020; raportul auditorului financiar, Potrivit dispozițiilor art. 5 și ale art. 9 ale OUG nr. 109/2011 – privind guvernarea corporativă a întreprinderilor publice,

cu unanimitate/majoritate de voturi

HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă situațiile financiare ale societății Termoficare Napoca SA pentru anul 2020, contul de profit și pierdere și bilanțul, așa cum au fost propuse, respectiv repartizarea profitului aferent anului 2020, astfel: 75.270,86 rezerva legală și 1.430.146,29 acoperirea pierderii contabile din anul 2018.
2. Cu ducerea la îndeplinire se încredințează conducerea executivă, Biroul Financiar Contabilitate.

PREȘEDINTELE CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE

Munteanu Radu Ioan

Radu Munteanu

Administratori

Coroian Alexandru *1/1 vot la distanță*

Miron Emil *1/1*

Forna Calin Vasile *1/1 vot la distanță*

Szasz Stefan Rudolf *1/1 vot la distanță*

Contrasemenază

Secretar Racoți Dorin

(Hotărârea a fost adoptată cu 5 voturi, prin vot deschis)

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79 • 400504 Cluj-Napoca • România

Secretariat : 0264 503703 • Depart. relații cu clienții : 0264 503731, 503733 • Dispecerat : 0264 503709 • Depart. Proiectare Dezvoltare Infrastructură: 0264 503715 • Depart. Energetic: 0264 503717 • Depart. Financiar-Contab. 0264 503704

Fax : 0264 503722 • e-mail: office@termonapoca.ro

Înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J12/338/1991 • C.I.F. RO 201330

Capital social 4.231.000 lei

Cont : RO71RNCB0106000767550001 BCR Cluj



93

CONTRACT
de delegare a gestiunii
serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat
în Municipiului Cluj-Napoca

nr. 289616 / 03.06, 2019

CAPITOLUL I

Părți contractante

Municipiul Cluj-Napoca reprezentat prin primar, **Emil Boc**, cu sediul în Cluj Napoca str. Moșilor, nr. 1-3, județul Cluj, cont bancar RO06TREZ21624510220XXXXX deschis la Trezoreria Cluj-Napoca, codul fiscal nr. 4305857, în calitate de **Autoritate contractanta**, pe de o parte

și

Termoficare Napoca SA, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Cluj cu numărul J12/338/1991 codul unic de înregistrare RO 201330 , cu sediul principal în Cluj Napoca Bd. 21 Decembrie 1989 nr. 79, jud. Cluj, reprezentată prin **Miron Emil** – Director general, în calitate de **Operator**, pe de altă parte,

AVÂND ÎN VEDERE:

- Hotărârea nr. 484/24.05.2019 a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca privind aprobarea Studiului de oportunitate, a modalității de gestiune a serviciului public de alimentare cu energie termică din municipiul Cluj-Napoca, a Regulamentului, a Caietului de sarcini, precum și a proiectului Contractului de delegare a gestiunii serviciului ;
- Dispozițiile Legii serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006, republicată cu modificările și completările ulterioare; Legii serviciului public de alimentare cu energie termică nr. 325/2006; Ordinului Presedintelui Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice nr. 91/2007 pentru aprobarea Regulamentului-cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică; Ordinului Presedintelui Autorității Naționale de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice nr. 92/2007 pentru aprobarea Caietului de sarcini-cadru al serviciului public de alimentare cu energie termică; Ordonanței Guvernului nr. 36/2006 - privind înstituirea preșurilor locale de referință pentru energia termică furnizată populației prin sisteme centralizate, precum și a celorlalte acte normative aplicabile în materie;

Părțile au convenit încheierea prezentului contract, conform termenilor și condițiilor prevăzute în cele ce urmează:

CAPITOLUL II

Definiții

2.1. În măsura în care nu se prevede altfel, termenii și expresiile folosite în Contract vor avea



următorul înțeles :

Autoritate de reglementare	Înseamnă Autoritatea de Reglementare în Domeniul Energiei (ANRE) sau orice altă instituție similară care este împuternicită și autorizată conform prevederilor legale în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze activitatea de prestare a serviciului de alimentare cu energie termică și/sau regimul tarifelor în acest domeniu
Autoritatea Contractantă	Înseamnă autoritatea locală competentă: Municipiul Cluj Napoca, autoritate care are competența legală de a decide modul de gestiune a Serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, prin modalitatea de gestiune directă și capacitatea de a pune la dispoziție infrastructura aferentă.
Aria delegării	Inseamnă zona reprezentând jurisdicția teritorială a Autorității contractante – aria administrativ teritorială a Municipiului Cluj Napoca.
Autorizații	Inseamnă toate acordurile, aprobările, avizele, permisele, licențele și autorizațiile emise de o Autoritate/Instituție competente, impuse prin lege și necesare operatorului pentru desfășurarea activităților de alimentare cu energie termică în sistem centralizat sau pentru îndeplinirea oricăror obligații zivorate din lege sau contract.
Bunuri de retur	Bunurile concesionate de către Autoritatea Contractantă către Operator în scopul executării Contractului, prevăzute în Anexa 1, bunurile de natura domeniului public/ privat nou creat sau cele existente, dezvoltate și modernizate cu subvenții pentru investiții de la bugetul local sau central precum și cele realizate de Operator în conformitate cu Programul de investiții și care, la încetarea Contractului, revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini, Autorității Contractante;
Bunuri de preluare	Bunurile care se află în proprietatea Operatorului, prevăzute în Anexa 7, pe care acesta le utilizează în scopul executării Contractului și pe care Autoritatea Contractantă are posibilitatea de a le prelua, în totalitate sau parțial, la încetarea din orice motiv a Contractului, în schimbul plății către Operator în termen de 60 de zile de la încetarea contractului a unei compensații egale cu valoarea neamortizată a bunurilor de preluare.
Bunuri proprii	Bunurile care aparțin Operatorului și care sunt utilizate de către acesta în scopul executării Contractului, pe durata acestuia. Bunurile proprii sunt prevăzute în Anexa 6. La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile proprii rămân în proprietatea Operatorului.
Contract	Înseamnă prezentul Contract de delegare a gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, inclusiv toate anexele sale, așa cum pot fi modificate acestea sau caontractul la un moment dat cu acordul părților prin acte adiționale.
Compensație	Orice beneficiu, în special financiar, acordat operatorului direct sau



	indirect din resurse de stat in perioada de punere in aplicare a unei/unor obligatii de serviciu public sau in legatura cu perioada respectiva, pentru acoperirea costurilor nete aferente indeplinirii unei obligatii de serviciu public, inclusiv un profit rezonabil.
Caietul de sarcini al serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat	Înseamnă documentul care stabilește condițiile de desfășurare a activităților specifice serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, stabilind nivelurile de calitate și condițiile tehnice necesare funcționării serviciului în condiții de eficiență și siguranță, care poate fi completat /modificat de Autoritatea contractantă cu consultarea Operatorului.
Investiții	Înseamnă toate cheltuielile de construcție, reabilitare, modernizare sau refacere (altele decât cheltuielile curente pentru intretinere, exploatare și reparatii) suportate și capitalizate de Operator sau de Autoritatea Contractantă în legătură cu sistemul de alimentare a energie termică al Municipiului Cluj Napoca.
Operator	Înseamnă persoana juridică de drept privat cu capital public, înregistrată în România, care va asigura nemijlocit furnizarea/prestarea serviciului de alimentare cu energie termică, în condițiile prezentului contract și a reglementarilor legale în vigoare.
Obligații de serviciu public	Obligațiile de serviciu public sunt acele obligații /cerințe definite sau stabilite de către o autoritate competentă, pentru a asigura serviciul alimentare cu energie termică în sistem centralizat - serviciu de interes general, pe care un operator, dacă ar ține seama de propriile sale interese comerciale, nu și le-ar asuma sau nu și le-ar asuma în aceeași măsură sau în aceleași condiții fără a fi retribuit.
Pretul	Înseamnă pretul de producere a energiei termice astfel cum acesta este stabilit și poate fi modificat ori ajustat potrivit procedurilor prevăzute de Lege.
Redevență	Înseamnă plățile datorate de Operator către Autoritatea Contractantă în schimbul gestiunii serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat.
Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică	Înseamnă documentul care reglementează în detaliu desfășurarea activităților specifice sistemului de alimentare cu energie termică, în condiții de eficiență și la standardele de calitate, în vederea utilizării optime a resurselor de energie și cu respectarea normelor de protecție a mediului.
Sistem de alimentare centralizată cu energie termică (SACET)	Ansamblul instalațiilor tehnologice, echipamentelor și construcțiilor, situate într-o zonă precis delimitată, legate printr-un proces tehnologic și funcțional comun, destinate producerii, transportului și distribuției energiei termice prin rețele termice pentru cel puțin 2 utilizatori.
Subvenție	Înseamnă orice formă de sprijin financiar acordată de Autoritatea contractantă sau de orice altă Autoritate competentă, Operatorului, la orice moment, în măsura permisă și în condițiile stabilite de



	reglementările legale incidente, în vederea acoperirii în tot sau în parte a costurilor cu serviciul public încredințat.
Valoarea bunurilor de preluare	Înseamnă valoarea neamortizată a bunurilor de preluare.
Utilizator de energie termică	Unul sau mai mulți consumatori de energie termică, beneficiar al serviciului public de alimentare cu energie termică; în cazul condominiilor, prin utilizator se înțelege toți consumatorii din condominiul respectiv;
Zi	Înseamnă orice zi calendaristică atunci când nu se face referire expresă la "zi lucrătoare".

2.2 În vederea îndeplinirii obligațiilor prevăzute în prezentul contract, părțile vor acționa întotdeauna cu bună credință.

2.3. Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul contract și care sunt definiți de o reglementare legală, în special de legislația aplicabilă în domeniul serviciului de alimentare cu energie termică, vor avea înțelesul prevăzut de aceste dispoziții legale.

CAPITOLUL III Obiectul contractului

3.1. Obiectul contractului constă în dreptul și obligația operatorului de a presta serviciul public de alimentare cu energie termică prin sistemul de alimentare centralizată cu energie termică (SACET), inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata infrastructura tehnico-edilitară aferentă serviciului public de alimentare cu energie termică în aria administrativ-teritorială – municipiul Cluj Napoca.

3.2. Operatorul are obligația de a presta serviciul public de alimentare cu energie termică și de a exploata bunurile ce compun sistemul public de alimentare cu energie termică al municipiului Cluj Napoca, inclusiv de a realiza investiții în SACET, din fonduri proprii și/sau fonduri alocate de Autoritatea contractantă, ori alte surse, cu respectarea prezentului contract, a Caietului de sarcini și a Regulamentului Serviciului de alimentare cu energie termică al Municipiului Cluj Napoca și a indicatorilor de performanță.

3.3. Prin acordarea gestiunii sistemului de alimentare cu energie termică al municipiului Cluj-Napoca, Autoritatea contractantă acordă Operatorului dreptul de a lua toate măsurile și de a întreprinde toate acțiunile și activitățile necesare, în măsura permisă și în condițiile stabilite de reglementările legale, pentru a asigura funcționarea în mod corespunzător a serviciului și de exploatare a sistemului centralizat de alimentare cu energie termică, inclusiv de a efectua lucrări, de a instala sau îndepărta utilaje, echipamente sau conducte, în scopul prestării serviciului de alimentare cu energie termică și al reparării, întreinerii, îmbunătățirii și/sau înlocuirii bunurilor ce compun sistemul de alimentare cu energie termică în sistem centralizat al municipiului Cluj-Napoca.

3.4. Acordarea de către autoritatea contractantă și exercitarea de către operator a drepturilor descrise la alineatul 3.3 de mai sus, se face sub condiția respectării de către Operator a tuturor reglementărilor și procedurilor în domeniul protecției mediului, sănătății și siguranței publice sau în orice alte domenii incidente și a solicitării și obținerii oricărei Autorizații, atunci când este



cazul, precum și cu condiția respectării de către Operator a oricăror obligații legate de exercitiul unor astfel de drepturi, incluzând dar fără a se limita la obligația de a repara și înlătura toate urmările acestor acțiuni potrivit reglementărilor legale incidente.

3.5. Obiectivele Autorității contractante sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale utilizatorilor, prin promovarea calității și eficienței serviciului public de alimentare cu energie termică;
- b) dezvoltarea durabilă a serviciului de alimentare cu energie termică;
- c) protecția mediului înconjurător;
- d) menținerea în stare perfect funcțională și îmbunătățirea sistemelor publice de alimentare cu energie termică, ținând cont de starea tehnică actuală a sistemelor;
- e) îmbunătățirea serviciului public de alimentare cu energie termică.

3.6. Serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat se realizează prin intermediul infrastructurii tehnico-edilitare specifice aparținând domeniului public sau privat al autorității administrației publice locale care formează sistemul de alimentare centralizată cu energie termică al mun. Cluj Napoca, denumit în continuare SACET.

3.6.1. Categoriile de bunuri utilizate de Operator în executarea Contractului sunt următoarele:

- a) bunuri de retur, respectiv bunurile concesionate de către Autoritatea Contractantă către Operator în scopul executării Contractului, prevăzute în Anexa 1, bunurile de natura domeniului public/privat nou creat sau cele existente, dezvoltate și modernizate cu subvenții pentru investiții de la bugetul local sau central precum și cele realizate de Operator în conformitate cu Programul de investiții și care, la încetarea Contractului, revin de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini, Autorității Contractante;
- b) bunuri proprii – respectiv bunurile care aparțin Operatorului și care sunt utilizate de către acesta în scopul executării Contractului, pe durata acestuia. Bunurile proprii sunt prevăzute în Anexa 6 La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile proprii rămân în proprietatea Operatorului.
- c) bunuri de preluare – sunt bunurile care se află în proprietatea Operatorului, prevăzute în Anexa 7, pe care acesta le utilizează în scopul executării Contractului și pe care Autoritatea Contractantă are posibilitatea de a le prelua, în totalitate sau parțial, la încetarea din orice motiv a Contractului, în schimbul plății către Operator în termen de 60 de zile de la încetarea contractului a unei compensații egale cu valoarea neamortizată a bunurilor de preluare.

CAPITOLUL IV

Aria teritorială pe care vor fi prestate serviciile

4.1. Aria teritorială pe care vor fi prestate serviciile de alimentare cu energie termică obiect al contractului de gestiune este Municipiul Cluj-Napoca.

CAPITOLUL V.

Anexele Contractului

5.1. Din prezentul contract fac parte integrantă următoarele anexe:
Anexa 1 Lista bunurilor concesionate;

Anexa 2 Proces verbal de predare – primire a bunurilor care alcătuiesc sistemul de alimentare cu energie termică al Municipiului Cluj-Napoca, aparținând domeniului public sau privat al Autorității publice locale, predate în administrarea operatorului, în scopul îndeplinirii obiectivelor gestiunii serviciului public de alimentare cu energie termică;

Anexa 3 Indicatorii tehnici de performanță ai serviciului de alimentare cu energie termică;

Anexa 4 Decont subvenție- Calculul subvenției pentru diferența de preț la energia termică livrată populației/luna

Anexa 5.1 Proiecte de investiții pentru sistemul centralizat de furnizare a energiei termice al municipiului Cluj-Napoca ce vor fi realizate de Operator;

Anexa 5.2 Proiecte de investiții pentru sistemul centralizat de furnizare a energiei termice al municipiului Cluj-Napoca realizate din fonduri alocate din bugetul autorității publice locale;

Anexa 6 Bunuri proprii ale Operatorului (lista indicativă);

Anexa 7 Lista indicativă a bunurilor de preluare.;

Anexa 8 Regulamentul serviciului public de alimentare cu energie termică din municipiul Cluj-Napoca;

Anexa 9 Caietul de sarcini al serviciului public de alimentare cu energie termică din municipiul Cluj-Napoca.

CAPITOLUL VI

Durata contractului

6.1. Durata prezentului contract este de 5 ani și intră în vigoare la data semnării lui de către reprezentanții legali ai părților semnatare.

6.2. Părțile pot conveni asupra prelungirii duratei contractului cu respectarea regulilor privind ajutorul de stat și a oricăror reglementări legale aplicabile la data prelungirii.

6.3. Prelungirea va fi convenită prin act adițional la contract nu mai târziu de 60 (șaizeci) de zile înainte de data expirării contractului.

CAPITOLUL VII

Drepturile și obligațiile părților

7.1 Fără a aduce atingere tuturor drepturilor și obligațiilor menționate în prezentul Contract și în legislația în vigoare, Operatorul și Autoritatea Contractantă vor avea următoarele drepturi:

7.1.1 Drepturile Operatorului:

a) să exploateze în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, bunurile, activitățile și serviciul public care fac obiectul prezentului contract;

b) să încaseze contravaloarea serviciului public de alimentare cu energie termică conform prețurilor/tarifelor aprobate de Autoritatea contractantă, determinate conform legislației în vigoare;

c) să aplice la facturare prețul/tarifal aprobat conform legislației în vigoare;

d) să încheie contracte de furnizare/prestare a serviciului/activității cu toți utilizatorii;

e) să propună ajustarea și modificarea prețurilor/tarifelor aprobate, în conformitate cu prevederile legislative în vigoare;

f) să beneficieze de toate informațiile necesare pentru buna desfășurare a activității din partea

Autorității Contractante;

g) oricare alte drepturi prevăzute de legislația în vigoare;

7.1.2 Drepturile Autorității Contractante:

a) de a stabili și de a aproba programele de reabilitare, extindere și modernizare a dotărilor existente aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, cu consultarea Operatorului;

b) de a realiza investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat;

c) de a aproba studiile de fezabilitate privind reabilitarea, extinderea și modernizarea dotărilor existente aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat;

d) de a inspecta bunurile, activitățile și serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, de a verifica stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public;

e) de a solicita informații cu privire la nivelul și calitatea serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat și cu privire la modul de întreținere, exploatare și administrare a bunurilor proprietatea publică sau privată a Autorității Contractante, concesionate pentru realizarea serviciului;

f) să medieze și să soluționeze conflictele dintre utilizatori și Operator, la cerere uneia dintre părți, să invite Operatorul pentru audieri, în vederea concilierii diferendelor apărute în relația cu utilizatorii serviciului;

g) de a monitoriza respectarea obligațiilor asumate prin contract, cu notificarea prealabilă a operatorului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul serviciului;

h) de a-și manifesta intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita Operatorului încheierea contractului de vânzare-cumpărare și/sau a oricăror alte documente necesare cu privire la aceste bunuri;

i) de a aproba stabilirea, ajustarea sau, după caz, modificarea prețurilor și tarifelor aferente serviciului publice de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, propuse de către Operator, în baza metodologiei elaborate și a avizului autorității de reglementare și în conformitate cu prevederile legale în vigoare;

j) să refuze, în condiții justificate, aprobarea prețurilor și tarifelor propuse de Operator;

k) să sancționeze Operatorul în cazul în care acesta nu operează la nivelul indicatorilor de performanță și eficiență la care s-a obligat prin prezentul contract și nu asigură continuitatea serviciilor;

l) de a denunța unilateral contractul din motive excepționale legate de interesul național sau local;

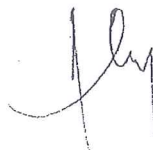
m) de a rezilia contractul în condițiile prevederilor contractuale, în cazul în care Operatorul nu respectă obligațiile asumate prin prezentul contract;

n) oricare alte drepturi prevăzute de legislația în vigoare.

7.2 Fără a aduce atingere tuturor drepturilor și obligațiilor menționate în prezentul Contract și în legislația în vigoare, Operatorul și Autoritatea Contractantă vor avea următoarele obligații:

7.2.1 Obligațiile Operatorului:

a) să asigure activitățile de alimentare cu energie termică în sistem centralizat în conformitate cu prevederile prezentului contract și cu respectarea Regulamentului serviciului de alimentare cu energie termică al Municipiului Cluj Napoca și a Caietului de sarcini al serviciului, ce se



- constituie anexe la contract; a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă;
- b) să obțină de la autoritățile competente toate avizele, acordurile și autorizațiile necesare prestării/furnizării serviciului/activității care fac obiectul contractului;
- c) să respecte angajamentele luate prin prezentul contract;
- d) să respecte prevederile regulamentului serviciului delegat, caietului de sarcini al serviciului și ale celorlalte reglementări specifice serviciului gestionat;
- e) să servească utilizatorii serviciului centralizat de alimentare cu energie termică din unitatea administrativ teritorială unde i-a fost încredințat serviciul/activitatea în raza sistemului de alimentare centralizat cu energie termică;
- f) să respecte indicatorii de performanță prevăzuți în Anexa 3 la contract;
- g) să furnizeze Autorității Contractante informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciului public gestionat în conformitate cu clauzele contractului de gestiune și cu prevederile legale în vigoare;
- h) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;
- i) să preia de la Autoritatea Contractantă, pe baza procesului-verbal de predare-primire prevăzut în Anexa 2 la contract, bunurile aferente realizării serviciului;
- j) să efectueze serviciul public gestionat conform prevederilor regulamentului serviciului și caietului de sarcini, în condiții de calitate și eficiență;
- k) să fundamenteze și să supună aprobării prețurile/tarifele ce vor fi utilizate pentru serviciul gestionat în conformitate cu reglementările legale incidente;
- l) să fundamenteze necesarul anual de fonduri pentru investiții;
- m) să propună Autorității Contractante scoaterea din funcțiune a mijloacelor fixe aparținând patrimoniului public gestionat, în baza legislației în vigoare;
- n) să transmită Autorității Contractante modificările de patrimoniu propriu apărute în cursul anului, ca urmare a scoaterii din funcțiune a unor mijloace fixe și/sau intrărilor de bunuri prin investiții;
- o) la încetarea contractului prin ajungerea la termen, să restituie bunurile de retur, în deplină proprietate, în mod gratuit și libere de orice sarcini, în condițiile prevăzute în prezentul contract;
- p) la încetarea contractului din alte cauze decât prin ajungerea la termen, excluzând forța majoră și cazul fortuit, Operatorul este obligat să asigure continuitatea prestării activității în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acestora de către Autoritatea Contractantă;
- q) în cazul în care Operatorul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării activității, va notifica de îndată acest fapt Autorității Contractante, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității serviciului;
- r) să ia măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii;
- s) să predea la încheierea contractului toată documentația tehnico-economică referitoare la serviciul gestionat și bunurile ce compun sistemul de alimentare centralizată cu energie termică a municipiului Cluj Napoca;
- t) să respecte condițiile impuse de natura bunurilor, activităților sau serviciului public (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii, condiții privind folosirea și protejarea patrimoniului etc.);
- u) în cazul în care Operatorul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură



101

să conducă la imposibilitatea realizării activității ori serviciului public, va notifica de îndată acest fapt Autorității contractante, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității activității sau serviciului public;

v) să nu subdelege gestiunea serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat al municipiului Cluj Napoca;

w) să nu cesioneze drepturile și obligațiile sale prevăzute în prezentul contract;

x) să plătească redevența și orice sume datorate către Autoritatea contractantă, la valorile și termenele stabilite în prezentul contract;

y) să ia toate măsurile necesare, împreună cu Autoritatea contractantă, privind bunurile de retur, astfel încât la încetarea contractului acestea să fie restituite Autorității contractante în buna stare de funcționare, în vederea continuării serviciului, în limita unei uzuri normale ca urmare a utilizării acestora în vederea prestării serviciului;

z) să efectueze întreținerea, reparațiile curente planificate și accidentale ce se impun asupra bunurilor ce compun sistemul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, în conformitate cu programele de revizii reparații și de investiții aprobate, în vederea exploatării în condiții de siguranță și eficiență a serviciului gestionat;

aa) să fundamenteze și să întocmească programele de investiții în sistemul de alimentare cu energie termică și să le transmită spre aprobare conform prevederilor legale;

bb) să respecte indicatorii de performanță și să prezinte anual Autorității contractante un raport în acest sens, în vederea evaluării realizate de către Autoritatea contractantă;

cc) oricare alte obligații prevăzute de legislația în vigoare.

7.2.2. Obligații referitoare la Calitatea Serviciului, Reclamațiile Utilizatorilor

7.2.3. Indicatorii de performanță ce trebuie respectați de Operator și monitorizați de Autoritatea Contractantă sunt cei prezentați în Anexa 3 la contract. Evaluarea indicatorilor de performanță se va realiza anual, în urma analizării raportului anual al Operatorului.

7.2.4. Nerespectarea indicatorilor de performanță de către Operator duce la aplicarea de penalități, în conformitate cu Anexa 3 la contract.

7.2.5. Penalitățile pot fi reținute din diferențele de pret/subvenția datorată de Autoritatea contractantă Operatorului. În cazul în care sumele nu acoperă totalitatea penalităților, suma rămasă de plată va fi reținută din Compensația datorată de Autoritatea Contractantă.

7.2.6. În cazul neîndeplinirii indicatorilor de performanță de către Operator, Autoritatea Contractantă va stabili în sarcina acestuia un plan de măsuri pentru îndeplinirea indicatorilor, în termen de 60 de zile.

7.2.7. Operatorul are obligația de a face disponibile detaliile cu privire la procedura de reclamație pe site-ul propriu ori prin panouri amplasate la sediul acestuia – Biroul Relații cu Clientii.

7.2.8. Operatorul va înregistra toate reclamațiile utilizatorilor indiferent de calea de primire a acestora (direct, poșta, poșta electronică). Autoritatea Contractantă are dreptul să ceară în fiecare lună un raport cu privire la reclamațiile înregistrate luna anterioară.

7.2.9. Operatorul este obligat să răspundă reclamațiilor scrise ale utilizatorilor primite direct, în termen de 30 de zile de la primirea lor, în conformitate cu legislația în vigoare.

7.3.0. Autoritatea Contractantă va transmite Operatorului reclamațiile cu privire la activitatea acestuia și la activitatea de alimentare cu energie termică în sistem centralizat primite prin sistemele proprii de înregistrare a reclamațiilor pentru a-și exprima punctul de vedere asupra acestora și spre soluționare, după caz.

8.1. Obligațiile Autorității Contractante:

- a) să predea Operatorului la data intrării în vigoare a contractului toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare;
- b) să notifice părților interesate, la cerere, informații referitoare la încheierea prezentului contract;
- c) să faciliteze operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare;
- d) să își asume pe perioada derulării contractului de gestiune toate responsabilitățile și obligațiile ce decurg din calitatea sa de proprietar;
- e) să ia toate măsurile pentru înlocuirea bunurilor pe care le scoate din uz
- f) să asigure finanțarea programelor de investiții de interes public, în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat;
- g) să nu îl tulbure pe Operator în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract;
- h) să nu modifice în mod unilateral contractul de gestiune, în afară de cazurile prevăzute expres de lege și de prezentul contract;
- i) să notifice Operatorului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia;
- j) să verifice periodic serviciul public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat prestat în baza prezentului contract și nivelul de calitate al acestuia, îndeplinirea indicatorilor de performanță și aplicarea penalităților pentru neîndeplinirea acestuia, menținerea echilibrului contractual, asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Operator și utilizatori
- k). oricare alte obligații prevăzute de legislația în vigoare.

CAPITOLUL IX

Prețurile/tarifele practicate și procedura de stabilire, modificare sau ajustare a acestora.

9.1. Prețurile/tarifele pentru energia termică furnizată prin sistemul de alimentare cu energie termică aplicabile la data semnării prezentului contract sunt cele prevăzute în Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca nr. 653/01.08.2018.

9.2. Stabilirea, modificarea și ajustarea prețurilor și tarifelor se vor efectua în conformitate cu procedura de stabilire, modificare sau ajustare a prețurilor și tarifelor specifică serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, aprobată de autoritățile competente și cu respectarea prevederilor legilor speciale.

CAPITOLUL X

Facturarea serviciilor către utilizatori

10.1. În vederea furnizării /prestării serviciilor către utilizatori, Operatorul va încheia cu aceștia contracte de furnizare a energiei termice.

10.2. Contractul de furnizare sau de prestare a serviciului constituie actul juridic prin care se reglementează raporturile dintre operator și utilizatori cu privire la furnizarea/prestarea, utilizarea, facturarea și plata serviciului de utilități publice – alimentare cu energie termică.

10.3. Facturarea și plata contravalorii energiei termice furnizate de către Operator către beneficiarii-utilizatori ai serviciului public de alimentare cu energie termică, se va face pe baza consumului lunar și a prețurilor aprobate pentru energia termică, în conformitate cu prevederile contractelor de furnizare perfectate cu utilizatorii și a prevederilor legale .



10.4. Potrivit prevederilor art. 42 alin. (9) al Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilitati publice, la data perfectarii prezentului contract, modul de facturare si plata contravalorii energiei termice la/de catre utilizatori este reglementat astfel : "Factura pentru serviciile furnizate/prestate se emite cel mai tarziu pana la data de 15 a lunii urmatoare celei in care prestatia a fost efectuată. Utilizatorii serviciilor de utilități publice, persoane fizice sau juridice, sunt obligati să achite facturile reprezentand contravaloarea serviciilor furnizate/prestate in termenul de scadenta de 15 zile de la data emiterii facturilor; data emiterii se inscrie pe factură. Termenul de scadență privind plata facturii se ia in calcul începand cu data emiterii facturii."

10.5. Orice modificare a conditiilor de facturare si plata a contravalorii energiei termice va fi implementată de Operator intocmai reglementarilor incidente.

CAPITOLUL XI

Diferențele de tarif/Subvenții

11.1 Operatorul se obligă să furnizeze serviciul public de alimentare cu energie termică, în baza contractelor de furnizare perfectate cu utilizatorii, la prețurile pentru energia termică aprobate în conformitate cu prevederile legale.

11.2. Autoritatea publică poate decide, în condițiile legii, aprobarea unor prețuri pentru energia termică livrată populației mai mici decat pretul de producere, transport, distributie si furnizare, situatie în care asigură din bugetul local sumele necesare acoperirii diferentei dintre pretul de producere, transport, distributie si furnizare a energiei termice livrate populației și pretul local al energiei termice facturate populației.

11.3. Acoperirea Diferențelor de tarif acordate se va face potrivit prevederilor legale, pana la valoarea integrala a pretului enegiei termice aprobat, în baza cantitatilor de energie termică vanduta lunar populatiei.

11.4. Plata către Operator pentru Diferențele de tarif acordate se va face lunar de către Autoritatea Contractantă, în baza facturii emise de către Operator și a documentației justificative. Operatorul are obligația de a emite factura până la data de 15 a lunii urmatoare a celei pentru care se face decontarea, la care va atașa documentația justificativă privind cantitatile de energie termică vandute populației.

11.5. Autoritatea Contractantă este obligată să facă plata subventiei în termen de 30 de zile de la înregistrarea facturii. Modelul de decont este prevăzut în Anexa 4.

11.6. In situatia în care părțile vor decide sa utilizeze metoda compensarii, suma reprezentând Diferența de tarif pentru luna respectiva facturata intra in calculul compensării, indiferent de stadiul plății facturii pentru Diferența de tarif.

CAPITOLUL XII

Compensație

12.1. La data incheierii prezentului contract metoda folosită este aceea a stabilirii compensației constand in acoperirea cheltuielilor si a cotei de profit rezonabil din venituri realizate prin incasarea contravalorii prețului energiei termice inclusiv subvenția.

Partile prezentului contract stabilesc sa utilizeze metoda compensatiei. În acest sens Consiliul local va plăti Operatorului Compensația pentru prestarea serviciului public de furnizare a energiei termice, după următoarea formulă:



Compensația pentru efectuarea Obligațiilor de serviciu public = Cheltuielile de exploatare + Profit rezonabil-Venituri ale Operatorului asociate prestării serviciului public.

$$C = CE + Pr - V$$

C - reprezintă Compensația

CE - reprezintă cheltuielile de exploatare eligibile efectiv realizate , aferente obligațiilor de serviciu public, calculate după următoarea formulă:

Unde Ci reprezintă cost specific i.

Pentru fiecare an din contract rata profitului rezonabil va fi de 5%.

V - reprezintă totalitatea veniturilor generate în legătură cu prestarea serviciului de furnizare a energiei termice de către operator, pentru care se acordă compensația, respectiv:

- venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptatit din furnizarea energiei termice aferentă CT cvartal,
- venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptatit din furnizarea energiei termice aferentă centralei termice de zonă - CTZ
- venituri din activitatea de prestare a serviciului la care operatorul este îndreptatit din furnizarea energiei termice aferentă CCNE Gheorgheni
- subvenția reprezentând diferența între prețul de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice livrate și prețul local al energiei termice facturate populației aprobat de Consiliul local.
- orice alte venituri obținute de către operator în legătură cu prestarea serviciului furnizare a energiei termice

12.2. Compensația se calculează și se plătește cumulat pentru activitatea de furnizare a energiei termice

12.3 Compensația va fi plătită de Consiliul local , în baza raportului trimestrial de constatare întocmit de către operator până la data de 10 a lunii următoare trimestrului pentru care se plătește compensația și a facturii emise. Raportul trimestrial de constatare întocmit de operator va fi agreeat și semnat de Consiliul local până la data de 15 a lunii următoare trimestrului pentru care se plătește compensația.

12.4 În cazul în care sumele înscrise în raportul trimestrial de constatare sunt contestate de către părți, acest lucru va fi menționat în raportul trimestrial de constatare , iar Autoritatea contractanta va plăti partea necontestată în termenul prevăzut la art. 12.5 de mai jos, urmând ca pentru partea contestată, părțile să concilieze punctele de vedere într-un termen de 10 zile lucratoare.

12.5 Operatorul are obligația de a întocmi și trimite factura pentru plata compensației în termen de 5 zile de la semnarea raportului trimestrial de constatare. Consiliul local are obligația de a plăti compensația operatorului în termen de 30 de zile de la înregistrarea facturii de către aceasta din urmă

12.6 Compensația nu poate depăși efectul financiar net.

12.7 În vederea evitării supracompensării, în termen de 30 de zile de la aprobarea situațiilor financiare anuale, operatorul va întocmi decontul anual pentru calculul compensației anuale.

Compensația anuală reprezintă cea mai mică valoare dintre: " valoarea totală anuală a compensației calculate potrivit rapoartelor trimestriale de constatare aprobate pentru anul respectiv; și " valoarea totală anuală a compensației, calculate potrivit art. 12.1 de mai sus, în care CE va reprezenta valoarea cheltuielilor efective suportate de operator pentru prestarea serviciului public, conform situațiilor financiare anuale auditate.

12.8 În cazul în care compensația acordată operatorului pentru anul anterior este mai mare decât compensația anuală calculată potrivit art. 12.7 de mai sus, operatorul va vira în contul Consiliului local diferența rezultată, în termen de 15 zile calendaristice de la stabilirea compensației anuale.

12.9 Părțile vor datora penalități de întârziere în cuantum de 0.1% din suma datorată, pentru fiecare zi de întârziere, în cazul în care nu virează la timp sumele datorate în baza prezentului Capitol.

12.10 Acordarea compensației potrivit prezentului contract se realizează în considerarea Deciziei Comisiei 2012/21/UE din 20 decembrie 2011 privind aplicarea articolului 106 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în cazul ajutoarelor de stat sub formă de compensații pentru obligația de serviciu public acordate anumitor întreprinderi cărora le-a fost încredințată prestarea unui serviciu de interes economic general, coroborată cu prevederile Ordinului ministrului dezvoltării regionale și administrației publice nr. 1.121 din 1 iulie 2014 privind aprobarea Schemei de ajutor de stat acordat în perioada 2014-2019 operatorilor economici care prestează serviciul de interes economic general de producere, transport, distribuție și furnizare a energiei termice în sistem centralizat către populație.

CAPITOLUL XIII Redevența

13.1. În schimbul dreptului și obligației de exploatare a bunurilor concesionate, prevăzute în Anexa 1 la contract, Operatorul se obligă să platească anual redevența Autorității Contractante, calculată prin aplicarea procentului de 0,05% asupra valorii bunurilor aflate în patrimoniul municipiului Cluj-Napoca, aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, concesionate Operatorului.

13.2 Redevența datorată Autorității Contractante este de 63.795,72 lei, sumă fixă/an reprezentând 0,05% din valoarea bunurilor aflate în patrimoniul municipiului Cluj-Napoca, aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, concesionate Operatorului, egală cu 127.591.443,71 lei.

13.2.1. Pentru anul 2019, redevența se va calcula raportat la suma prevăzută la art. 13.2 din contract, corespunzător lunilor rămase de la data intrării în vigoare a contractului și până la sfârșitul anului 2019.

13.2.2. Redevența aferentă anului 2019 va fi împărțită în tranșe lunare egale, Operatorul plătiind lunar, până cel târziu la data de 15 a următoarei luni, în contul indicat la pct. 13.4 din prezentul contract.

13.3. Începând cu anul 2020, Operatorul va achita trimestrial proprietarului bunurilor valoarea redevenței anuale datorate, împărțită în tranșe egale, până cel târziu la data de 15 a primei luni a trimestrului următor celui pentru care redevența este datorată.

13.4. Plata redevenței se va face în contul RO06TREZ21624510220XXXXX deschis la Trezoreria Cluj Napoca, Codul de înregistrare fiscală al Unitatii Administrativ Teritoriale este 4305857.



13.5. Pentru nerespectarea termenului de plata a redeventei, Operatorul datorează Autorității Contractante penalități de întârziere, calculate din prima zi de scadență prin aplicarea procentului de 0,01% pe zi de întârziere asupra sumei neachitate, până la îndeplinirea efectivă a obligației de plată.

13.6. Operatorul va transmite Autorității Contractante o copie a dovezii virării sumelor datorate.

CAPITOLUL XIV Investiții

14.1.1. Operatorul are obligația de a realiza investițiile în legătură cu prestarea serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, în conformitate cu Programul de Investiții al Operatorului, prevăzut în Anexa 5.1 la contract.

14.1.2. Autoritatea contractantă are obligația de a finaliza investițiile din programul de investiții al Autorității Contractante prevăzut în Anexa 5.2. la contract.

14.2. În conformitate cu prevederile art. 44 al Legii nr. 51/2006, republicată cu modificările și completările ulterioare, părțile vor defini anual, prin bugetele de venituri și cheltuieli, programele de investiții anuale în corelare cu programul de investiții în sistemul centralizat de alimentare cu energie termică.

14.3. Finanțarea și realizarea investițiilor aferente sistemelor de utilități publice se face cu respectarea legislației în vigoare privind inițierea, fundamentarea, promovarea și aprobarea investițiilor publice.

14.4. Finanțarea cheltuielilor de capital pentru realizarea obiectivelor de investiții publice ale Autorității Contractante, aferente sistemului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, se asigura din următoarele surse:

- a) fonduri proprii ale Operatorului și/sau fonduri de la bugetul local al Autorității Contractante;
- b) credite bancare, ce pot fi garantate de Operator și/sau de Autoritatea Contractanta, de statul român sau de alte entități specializate în acordarea de garanții bancare;
- c) fonduri nerambursabile obținute prin aranjamente bilaterale sau multilaterale;
- d) fonduri transferate de la bugetul de stat, ca participare la cofinanțarea unor programe de investiții realizate cu finanțare externă, precum și din bugetele unor ordonatori principali de credite ai bugetului de stat;
- e) alte surse, constituite potrivit prevederilor legale.

14.5. Bunurile realizate, în cadrul programelor de investiții ale Autorității Contractante aparțin domeniului public al acestuia, dacă sunt finanțate din fonduri publice, sau revin în proprietatea publică a acestuia, ca bunuri de retur, dacă au fost realizate cu finanțare privată în cadrul unor programe de investiții asumate de Operator prin prezentul contract, la expirarea acestuia.

14.6. Obiectivele de investiții publice specifice infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, ce implică fonduri de la bugetul local, transferuri de la bugetul de stat sau fonduri comunitare, promovate de Autoritatea Contractantă, se nominalizează în listele anuale de investiții anexate la bugetul local și se aprobă odată cu acestea prin hotărâre a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca.

14.7. Obiectivele de investiții menționate la pct. 14.6 se realizează cu respectarea prevederilor legale în vigoare privind elaborarea, avizarea și aprobarea documentațiilor de execuție, a prevederilor legale în vigoare privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, precum și a documentațiilor de urbanism și amenajarea teritoriului aprobate conform legii.

107

CAPITOLUL XV.

Menținerea echilibrului contractual

15.1. Raporturile contractuale dintre Autoritatea Contractantă și Operator se bazează pe principiul echilibrului financiar al delegării între drepturile care îi sunt acordate Operatorului și obligațiile care îi sunt impuse.

15.2. În vederea menținerii echilibrului contractual, în cazul în care pe parcursul executării Contractului, apare o situație caracterizată prin îndeplinirea cumulativă a condițiilor următoare:

- a) schimbarea excepțională a împrejurărilor existente la data încheierii Contractului;
- a) schimbarea împrejurărilor nu a fost și nici nu putea fi, în mod rezonabil, avută în vedere de către Parte la data încheierii Contractului;
- b) Partea nu și-a asumat riscul schimbării împrejurărilor și nici nu putea fi în mod rezonabil considerată că și-ar fi asumat acest risc, care duce la crearea unui dezechilibru contractual prin îngreunarea semnificativă a obligațiilor uneia dintre Părți, la solicitarea oricărei Părți se va proceda la renegocierea Contractului.

15.3. Dacă renegocierea nu duce la restabilirea echilibrului contractual ori Părțile nu ajung la un acord într-un termen rezonabil, disputa urmează să fie soluționată de instanțele judecătorești, care pot dispune încetarea contractului sau modificarea acestuia în sensul distribuirii în mod echitabil între părți a pierderilor și beneficiilor ce rezultă din schimbarea circumstanțelor.

CAPITOLUL XVI

Condițiile de revizuire ale contractului

16.1 Contractul poate fi modificat sau completat cu condiția ca modificarea sau completarea să fie făcută în scris și semnată de către reprezentanții părților sub forma unui act adițional la contract.

16.2 Modificări Unilaterale efectuate de Autoritatea Contractantă

16.2.1 Autoritatea Contractantă poate modifica unilateral orice parte a Contractului din motive excepționale legate de interesul public local, cu notificare prealabilă transmisă cu 15 zile înainte către Operator.

16.2.2 În cazul în care modificarea unilaterală a Contractului îi aduce un prejudiciu, Operatorul are dreptul să primească o justă despăgubire în termen de 30 de zile de la dovedirea prejudiciului. În cazul dezacordului între Părți cu privire la existența prejudiciului ori la valoarea despăgubirii, acestea vor fi stabilite de către instanța judecătorească competentă. Acest dezacord nu poate în nici un caz să permită Operatorului să suspende executarea obligațiilor stabilite în Contract.

16.3 Modificări solicitate de Operator privind Capacitatea Serviciului

16.3.1 Schimbarea, anularea sau adăugarea de noi capacitati pot fi solicitate Autorității Contractante de către Operator, care va iniția dacă va considera necesar aprobarea administrării pentru noi capacitati.

16.4. Alte modificări

16.4.1 În cazul în care orice prevederi ale Contractului devin incompatibile cu legislația sau regulamentele din România sau din Uniunea Europeană, Contractul va fi modificat de Părți.

Acest lucru nu va afecta valabilitatea celorlalte clauze ale Contract.

16.4.2 Orice deficiențe sau contradicții din Contract pot fi rectificate ca urmare a negocierii de către Părți a modificărilor necesare, în cel mai scurt timp posibil, în conformitate cu scopul Contractului.

16.4.3. Orice modificare a legislației va conduce la modificarea de drept a prezentului contract.

CAPITOLUL XVII

Cazurile de încetare și condițiile de reziliere a contractului.

17.1 Prezentul Contract încetează la expirarea duratei Contractului, cu excepția cazurilor de prelungire sau încetare înainte de ajungere la termen ca urmare a prevederilor Contractului. Părțile pot decide încetarea Contractului pe baza acordului lor de voință exprimat în scris.

17.2 Autoritatea Contractantă are dreptul să denunțe unilateral Contractul, cu un termen de preaviz de 30 de zile și cu plata unei despăgubiri juste și prealabile către Operator, în cazul în care interesul național sau local o impune.

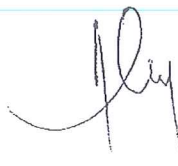
17.3 Următoarele acte, fapte sau omisiuni ale Operatorului dau dreptul Autorității Contractante să rezilieze Contractul, cu respectarea procedurii menționate la pct. 17.6 din contract:

- a) Neplata de către Operator a redevenței stabilite potrivit Contractului pentru o perioadă de minim 3 luni de la scadență;
- b) Operatorul nu adoptă programe de măsuri care să respecte condițiile contractuale și care să asigure atingerea indicatorilor de performanță asumați prin Contract, atunci când acest lucru este necesar potrivit prevederilor Contractului;
- c) Nerespectarea indicatorilor de performanță cu efecte negative asupra calității, siguranței și continuității serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat;
- d) Operatorul totalizează un număr de 5 încălcări majore ale indicatorilor de performanță, în decursul unui an;
- e) Operatorul nu asigură prestarea serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat, cu vinovăție sau din culpă, în condiții de continuitate, potrivit Contractului, ori întrerupe efectuarea serviciului pentru o perioadă de cel puțin 24 de ore, fără a fi incident vreun eveniment de forță majoră;
- f) Încetarea valabilității uneia sau mai multor autorizații sau licențe;
- g) Operatorul încalcă interdicția de subdelegare ori de cesionare a drepturilor și obligațiilor izvorâte din Contract;
- h) Operatorul nu asigură întreținerea corespunzătoare a bunurilor de retur ori a celor de preluare, provocându-le degradări semnificative sau încalcă restricția de înstrăinare a bunurilor de preluare pe durata Contractului;

17.4 Următoarele acte, fapte sau omisiuni ale Autorității Contractante dau dreptul Operatorului să rezilieze Contractul cu respectarea procedurii menționate la pct. 17.6 de mai jos

- a) Autoritatea Contractantă nu plătește compensația sau Diferențele de tarif/subvențiile prevăzute în prezentul contract pentru o perioadă mai mare de 90 de zile;
- b) Orice alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale savarsite de către Autoritatea Contractantă, care au un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Operatorului în baza prezentului contract și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Autoritatea contractantă.

17.5 Cu excepția cazului în care Contractul prevede altfel, orice notificare de încetare a



Contractului va fi făcută de Partea care solicită încetarea prin transmiterea unei notificări în acest scop celeilalte Părți ("Notificarea de încetare")

17.6 Înainte de transmiterea Notificării de încetare, Partea care se consideră prejudiciată va convoca cealaltă Parte la negocieri, prin transmiterea unei notificări ("Notificarea de negociere"), în vederea încercării de soluționare a diferendului pe cale amiabilă. Notificarea de negociere va indica cel puțin următoarele elemente:

- i. Data și locul unde vor avea loc negocierile;
- i. Obligațiile pretinse neîndeplinite;
- ii. Termenul în care se așteaptă remediarea obligațiilor încălcate (termen care nu poate fi mai mic decât termenul menționat în Contract, pentru fiecare situație de neîndeplinire în parte).

17.7 Dacă (i) Partea în culpă nu se prezintă la negociere, așa cum această întâlnire a fost convocată conform prezentului Contract, sau (ii) negocierea nu conduce la soluționarea diferendului, sau (iii) Partea în culpă nu își îndeplinește toate obligațiile pretinse a fi îndeplinite, conform celor decise în procesul de negociere, Partea prejudiciată are dreptul să transmită Părții în culpa Notificarea de încetare.

17.8 Dacă (i) Partea prejudiciată renunță la pretențiile din Notificarea de negociere, sau (ii) Partea prejudiciată nu se prezintă la negociere, Partea prejudiciată nu va avea dreptul să transmită o Notificare de încetare privind obligațiile menționate în Notificarea de negociere, cu excepția situației în care este reluată procedura de la pct. 17.6 din contract.

17.9 În situația în care în urma negocierilor pentru soluționarea diferendului pe cale amiabilă Părțile nu decid prin voință comună nici continuarea Contractului, nici încetarea Contractului, partea prejudiciată va transmite părții în culpa Notificarea de încetare și se va adresa instanței competente pentru constatarea rezilierii Contractului și stabilirea cuantumului prejudiciului.

17.10 La încetarea Contractului, indiferent de motiv:

- i. Drepturile și obligațiile impuse Părților în baza Contractului vor înceta, cu excepția cazului în care Contractul prevede altfel;
- i. Operatorul va transmite de plin drept, gratuit și libere de orice sarcini, Autorității Contractante bunurile de retur;
- ii. Autoritatea Contractantă va avea dreptul de a dobândi bunurile de preluare, în schimbul plății către Operator, în termen de 60 de zile de la încetarea contractului a unei compensații egale cu valoarea neamortizată a bunurilor de preluare.

17.11 În cazul încetării Contractului din culpa Autorității Contractante, înainte de termenul stabilit în Contract:

- i. Autoritatea Contractantă va prelua Bunurile de retur realizate de Operator în temeiul prezentului contract ;
- ii. Autoritatea Contractantă va plăti Operatorului daune-interese pentru repararea prejudiciului pe care Autoritatea Contractantă l-a cauzat în mod direct Operatorului.

17.12 Operatorul trebuie ca, la încetarea Contractului din alte cauze decât prin forță majoră, să asigure continuitatea prestării Serviciului de transport public local, în condițiile stipulate în Contract, până la preluarea acestuia de către Autoritatea Contractantă sau de către un alt operator.

CAPITOLUL XVIII

Forța majoră

18.1. Niciuna dintre părțile contractante nu răspunde de neexecutarea la termen sau/și de



executarea în mod necorespunzător, total ori parțial, a oricărei obligații care îi revine în baza prezentului contract, dacă neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a obligației respective a fost cauzată de forța majoră.

18.2. Partea care invocă forța majoră este obligată să notifice celeilalte părți în termen de 10 zile producerea evenimentului, precum și dovada forței majore și să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

18.3. Dacă în termen de 90 de zile de la producere evenimentul respectiv nu încetează, părțile au dreptul să își notifice încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese.

CAPITOLUL XIX

Administrarea patrimoniului public și privat

19.1. Evidența și gestiunea bunurilor de retur care reprezintă patrimoniul public și privat aflat în administrarea Operatorului se face de către acesta conform reglementărilor contabile în vigoare.

19.2. Anual acesta va prezenta Autorității Contractante, spre aprobare, programul de investiții necesar pentru păstrarea și modernizarea serviciului public de alimentare cu energie termică, precum și modificările (intrări – ieșiri) care au avut loc în componența patrimoniului public și privat, urmare realizării programelor de investiții.

19.3. La încetarea din orice cauză a contractului, bunurile de retur, respectiv, bunurile aflate în proprietatea publică sau privată a autorității contractante, concesionate operatorului, inclusiv cele realizate pe durata contractului din fonduri publice, pentru modernizarea/întreținerea/inlocuirea bunurilor aparținând patrimoniului public sau privat al Autorității contractante concesionate operatorului, în scopul îndeplinirii obiectivelor gestiunii, revin de plin drept gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații, Autorității Contractante.

19.4. La încetarea din orice cauză a contractului, Autoritatea contractanta poate decide dobândirea bunurilor de preluare, în condițiile prezentului contract.

CAPITOLUL XX

Forță de muncă

20.1. Operatorul va asigura forța de muncă necesară pentru îndeplinirea contractului și se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea activităților serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat vor fi instruiți corespunzător în ceea ce privește :

- a) Sarcina sau sarcinile pe care angajatul le execută;
- b) Prevederile importante ale Contractului, Regulamentului și Caietului de Sarcini ale serviciului de alimentare cu energie termică în sistem centralizat;
- c) Procedurile și standardele convenite între părți la anumite intervale de timp;
- d) Procedurile, regulile, regulamentele și reglementările legale aplicabile în domeniul prestării serviciului de alimentare cu energie termică, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile legale în caz de incendiu.

20.2. Operatorul este răspunzător de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.

20.3. Operatorul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, instruirea acestuia și achitarea la timp a salariilor.

CAPITOLUL XXI

Răspunderea contractuală

21.1. Nerespectarea dovedită de către oricare dintre părți a obligațiilor contractuale ce îi incumbă în temeiul prezentului contract, atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

21.2. În situația rezilierii contractului din vina unei părți, această parte va datora despăgubiri celeilalte părți, în cuantumul stabilit de părți, de un expert independent desemnat de acestea sau de către instanța de judecată competentă.

21.3. Înțetarea prezentului contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după data încetării contractului. De asemenea, părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/ acte întreprinse de către o parte pe perioada desfășurării contractului dacă rezultatele s-ar ivi după data încetării și ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă parte.

21.4. Autoritatea Contractantă are dreptul să sancționeze și să penalizeze Operatorul în cazul în care acesta nu prestează serviciul la parametrii de performanță, eficiență și calitate la care s-a obligat prin prezentul Contract și reglementările legale în vigoare, ori nu asigură continuitatea serviciului.

21.5. Nerespectarea indicatorilor de performanță cu efecte negative asupra calității, siguranței și continuității serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat poate determina rezilierea contractului de către Autoritatea Contractantă, conform pct. 17.3 lit. c din prezentul contract.

21.6. Prin excepție de la pct. 21.5. al prezentului contract, nerespectarea de către Operator a indicatorilor de performanță stabiliți și detaliați în Anexa 3 la contract, va atrage obligația Operatorului de a plăti penalități contractuale. Pentru neîndeplinirea indicatorilor de performanță stabiliți în Anexa 3 la contract, Operatorul datorează Autorității Contractante o redevență majorată cu 1% aferentă perioadei de neîncadrare în indicatori.

21.7 Pentru orice alte prejudicii suplimentare dovedite, cauzate de încălcarea oricăror altor obligații stabilite în contract partea în culpă este obligată la daune-interese, potrivit principiului reparării integrale a prejudiciului.

21.8. Evaluarea indicatorilor de performanță se va realiza anual, în urma analizării raportului anual al Operatorului,

CAPITOLUL XXII

Litigii

22.1 Părțile vor depune toate eforturile rezonabile în scopul soluționării pe cale amiabilă a conflictelor dintre acestea, decurgând din executarea Contractului.

22.2 Dacă există vreo dispută, controversă sau pretenție care rezultă din sau în legătură cu prezentul Contract, încălcare, încetare, sau anulare a Contractului, Partea căzută în pretenții are obligația să notifice cealaltă Parte în legătură cu poziția sa împreună cu propunerea de conciliere directă.

22.3 În cazul apariției unei dispute, aceasta nu îndreptățește Operatorul să suspende prestarea Serviciului public de alimentare cu energie termică în sistem centralizat ori Autoritatea Contractantă să suspende executarea obligațiilor sale, potrivit prezentului Contract.

22.4 În cazul în care o dispută nu este soluționată în termen de 45 de zile din momentul în care Părțile au început negocierile pentru soluționarea disputei pe cale amiabilă, sau dacă asemenea

negocieri nu sunt începute în termen de 45 de zile de la notificarea oficială a disputei de către una dintre Părți celeilalte Părți, acestea se vor adresa instanței judecătorești competente.

CAPITOLUL XXIII Dispoziții finale și tranzitorii

23.1 Limba care guvernează Contractul este limba română. În toate problemele care nu sunt prevăzute în prezentul Contract, părțile se supun prevederilor legislației specifice în vigoare.

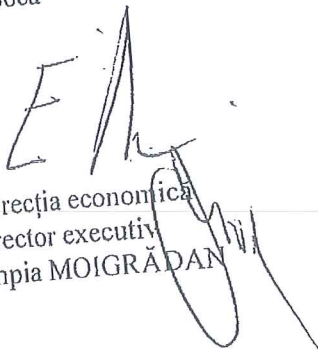
23.2 Anexele de la 1 la 7 fac parte integrantă din prezentul Contract.

23.3 Capitolele referitoare la drepturile și obligațiile părților se completează cu prevederile reglementărilor în vigoare referitoare la drepturile și obligațiile în raporturile dintre autoritățile administrației publice locale și operatorii care prestează servicii de alimentare cu energie termică în sistem centralizat.

Prezentul contract a fost încheiat astăzi, 03.06.2019 la Cluj-Napoca în 2 exemplare originale, câte un exemplar pentru fiecare parte.

Autoritatea contractantă
Municipiul Cluj Napoca

Primar
Emil BOC



Direcția economică
Director executiv
Olimpia MOIGRĂDAN

Direcția tehnică
Director executiv
Virgil PORUȚIU

Direcția juridică
Director executiv

Alina RUS

12.06.2019

Direcția Evidența patrimoniului
Municipiului și Evidența proprietății

Director executiv
Iulia Ionea ARDEUȘ

Consilier superior
Septimiu POPOVICI

Operator,
Termoficare Napoca SA



Director economic
Ioan MOLDOVAN

Oficiul juridic
Doina Racoți